

TIERISCH GUTE MOTIV-YARDCUPS **6x**

e=mk²

Gleich bestellen: 05552 99 35-0

Der Komet

Fachzeitung für Schausteller und Marktkaufleute • Pirmasens

Offizielles Organ des Deutschen Schaustellerbundes e.V. Sitz und Hauptgeschäftsstelle Berlin

Offizielles Organ des Bundesverbandes Deutscher Schausteller und Marktkaufleute e.V. • Sitz Bonn/Rhein



Folgen Sie uns bei Facebook und Instagram.

1252

Barth & Kipp
PRÄSENTIERT DEN
MOUNTAIN EXPRESS

FEUER + EIS

ROLAND BARTH
SCHAUSTELLER

JETZT BUCHEN!
☎ 0151 5889 4720
✉ info@rolandbarth.de
www.rolandbarth.de



THE GRAND CAROUSEL

NOSTALGIE-ETAGENKARUSSELL

Weltweit einzigartig!





Beliebt seit 1923

HITZKOPF® – DER BEERIGE KLASSIKER

Der hochwertige Frucht-Glühwein nach traditioneller Rezeptur ist ein Winter-Highlight für Kenner und Genießer – ob in der 1 Liter-Glasflasche oder der 10 Liter Bag-in-Box.

Hitzkopf® Obst- und Beeren-glühweine gibt es in vielen verschiedenen Sorten.

Auch in
Bioqualität

ALLE SORTEN IN
10 LITER
BAG-IN-BOX
ERHÄLTlich!

www.bayernwald.com

Bayernwald
FRUIT POWER SINCE 1923



VORBERICHT

SEITE 6

654 JAHRE PÜTZCHENS MARKT

AKTUELLES - VERBÄNDE - VEREINE

SEITE 24

32. SCHAUSTELLERFRÜHSTÜCK DER CDU PADERBORN



VOLKSFESTE

SEITE 26

HOCH HINAUS BEIM 50. OPLADENER STADTFEST

Service

- Veranstaltungsservice
- Impressum

Artikel

- Bier-Absatz sinkt
- Elektroniker auf dem Arbeitsmarkt heißbegehrt
- Stromnetze nicht gerüstet für Energiewende

Vorberichte

- 654 Jahre Pützchens Markt
- Mariä-Geburts-Markt in Telgte
- Vredener Kirmes: 3 Tage beste Stimmung

DSB

- Aktualisierung der DSB-Wirtschaftsstudie
- Web-Seminar: „Gefährdungsbeurteilung für Schausteller“
- An unsere Mitglieder: Aktualisierung Ihrer Kontaktdaten
- Anmeldung zum 73. Delegiertentag in Düsseldorf

BSM

- R+V Versicherung
- In der Regel keine Erschütterung des Anscheinsbeweises einer nur für die Dauer der Kündigungsfrist ärztlich bescheinigten Arbeitsunfähigkeit des Arbeitnehmers im Falle der Kündigung durch den Arbeitgeber
- Verkehrssicherungspflicht
- Muskel-Skelett-Belastungen (MSB)

ESU

- Bienvenue Fédération des Forains de France!

Weihnachtsspecial

- Jetzt für Heiße Granate® bewerben!
- Die Winterangebote der „Freunde der Erfrischung“ sind zurück!
- Naarmanns Kakao der Extraklasse
- Schnell-Ausschanksysteme für Heißgetränke
- Fruchtgenuss seit 1923
- Die Glühweinsmacher aus Leidenschaft
- Fruchtweinkellerei am Edersee
- Andersson Import GmbH - Ihr Partner für exklusive skandinavische Delikatessen

Aktuelles – Verbände – Vereine

- 32. Schaustellerfrühstück der CDU Paderborn
- Kommen! Sehen! Staunen! Neues Buch über Pützchens Markt

Berichte von den Volksfestplätzen

- Hoch hinaus beim 50. Opladener Stadtfest
- Frankfurt: Das Mainfest 2023
- Laggenbecker Kirmes – Eine Stadtteilkirmes ganz groß
- Schützenfest in Celle

**Aus den Nachbarländern
Der Komet international**

- „Sinkenfoor“ 2023 sehr erfolgreich
- Van Canada naar de Indiase jungle
- Van oud naar nieuw

Seelsorge

- „Keine Annakirmes ohne Annaoktav“ ...

Circus und Varieté

- 9. Berlin Circus Festival

Personalia

- Wir gratulieren
- In memoriam
- Geburtstagsliste September 2023



Folgen Sie uns bei Facebook und Instagram.

Veranstaltungen

– Für fehlerhafte Einträge keine Haftung –
Terminänderungen vorbehalten.

Freitag, 1. September 2023

Aue, bis 3. September 2023 – Tag der Sachsen

Berlin-Marienfelde, bis 3. September 2023 – Siedlerfest

Bernkastel-Kues, bis 5. September 2023 –
Weinfest der Mittelmosel

Bietigheim, bis 5. September 2023 – Pferdemarkt

Chemnitz, bis 3. September 2023 – Ballonfest

Finsterwalde, bis 3. September 2023 – Brandenburg-Tag

Freising, bis 10. September 2023 – Volksfest

Hemau, bis 5. September 2023 – Tangrintel-Volksfest

Ibbenbüren, bis 4. September 2023 – Großkirmes

Jürgesheim, bis 5. September 2023 – Kerb

Lathen, bis 4. September 2023 – Kirmes

Moers, bis 5. September 2023 – Kirmes

Naunhof, bis 3. September 2023 – 80-Jahr-Feier

Nidda, bis 4. September 2023 – Herbstmarkt

Rastatt, bis 5. September 2023 – Herbstjahrmart

Sand am Main, bis 5. September 2023 – Kirchweih

Schleswig, bis 4. September 2023 – Peermarkt

Uffenheim, bis 4. September 2023 – Kirchweih

Urberach, bis 4. September 2023 – Kerb

Weikersheim, bis 4. September 2023 – Kerwe

Witten, bis 4. September 2023 – Zwiebelkirmes

Samstag, 2. September 2023

Großbottwar, bis 4. September 2023 – Straßenfest

Nordhausen, bis 10. September 2023 – Herbstjahrmart

Övelgönne, bis 4. September 2023 – Pferdemarkt

Riedstadt-Crumstadt, bis 5. September 2023 –
Crumtscher Kerb

Schriesheim, bis 4. September 2023 – Schriesheimer Kerwe

Vreden, bis 4. September 2023 – Vredener Kirmes

Freitag, 8. September 2023

Aalen, bis 10. September 2023 –
Stadtfest Reichsstädter Tage

Arnsberg-Hüsten, bis 12. September 2023 – Kirmes

Bad Dürkheim, bis 12. September 2023 –
Dürkheimer Wurstmarkt

Bad Reichenhall, bis 17. September 2023 – Herbstfest

Blomberg, bis 11. September 2023 – Wilbaser Markt

Bonn, bis 12. September 2023 – Pützchenmarkt

Borsdorf-Panitzsch, bis 10. September 2023 – Stadtfest

Darmstadt, bis 11. September 2023 –
Kirchweih Martinsviertel

Flensburg, bis 24. September 2023 – Jahrmart

Frankfurt/Main, bis 17. September 2023 –
Dippemess im Herbst

Hattingen, bis 11. September 2023 – Herbstkirmes

Lüneburg, bis 11. September 2023 – Oktoberfest

Marienhäfe, bis 11. September 2023 – Herbstmarkt

Moosburg an der Isar, bis 17. September 2023 –
Herbstschau

Münzenberg-Gambach, bis 11. September 2023 –
Zelt-Kirmes

Nieder-Roden, bis 12. September 2023 – Kerb

Passau, bis 17. September 2023 – Herbstdult

Solingen, bis 10. September 2023 – Zöppkes Markt

Telgte, bis 12. September 2023 – Mariä-Geburts-Markt

Weimar, bis 17. September 2023 – Herbst-Volksfest

Samstag, 9. September 2023

Bockhorn, bis 11. September 2023 – Bockhorner Markt

Delmenhorst, bis 13. September 2023 – Kramermarkt

Gunzenhausen, bis 17. September 2023 – Kirchweih

Hofheim/Ried, bis 12. September 2023 – Kerwe

Kempfen (Niederrhein), bis 12. September 2023 –
Herbstkirmes

Landau in der Pfalz, bis 18. September 2023 –
Herbstmarkt

Malschenberg/Wiesloch, bis 11. September 2023 –
Portugieserfest

Donnerstag, 14. September 2023

Diepholz, bis 17. September 2023 – Großmarkt

Weiden i. d. OPf., bis 18. September 2023 – Volksfest

Freitag, 15. September 2023

Bad Dürkheim, bis 18. September 2023 –
Dürkheimer Wurstmarkt

Bayreuth, bis 24. September 2023 – Herbstfest

Berlin-Spandau, bis 21. Oktober 2023 – Oktoberfest

Castrop-Rauxel, bis 18. September 2023 – Herbstkirmes

Crailsheim, bis 18. September 2023 –
Fränkisches Volksfest

Darmstadt-Bessungen, bis 18. September 2023 –
Kirchweih

Delbrück, bis 18. September 2023 – Katharinenmarkt

Eisleben, bis 18. September 2023 – Wiesenmarkt

Emden, bis 19. September 2023 –
Schützen- und Volksfest

Heusenstamm, bis 18. September 2023 – Kerb,

Kamen-Methler, bis 18. September 2023 – Pflaumenkirmes

Mönchengladbach, bis 18. September 2023 –
Große Rheydter Spätkirmes

Nürnberg-St. Leonhard, bis 19. September 2023 –
Kirchweih

Radevormwald, bis 18. September 2023 – Pflaumenkirmes

Nächste Ausgaben

10. September – Ausgabe 5798

Redaktionsschluss: 3. September
Anzeigenschluss: 4. September
Blaue Seiten

20. September – Ausgabe 5799

Redaktionsschluss: 13. September
Anzeigenschluss: 14. September
Parkteil

Achtung Bewerbungsschluss

– Kostenloser Service Ihrer Fachzeitung –

Für die folgenden Feste läuft in den nächsten Tagen der Bewerbungsschluss ab. In Klammern die „Komet“-Ausgabe, in der das Fest ausgeschrieben war. Keine Haftung für fehlerhafte oder unterbliebene Eintragungen.

1. September 2023

Pforzheim, Jahrmart („Pforzemer Mess“) (5796/20.08.)

Der Komet

Fachzeitung für Schausteller und Marktkaufleute

– Gegründet 1883 –
66930 Pirmasens, Postfach 2261
ISSN 0177-2422

Verlag und Druck

KOMET Druck- und Verlagshaus GmbH
66954 Pirmasens, Molkenbrunner Str. 10
Telefon: 06331/5132-0, Fax: 06331/31480
E-Mail: info@komet-pirmasens.de
Internet: www.komet-pirmasens.de
derkomet-fachzeitung.de · derkomet.de

Beteiligungsverhältnisse

Die Firma KOMET Druck- und Verlagshaus GmbH ist 100%ige Tochter der Klaus Endres GmbH & Co. KG Postfach 2261, 66930 Pirmasens

Erscheinungsweise

10., 20., 30. eines Monats

Verlagsleitung

Armin Knerr

Redaktion

Armin Knerr, Michelle Steger
Telefon: 06331/5132-20
redaktion@komet-pirmasens.de

Redaktionsschluss

3., 13. und 23. eines Monats
Abweichungen sind möglich

Anzeigen

Silvia Hemmer, Michelle Steger
Telefon: 06331/5132-13
E-Mail: anzeigen@komet-pirmasens.de

Anzeigenschluss

4., 14., 24. eines Monats
Abweichungen sind möglich
Für den Inhalt des Anzeigenteils übernimmt der Verlag keine Haftung.
Anzeigenpreisliste vom 1. Juli 2022 gültig.

Vertrieb

Silvia Hemmer
Telefon: 06331/5132-0
E-Mail: abo@komet-pirmasens.de
Jahresbezugspreis
Inland: 176 Euro – Ausland: 200 Euro

Zahlungsmöglichkeiten

HYPOVEREINSBANK PIRMASENS
(BLZ 542 200 91) Konto-Nr. 3 580 106 969
IBAN: DE48 5422 0091 3580 1069 69
BIC: HYVEDEMM485

POSTBANK LUDWIGSHAFEN

(BLZ 545 100 67) Konto Nr. 13 52-675
IBAN: DE45 5451 0067 0001 3526 75
BIC: PBNKDEFF

Erfüllungsort und Gerichtsstand

Pirmasens

Es gelten unsere Geschäftsbedingungen für Anzeigen und Fremdbeilagen.

Die mit dem Namen des Verfassers gezeichneten Beiträge geben nicht die Meinung der Redaktion wieder. Für Veröffentlichung der Verbände zeichnen diese verantwortlich.

Kürzungen und Überarbeitung eingesandter Manuskripte vorbehalten. Unaufgefordert eingesandte Berichte und Bilder werden nicht zurückgesandt. Nachdruck, auch auszugsweise nur mit Genehmigung des Verlages.

Offizielles Organ:

Deutscher Schaustellerbund e.V., Berlin
Bundesverband Deutscher Schausteller
und Marktkaufleute e.V., Bonn

Bier-Absatz sinkt

Der Bierabsatz ist im 1. Halbjahr 2023 gegenüber dem Vorjahreszeitraum um 127,8 Millionen Liter gesunken. Das ist ein Minus von 2,9 Prozent. Wie das Statistische Bundesamt (Destatis) weiter mitteilt, haben die in Deutschland ansässigen Brauereien und Bierlager im 1. Halbjahr 2023 rund 4,2 Milliarden Liter Bier abgesetzt.

Nach dem leichten Anstieg 2022 gegenüber dem Pandemie-Jahr 2021 setzt sich damit die langfristige Entwicklung mit sinkenden Absatzzahlen fort. In den Zahlen sind alkoholfreie Biere und Malztrunk sowie das aus Ländern außerhalb der Europäischen Union (EU) eingeführte Bier nicht enthalten.



Um fast drei Prozent gesunken: der Bierabsatz

Bei den Biermischungen – Bier gemischt mit Limonade, Cola, Fruchtsäften und anderen alkoholfreien Zusätzen – war im 1. Halbjahr ebenfalls ein Rückgang zu verzeichnen. Gegenüber dem 1. Halbjahr 2022 wurden 8,6 Prozent weniger Biermischungen abgesetzt. Sie machten mit 211,1 Millionen Litern allerdings nur 5,0 Prozent des gesamten Bierabsatzes aus.

Unterdessen wurden im Jahr 2022 deutschlandweit gut 474 Millionen Liter alkoholfreies Bier im Wert von rund 396 Millionen Euro produziert. Wie Destatis zum Internationalen Tag des Bieres am 4. August mitteilt, hat sich die zum Absatz bestimmte Produktionsmenge von alkoholfreiem Bier in den vergangenen zehn Jahren damit fast verdoppelt (+96 Prozent). 2012 hatte sie noch bei knapp 242 Millionen Litern gelegen.

PM: wid/wal, Foto: Alexas_Fotos / pixabay.com ■

Stromnetze nicht gerüstet für Energiewende

Der Geschäftsführer der Münchner Stadtwerke Florian Bieberbach fürchtet angesichts der zunehmenden Zahl von E-Autos und Wärmepumpen eine Überlastung der Stromnetze in den kommenden Jahren: „Unsere Stromnetze sind für die Energiewende nicht gerüstet“, sagte Bieberbach gegenüber „Zeit Online“.

Bieberbach warnt: „Wenn in einem Wohngebiet plötzlich alle ein Elektroauto haben und dann alle gleichzeitig laden, könnte dies das lokale Stromnetz überfordern.“ Dann könnten die Energieversorger „künftig die steuerbaren Leistungen drosseln“, um die Versorgungssicherheit zu gewährleisten. Auch in München hätten die Stadtwerke das vor. Bei einer Überlastung würden man „schon gerne an der ein oder anderen Stelle den Ladevorgang von E-Autos drosseln“. Ein E-Auto würde dann beispielsweise anstatt mit 22 Kilowatt nur mit fünf Kilowatt laden.

Der Stadtwerke-Chef sieht außerdem ein „erhebliches Risiko einer Gasknappheit“. Die Lage sei immer noch angespannt. Es komme immer noch „viel zu wenig Gas in Deutschland an“. Wenn der nächste Winter kalt wird, werden wir noch mal in eine Krise rutschen. Deshalb sei es richtig, „jetzt so viele LNG-Terminals wie möglich ans Gasnetz anzuschließen“. Bieberbach befürchtet, dass die Bürgerinnen und Bürger die Brisanz der Lage unterschätzen. Jetzt bestehe die Gefahr, dass die Menschen die Energiekrise nicht mehr so ernst nähmen, weil es eben einmal gut gegangen sei.

PM: wid/wal ■

Der Spaß für die ganze Familie

Fantasy Jump Trampoline

Gesichert durch Dreipunktgurte • Sprünge bis 9 Meter Höhe • 4 Sprungstellen • Moderne LED RGB-Beleuchtung

Moonen-Ammerlaan v.o.f. Hauptstrasse 15 • 49762 Sustrum • E-Mail: pascal.ammerlaan@msn.com
Telefon: 00316 - 52 45 88 30 oder 00316 - 46 16 74 97

Elektroniker auf dem Arbeitsmarkt heißbegehrt

Elektroniker gehören seit mehr als zehn Jahren zu den zehn gefragtesten Fachkräften. Ihr Einsatzgebiet ist breit: Sie werden sowohl in der Industrie als auch im Handwerk benötigt. Auf dem Weg zur Klimaneutralität Deutschlands spielen sie eine wichtige Rolle – und drohen zugleich zu einem limitierenden Faktor zu werden.

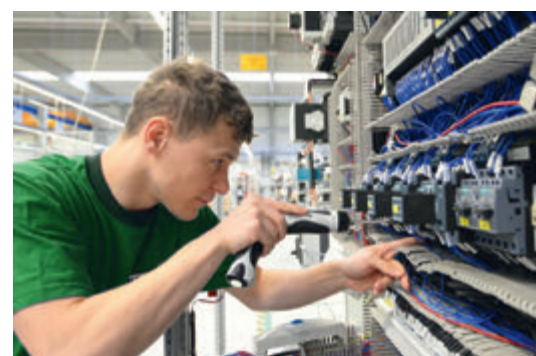
Elektrofachkräfte mit Interesse an „grünen“ Technologien finden auch im Bauwesen viele interessante Positionen, wie die vertiefende Analyse von 350 Stellenangeboten für den „Dekra Arbeitsmarktreport 2023“ (Dekra AMR) zeigt. Angesichts der Engpässe sind Arbeitgeber flexibel, was ihre Spezialisierung anbelangt und bieten den Fachkräften Perspektiven zur Weiterentwicklung.

Hohe Energiepreise und die Solarpflicht bei Neubauten haben zu einem Nachfrageboom bei Solar- und Photovoltaikanlagen sowie Wärmepumpen geführt. In der Stichprobe überwiegen dementsprechend Angebote für Elektrofachkräfte, die diese Anlagen installieren und in Betrieb nehmen können. Fast jede zweite der Stellen hat ein Arbeitgeber im Bereich Bauinstallationen ausgeschrieben (47,7 Prozent).

Die Maschinen- und Fahrzeugbranche ist von der Klimawende ebenfalls stark betroffen; der Anteil an Offerten aus dieser Branche ist am zweithöchsten (16,9 Prozent). Außerdem finden Jobsuchende bei Energie- und Wasserversorgern eine größere Auswahl an offenen Stellen (15,7 Prozent).

Die gesuchten Kandidaten sollen am häufigsten operative Tätigkeiten übernehmen. Zu ihrem Alltag gehört es oft, bestehende Systeme und Geräte zu warten oder zu reparieren. Diese Arbeiten müssen sie sorgfältig dokumentieren, da bestimmte Inspektions- und Wartungsintervalle gesetzlich vorgegeben sind.

Vier von zehn der gesuchten Fachkräfte installieren technische Anlagen und Systeme. Ein Drittel der Stellenangebote richtet sich an erfahrene Jobsuchende, die diese abnehmen und in Betrieb nehmen können. Ein Teil der Stellenbeschreibungen enthält auch nicht-



Werden sowohl in der Industrie als auch im Handwerk benötigt: Elektroniker.

technische Tätigkeiten, so beinhalten sie öfters Kundengespräche als Aufgabe.

Die Ausbildung und entsprechende Erfahrung scheinen meistens auszureichen. Ein Führerschein der Klasse B ist die am häufigsten erwähnte Zusatzqualifikation (50,0 Prozent). Nur in drei von zehn Fällen erwähnen Arbeitgeber Sprachkenntnisse – meistens wünschen sie, dass ihre zukünftigen Mitarbeitenden Deutsch in Wort und Schrift beherrschen (24,0 Prozent). Englischkenntnisse sind nur für 25 Positionen erforderlich. Dies ist vermutlich im späteren Einsatzbereich begründet: Fast jede zweite Fachkraft arbeitet später im Bauwesen, wo gute Deutschkenntnisse wichtiger sind als Fremdsprachen.

Oft sprechen Arbeitgeber persönliche Eigenschaften an, mit denen die zukünftigen Beschäftigten ins Team passen. Ihnen ist es besonders wichtig, dass Mitarbeiter es gewohnt sind, ihre Aufgaben eingebunden in ein Team selbstständig zu erledigen. Sie sollten außerdem mitdenken und eigeninitiativ sein.

PM: wid/wal, Foto: Dekra ■

Der Komet

++++ informativ ++++ aktuell ++++

654 Jahre Pützchens Markt

Immer am zweiten Septemberwochenende – 8. bis 12. September 2023!

von unserem Mitarbeiter Martin Wehmeyer

Die Tage bis zum Volksfest sind gezählt! Wenn der KOMET erscheint, dann sind die ersten Marktbesucher auf den Wiesen aufgefahren und das Marktamt hat längst alle Stände und Fahrgeschäfte auf dem Platz markiert. Es sind noch genau acht Tage, bis im prall gefüllten Festzelt das Fass im Rahmen der kurzweiligen Eröffnungsveranstaltung von Oberbürgermeisterin Katja Dörner angestochen wird. Der Name Pützchens Markt hat in Bonn Kultstatus und wird gelebt! Die Bonner und natürlich alle Kirmesbegeisterten im Umfeld weit um die Stadt fiebern dem 654. Pützchens Markt entgegen, der in Bonn die größte Veranstaltung dieser Art darstellt. Immer noch ist sie eine der umsatzstärksten Fünf-Tage-Kirmessen im Bundesgebiet.

Im Frühjahr wurden die ersten Informationen vom Marktamt publik. Die Besucher dürften sich neben Jahrmarktbesuchten auf zehn Neuheiten freuen. Bei einem Pressegespräch im Stadthaus Mitte Mai stellten Ralf Bockschecker, Amtsleiter der Bürgerdienste, Marktleiterin Kathrin Krumbach und Ralf Birkner, Leiter der Bezirksverwaltungsstelle Beuel, die Highlights des Volksfestes vor, das traditionell von der Stadt Bonn veranstaltet wird. Dazu Ralf Bockschecker: „Pützchens Markt ist die größte und meistbesuchte Veranstaltung, die wir als Stadt selbst verantworten. Wir freuen uns schon jetzt auf fünf stimmungsvolle Kirmestage bei hoffentlich bestem Jahrmarktewetter.“ Marktleiterin Kathrin Krumbach ergänzt: „Attraktive Fahrgeschäfte und ein buntes Rahmenprogramm machen Pützchens Markt auch im Jahr 2023 wieder zu einem großartigen Kirmeserlebnis. Bei den Fahrgeschäften haben wir wieder eine gute Mischung aus Neuheiten und Klassikern gefunden.“ Unter den 170 Geschäften auf dem Hauptgelände sind 23 Fahrgeschäfte (davon drei überkopffahrende), 14 Kinderfahrgeschäfte, eine Geisterbahn, fünf Belustigungen, ein Irrgarten und drei Losbuden. Auch den traditionellen Pluutenmarkt, der an den Ursprung der Traditionskirmes erinnert, wird es selbstverständlich wiedergeben.

Zehn Neuheiten für Pützchens Markt

Gleich elf Fahr- oder Laufgeschäfte werden erstmals auf den Marktwiesen aufgebaut. Ein spektakuläres Fahrerlebnis verspricht beispielsweise der „Euro Coaster“ von Fackler-Buwalda, der schon auf der Düsseldorfer Rheinwiese gastierte. Er verbindet die Fahrweise traditioneller Achterbahnen mit der „Wilden Maus“. Hier sind die Wagen zudem unter den Schienen als Gondeln aufgehängt und schwingen in den Kurven



effektiv seitlich aus. Ohne Boden unter den Füßen geht es für die Gäste über rasante Auf- und Abfahrten sowie durch scharfe Kurven mit schnellen Richtungswechseln. Das Fahrgeschäft „Airborne“ von Ordemann ist einer der höchsten transportablen Propeller der Welt. Bei einer Geschwindigkeit von 120 km/h „fliegen“ die Fahrgäste bis auf 65 Meter Höhe und erleben in zwei Doppelgondeln einen Überkopfüberschlag. Drehende, frei schwingende Gondeln und schnelle Richtungswechsel erwarten die Gäste der Neuheit 2022 „Escape – Flight of Fear“ von Köhrmann. Die jeweils drei beweglichen Gondeln hängen an einem Kreuz, das sich gleich- und gegenläufig zur rotierenden Fahrbahnplatte bewegt. Reizvoll ist die Kombination von Geister- und Achterbahn im „Spuk“ von Siphema. Die opulente Front besticht durch ihre aufwendige und detailreiche Kulisse, flankiert von zwei Türmen mit einer Gesamthöhe von 15 Metern. Im Inneren erwartet die Besucher eine Fahrt ins Ungewisse mit schaurig-schönen Geistern, die zum Teil lebendig sind. Zum ersten Mal in Pützchen ist auch das Geschäft „Laser Pix“ von Hofmann-Jehn. In Gondeln sitzend tauchen die Gäste in ein Laser-Videospiel ein und werden zu Helden ihrer eigenen Geschichte. Von Weitem zu sehen sein wird der Freifallturm „Fortress Tower“ von Götzke. Er ist mit einer Gesamthöhe von 80 Metern und der um 360 Grad drehenden Gondel einer der höchsten mobilen Freifalltürme der Welt. Spektakuläre Feuereffekte und ein stimmungsvolles Lichtkonzept gehören zum Angebot und vor dem Fall in die Tiefe hat man einen traumhaften Ausblick über den gesamten Festplatz. Erstmals auf einer Kirmes ist das neue 55 Meter hohe Looping-Karussell „VMAXX“ von Boos. Hier fliegen die Fahrgäste mit einer Geschwindigkeit von bis zu 120 km/h und bis zu 4 G durch die Luft. Ein spritziges Vergnügen verspricht die 225 Meter lange Wildwasser-

bahn „Big Splash“ von Klünder. Im Laufgeschäft „Happy Family“ von Heine gilt es zunächst, rotierende Scheiben, schwankende Böden, rollende Tonnen und ein Seillabyrinth zu überwinden. Zum Abschluss geht es auf der langen Kreiselrutsche wieder nach unten. Im „Alcatraz“-Labyrinth von Cornelius gerät man buchstäblich hinter Gitter. Der Irrgarten ist thematisch an die berühmte Gefängnisinsel in der Bucht von San Francisco angelehnt.

Unter die Rubrik „wieder da“ können sich Kirmesfans auf den 80 Meter Kettenhochflieger „Aeronaut“ jetzt unter Regie der Familie de Voer freuen. Das schnelle Karussell „High Impress“ von Louis Oberschelp, das Rundfahrgeschäft „Predator“ von Willy Kaiser und das Laufgeschäft „Villa Wahnsinn“ der Familie von Olnhausen machen erneut wieder mal Station auf Bonns Großkirmes. In Alexander Burghards „Ghost“ darf gesüßelt werden und „Heroes City XXL“ heißt das Laufgeschäft von Zuidema.

Beliebte Kirmesklassiker, die meist ihr Stammpublikum haben, sind wieder am Start. Dazu zählen Hanssteins Shake „Commander“, der einzige mit dem Flugzeughangardach, Krauses „Musik Express“ und Schramms Hopser „Disco Fieber“. Außerdem Willi Kipps 55 Meter „Europa-Riesenrad“ mit geschlossenen Gondeln oder Hansteins „Wellenflug“. Mit dabei sind auch wieder Hans Otto Schäfers „Voodoo Jumper“, Kutschenbauer-Bergmanns „Euro Rutschbahn“, Markmanns de luxe Schaukelschiff „Nessy“ sowie Schaaks „Hawaii Swing“-Karussell. Markmanns Gute-Laune-Polyp „Octopus“ begeistert nächstes Jahr bereits 40 Jahre die Kirmesfans, was ihm gar nicht anzusehen ist. Natürlich lädt Rolf Barth mit der „Wilden Maus“ wieder zu schnellen Kurvenfahrten ein. Günter Barth und Graessler-Kipp lassen bei neuesten Sounds „unfallträchtiges“ Fahren auf ihren beiden Autoscootern „Route 66“ und „Camaro C1“ zu.

Fakten

23 Fahrgeschäfte

davon drei überkopffahrende 1 Geisterbahn

5 Belustigungen

1 Irrgarten

10 Kinderfahrgeschäfte

3 Losbuden

Festzelt Bayern Festhalle

Öffnungszeiten

Freitag, 8. September

12:00 – 03:00 Uhr

Samstag, 9. September

12:00 – 03:00 Uhr

Sonntag, 10. September

10:00 – 01:00 Uhr

Montag, 11. September

12:00 – 01:00 Uhr

Dienstag, 12. September

12:00 – 24:00 Uhr



**Der höchste
mobile Propeller
der Welt!**

**65 Meter Höhe und
120 km/h Geschwindigkeit!**



**Wir freuen uns
auf unser Debüt auf
dem Pützchensmarkt
in Bonn und
dem Wiesenmarkt
in Eisleben!**



**Wir empfehlen uns
bereits jetzt für
die Saison 2024!**



AIRBORNE!

Willy Ordelman · Apeldoorn, NL · Telefon 0031 6 14890882 · E-Mail: w.ordelman06@gmail.com



10 Kinderfahrge­schäfte dürfen die kleinen Besucher ausprobieren. Dazu gehören Olivers „**Käptn Jimmy**“-Flieger, Bennings „**Flying Airdance**“, Graesler Kipps „**Minicars**“ Selbstfahrer, Marcel Hardts „**Toy Wheel**“, Micha Lorenz „**Mickeys Weltreise**“ Kinder 8 Schleife, Meeß „**Barockflieger**“, Ostholts „**Biene Maja**“, Sascha Wolters „**Kinder Motor Welt**“ und Thomas Schneiders „**Kater Carlos Weltreise**“. Neben den klassischen Kinderkarussells und vielen anderen können sie mit ihren Eltern neu in Goekes renovierten „**Twister**“ abheben oder einen Jungletrip mit Tanja Luxems kleiner Achterbahn „**Crazy Jungle**“ machen. Schleifers „**Carousel**“ steht für Kirmesnostalgie. Ein breites Angebot an Ausschank- und Reihengeschäften aller Art rundet das Kirmesprogramm ab.

Eröffnungsprogramm mit Pfiff

Die Bayern-Festhalle von Wolters mit ihrem Festwirt wird wieder ab 15:00 Uhr der Mittelpunkt des Veranstaltungsprogramms sein. Der große Festzug des Freundeskreises wird bis zu diesem Zeitpunkt wieder eine Masse Leute mobilisieren und für große Freude bei seiner Fahrt mit den geladenen Ehrengästen über das Kirmesgelände sorgen. Zur Eröffnung am Freitag spielen erneut zwei beliebte Bands des rheinischen Karnevals im Bayern-Zelt auf: Die „Rabaue“ und die „Domstürmer“. Oberbürgermeisterin Katja Dörner wird den traditionellen Fassanstich übernehmen, Bezirksbürgermeister Guido Pfeiffer wird erstmals die Ehrengäste und die eingeladenen 65-jährigen Bürger begrüßen. Die Vertreter der Schaustellerverbände, Patrick Arens und Albert Ritter sowie die Schaustellerseelsorger Pfarrer Sascha Ellinghaus und Pfarrer Torsten Heinrich übermitteln ihre Grußworte.

Der Rheinische Abend in der Bayern-Festhalle, der erneut vom Freundeskreis Pützchens Markt in Kooperation mit der Stadt Bonn veranstaltet wird, hat mittlerweile eine große Fangemeinde. Der Rheinische Abend



Veranstaltungskalender

Freitag, 8. September

- 13:30 Uhr Festumzug des Freundeskreis Pützchens Markt
- 15:00 Uhr Eröffnungsveranstaltung mit Fassanstich in der Bayern Festhalle mit einem besonderen Bühnenprogramm
Fahnenabordnungen der Schausteller mit musikalischer Begleitung
Begrüßung der Gäste durch Bezirksbürgermeister MdL Guido Pfeifer
Grußworte der Schaustellervertreter Albert Ritter und Patrick Arens
Grußworte der Schaustellerseelsorger
Grußwort und traditioneller Fassanstich durch die Oberbürgermeisterin
Kölsche Kultbands Rabaue und Domstürmer

Sonntag, 10. September

- 10:00 Uhr Festgottesdienst in der Bayern Festhalle
- 17:30 Uhr Rheinischer Abend in der Bayern-Festhalle

Montag, 11. September

- Radio Rhein Sieg-Tag**
Rundgang mit den Heim- und Waisenkindern
- 18:00 Uhr After Job Party in der Festhalle

Dienstag, 12. September

- 22:00 Uhr Großes Höhen-Feuerwerk

findet eine ungewöhnliche starke Resonanz und ist eines der absolut hochkarätigen Highlights in der Festhalle.

Referententagung

Nach mehr als 30 Jahren ist die Stadt Bonn während der Kirmestage wieder Gastgeberin für die Volksfest- und Marktreferententagung. Rund 40 Platzmeister der größten Kirmessen Deutschlands und der Schaustellerverbände besuchen von Samstag bis Montag die Bundesstadt und natürlich die Marktwiesen in Pützchen zum Erfahrungsaustausch.

Projekt Luisa

Während Pützchens Markt werden die Mitarbeiter des Stadtordnungsdienstes und der Sicherheitsdienst im Rahmen des Projektes „Luisa ist hier“ als Ansprechpersonen zur Verfügung stehen. Sie tragen Buttons mit dem Luisa-Schriftzug. Luisa ist ein Hilfsangebot in Kneipen, Clubs, Festivals und Veranstaltungsstätten, wenn sich jemand in einer Situation unsicher oder unwohl fühlt. Mit der Frage „Ist Luisa hier?“ kann man sich an die Ansprechpersonen wenden und bekommt unmittelbar und diskret Hilfe. Art und Form der Hilfe hängt ganz davon ab, welche Hilfsmöglichkeit die fragende Person in der konkreten Situation in Anspruch nehmen möchte. Luisa hilft nicht nur in konkreten Situationen, bereits die Möglichkeit der niedrigschwelligen Hilfe gibt schon ein Gefühl der Sicherheit. Die Stadt möchte damit das Signal setzen, dass bei Pützchens Markt kein Platz für Übergriffe und Gewalt ist.

Umfassende Werbung

Für den Bekanntheitsgrad von Pützchens Markt sorgen zahlreiche elektronische Werbemedien von Koblenz bis Köln. 5000 Faltblätter, Abspanner im Zentrum Bonns an der Kennedy-Brücke und 50 Fahnen machen Pützchens Markt im Stadtgebiet präsent. Zentrale Werbemaßnahmen betreffen neben Bonn die Regio-

nen an Rhein, Sieg und Eifel. Radio Rhein Sieg wird zu jeder vollen Stunde nach den Nachrichten am Montag in der Zeit von 12:00 bis 19:00 Uhr ein neues Codewort nennen. Bei Nennung des jeweiligen Codewortes erhält der Käufer bei den teilnehmenden Fahrgeschäften ein Ticket zu einem reduzierten Preis.

Das Lebensgefühl Pützchens Markt wird die Stadt Bonn für fünf Tage in seinen Bann ziehen. Bleibt zu hoffen, dass dies auch der Wettergott unterstützt und mit von der Partie ist. Weitere Informationen sind bei

www.bonn.de/puetzchens-markt
und

www.freundeskreis-puetzchensmarkt.de

zu erhalten.

Freundeskreis Pützchens Markt

Eine ganz große Zugnummer ist wieder vor der Eröffnung am Freitag ab 13:30 Uhr der elfte Umzug über das Marktgelände mit Start an der Kreuzung Pützchens Chaussee/Marktstraße. Eine Vielzahl von Aktiven wird den Zug begleiten und die Zugorganisatoren werden wie jedes Jahr die ein oder andere Überraschung im Köcher haben. Detailinformationen werden die Live-Kommentatoren während des Umzugs an vielen Stationen auf dem Marktgelände für die Besucher in unterhaltsamer Form vermitteln.

Der neue Jahressticker des Freundeskreises hat die Prägemaschinen verlassen. Als Motiv für den aktuellen Pin dient der „Commander“ von Sascha Hanstein, dessen attraktives Geschäft in diesem Jahr 30-jähriges Jubiläum feiert. Der Anstecker kann in der Aufbauphase des Jahrmarkts wie gewohnt am Infostand „Auf der Ecke“ auf dem Marktgelände oder während des Pützchens Markt am Kindergeschäft „Biene Maja“ (neben dem Riesenrad) für 5 Euro erworben werden.

Schon eine Tradition ist die Ausstellung der Kirmesmodellbauer, die ihre Modellkirmesgeschäfte am Samstag und Sonntag zwischen 12:00 und 20:00 Uhr im Gemeindezentrum der Nommsenkirche direkt am Platz ausstellen.

Carina Dederichs wird in der Session 2023/2024 als Carina I. zusammen mit Prinz Cornelius I. den Bonner Karneval und auch Pützchens Markt repräsentieren. Unter dem Motto „Ob en de Kneip, de Stroß oder em Saal, mir fiere bönnsche Karneval“ werden sie gemeinsam die Bonner Jecken anführen.

Wir als Bonner freuen uns auf unsere Heimatveranstaltung Pützchens Markt!



Buchung für 2024: Tanja Luxem · Tel. 0163-7057386

Das Erlebnis unter den Familienachterbahnen
Vollthematisiert - Familiengeführt
Empfehlen uns für die Saison 2023!

Wir möchten uns bei unseren Vertragspartnern für das entgegengebrachte Vertrauen bedanken:

Bonn Pützchens Markt, Lullusfest Bad Hersfeld, Dürener Annakirmes, Bocholter Kirmes, Bad Homburger Laternenfest, Öcher Bend Aachen, Aschaffener Volksfest, Friedrichshafener Seehasenfest, Freiburger Mess, Karlsruher Mess, Landshuter Dult, Schweinfurter Volksfest, Ulmer Volksfest.

1285



Zum 1. Mal auf dem
Pützchensmarkt in Bonn

Wir bedanken uns für das Vertrauen bei unseren Partnern in Prag, Kassel, Frankenberg, Bad Wimpfen, Erbach und Aachen und setzen nach Bonn unsere Erfolgstour in Leipzig fort!

Wir empfehlen
uns bereits jetzt
für die
Saison 2024



Coaster Company ♦ Karl-Heinz und Willy Klünder ♦ w.kluender@web.de ♦ Tel. 0178 5427720

1316

Endlich wieder Mariä-Geburts-Markt in Telgte

Tolle Programmpunkte und viele Attraktionen

von unserem Mitarbeiter Jonas Paschenda

Vom 8. bis 12. September findet in Telgte wieder der Mariä-Geburts-Markt statt. Bereits im vergangenen Jahr durften sich die Besucher über viele Attraktionen und ein großes Programm freuen.

Die Veranstalter freuen sich, den Kirmes-Fans eine Vielzahl von Fahrgeschäften bieten zu können. Doch nicht nur die Fahrgeschäfte, auch die ca. 60 zusätzlichen Imbiss- und Spielstände überzeugen in diesem Jahr. Auch das Feuerwerk am Montag um 21.00 Uhr bietet den Besuchern jedes Jahr ein ganz besonderes Highlight. Verbunden mit dem verkaufsoffenen Sonntag am 11. September und dem Pferde- und Krammarkt auf der Planwiese am 12. September gestaltet sich die Veranstaltung wieder als Highlight für Groß und Klein. Selbstverständlich dürfen sich auch die Fans des Reitsports wieder auf ein spektakuläres Turnier seitens des Reit- und Fahrvereins Gustav Rau Westbevern freuen.

Freuen können sich auch die Karussellfans, eine bunte Mischung von Fahrgeschäften wird wieder jede Menge Freude in die Gesichter der Besucher zaubern. Von Weitem gut zu erkennen sein wird der große Fliieger „FlyOver“ von Piontek. Hier erwartet die Besucher eine spektakuläre Aussicht über Telgte in 40 Metern Höhe. Eindeutig nichts für schwache Nerven. Auf und ab geht es in Heitkamps „Pool Party“ her. Viele Effekte wie Nebel oder Wasser an heißen Tagen sorgen für die ultimative Party. Auf die unzähligen Deko-Elemente machen das Geschäft zu einem Hingucker. Ein absolutes Highlight wird Deinerts „Rock & Roll“ werden. Ständige Richtungswechsel und ordentlich Action werden das KMG-Geschäft zum Treffpunkt für Adrenalinjunkies machen. Als kleine aber feine Achterbahn kommt Familie Welte mit dem „Karibik Coaster“ nach Telgte. Eine schöne Thematisierung mit Piraten wartet auf die Besucher. Als Laufgeschäft bringt Ron Oberschelp



KIRMES WARM-UP!
Freitag, 08. Sept.
16 - 23 Uhr

Mariä-Geburts-Markt Telgte
Kirmes vom 08. bis 12. September 2023
Verkaufsoffener Sonntag am 10. September 2023
Kram- & Pferdemarkt am 12. September 2023
Reitturnier vom 10. bis 12. September 2023
www.telgte.de

MUNSTERLAND. DAS GUTE LEBEN. Infos zum Programm gibt es hier: 

sein „Crystal City“ mit auf den Mariä-Geburts-Markt. Auch der klassische Musik-Express darf in Telgte nicht fehlen. Familie Heitmann bringt deshalb den fabrikneuen „Disco Jet“ mit. Moving Heads und viel Nebel sorgen für eine ultimative Atmosphäre, begleitet von der bekannten Sirene bei voller Fahrt. Zum Schluss



wird der Autoscooter „Formel 1“ von Heitmann für jede Menge Spaß hinterm Lenkrad sorgen. Insgesamt hat man hier eine bunte Mischung an Attraktionen und jeder wird sein Lieblingskarussell finden.

Natürlich werden auch die kleinen Gäste auf Ihr Vergnügen kommen, mit Thelens „Kindersportkarussell“, dem „Babyflug“ von Stippich, dem „Kinderbodenkarussell“ und „Little Fantasy Cars“ von Hartz und den „Fliegende Helden“ von Wimmer.

Die Atmosphäre dieses besonderen Festplatzes wird durch das vielfältige Angebot an Imbiss- und Ausschankgeschäften, Verlosungen, Ausspielungen, Schießwagen, Süßwarenverkauf und vieles mehr abgerundet. Nun hoffen alle auf gutes sommerliches Wetter, damit der Mariä-Geburts-Markt wieder ein großer Erfolg wird.

red. ■



3 Tage beste Stimmung auf der Vredener Kirmes

von unserem Mitarbeiter Jonas Paschenda

Vom 2. bis 4. September öffnet die Vredener Kirmes als größtes Volksfest im Altkreis Ahaus endlich wieder ihre Pforten.

Den Start macht die Andacht in der Georgskirche am 2. September um 14:30 Uhr. Über 120 Beschicker sorgen an diesen drei Tagen für Stimmung in der Innenstadt und lassen so manches kleine und große Herz höherschlagen. Kirmesfans jeden Alters und jeder Couleur können in diesen turbulenten Tagen Spaß, Spannung und Unterhaltung durch Attraktionen auf hohem Niveau erleben. Höhenflüge und Fliehkraft, Spaß, Nervenkitzel und Tempo werden garniert von Paradiesäpfeln, Lebkuchen sowie gebrannten Mandeln, Luftballons und Zuckerwatte. So stellt man sich einen „runden“ und abwechslungsreichen Kirmesbesuch vor. Eingeleitet wird das Volksfest dann mit der Happy Hour von 15:00 bis 19:00 Uhr, wo für „kleines“ Geld Gelegenheit ist, mit Kind und Kegel am unterhaltsamen Geschehen teilhaben zu können. Des Weiteren besteht am Montag zwischen 18:00 Uhr und 20:00 Uhr bei den Getränke- und Imbissständen die Möglichkeit, bestimmte Artikel zu günstigeren Preisen zu ergattern.

Empfehlenswert ist in jedem Fall auch ein Bummel über den Krammarkt. Dieser findet am Kirmesmontag von 8:00 bis 12:30 Uhr in der Innenstadt (Twicklerstraße, Windmühlenstraße, Königstraße, Neustraße) statt. Über 150 „fliegende Händler“ werden wieder alles für den täglichen und nicht täglichen Bedarf anbieten: Autopolitur, Duftseifen, Gewürze, Haushaltswaren, Keramik, Modeschmuck, Oberbekleidung, Pfannen, Töpfe, Unterwäsche und nicht zuletzt (Blumen-)Zwiebeln.

Zum Abschluss der dreitägigen Kirmes ist das große Abschlussfeuerwerk sicherlich eine spektakuläre Inszenierung aus Knalleffekten, Licht und Farbe und soll viele Kirmesfans noch zum anschließenden Verweilen verführen.

Auch die Liste der Attraktionen lässt sich sehen. Als große Neuheit fungiert Deinert und Karabegs „**Extrem**“. Der Propeller wird neben Nebel- und Lichteffekten auch mit einer einzigartigen Fahrweise die Vredener überzeugen. Als zweite Attraktion wird man vom Weitem schon den „**Sky Dance**“ von Nülken sehen. In 55 Meter Höhe wird man hier transportiert, um eine phänomenale Aussicht über das Münsterland zu ha-

Öffnungszeiten

Samstag – 15.00 bis 2.00 Uhr

Sonntag 11.00 bis 2.00 Uhr

Montag – 8.00 bis 24.00 Uhr

... AUF GEHT'S, AB GEHT'S!
02.09. - 04.09.2023
 Samstag - Sonntag - Montag

Happy Hours
 Sa: 15.00 - 19.00 Uhr
 Fahr- und Verkaufserlöse, Ausverkäufe
 Mo: 18.00 - 20.00 Uhr
 Imbiss

Vredener Kirmes

Sa: Eröffnungsandacht 14.30 Uhr
 So: Kirchweihprozession
 Mo: Krammarkt u. Feuerwerk

www.vreden.de
 https://kirmes.vreden.de

Jahre um am
 

Vreden verbindet

ben. Auch „**The Beast**“ von Rasch wird die Besucher in die Loopings bewegen. Wer nun immer noch auf der Suche nach etwas Action ist, der kann bei Rupperts „**Take Off**“ einsteigen. Schnelle Umdrehungen und eine tolle Unterhaltung sind hier Programm. Etwas gemäßigter geht es im „**Kesseltanz**“ von Reminder her. Das Kultkarussell bei der Jugend. Des Weiteren wird man in dem „**Riesenrad**“ von Gormanns endlich mal wieder ein Riesenrad in Vreden sehen. Freiwalds Scheibenwischer „**Crazy Dancer**“ wird ebenfalls für viel Action und Spaß sorgen. Über Berg und Tal wird es beim Musik Express „**Disco Jet**“ von Heitmann gehen. Eine spektakuläre Animation und viele Effekte lassen hier keine Wünsche offen. Beim „**Formel 1**“-Autoscooter von Heitmann kann man sich hinters Lenkrad setzen und ein paar Runden drehen, untermalt von den neusten Charts. Zum Schluss rundet das Laufgeschäft „**Geisterhotel**“ von Burghard die Liste perfekt ab und wird mit vielen spaßigen Effekten für jede Menge Begeisterung sorgen. Nun sind alle startklar für die Vredener Kirmes 2023.

red. ■

Weitere Infos unter:
<https://kirmes.vreden.de>



Rupperts schöner „Take Off“ ist auch dabei



Der neue „Disco Jet“ wird für Spaß sorgen



Nülkens „Sky Dance“ wirbelt Vreden auf



DEUTSCHER SCHAUSTELLERBUND e.V.

SITZ BERLIN

Gründungsmitglied der Europäischen Schausteller-Union

Hauptgeschäftsstelle:

Am Weidendamm 1A 10117 Berlin

Tel.: 030 5900 997 80 • Fax: 030 5900 997 87

Mail: mail@dsbev.de

www.dsbev.de • www.facebook.com/dsbev



Aktualisierung der DSB-Wirtschaftsstudie

Sehr geehrte Damen und Herren,

bereits seit dem Jahr 2000 erhebt der Deutsche Schaustellerbund gemeinsam mit der *ift Freizeit- und Tourismusberatung GmbH* Daten zur wirtschaftlichen Bedeutung der Volksfeste Deutschlands. Unsere letzte Studie aus dem Jahr 2018 bedarf nun der Aktualisierung bzw. Fortschreibung – insbesondere auch zu Themen der Nachhaltigkeit.

Die Studie wird sich daher auf zwei Schwerpunkte konzentrieren:

- 1. Wirtschaftliche Kennzahlen:** Die Analyse der wirtschaftlichen Situation unserer Volksfeste bildet nach wie vor einen essenziellen Teil der Studie. Hierzu zählen Besucherzahlen, also z. B. Häufigkeit und Dauer von Volksfestbesuchen, in welcher Konstellation (Familie, PartnerInnen, FreundInnen, KollegInnen...), die Höhe der Umsätze, Wertschöpfungseffekte und weitere Indikatoren, die den wirtschaftlichen, sozialen und kulturellen Wert unserer Volksfeste statistisch erfassen.
- 2. Nachhaltigkeitsaspekte:** Praktizierte Nachhaltigkeit wird immer bedeutsamer für den Erfolg und die Akzeptanz von Veranstaltungen. Daher wird die Studie das aktuelle Engagement um Nachhaltigkeit auf Volksfesten erfassen und bewerten. Wir wollen herausfinden, welche Maßnahmen bereits umgesetzt wurden und wie wir als Branche weiterhin Verantwortung für Umwelt und Gesellschaft übernehmen können. Wie viele Feste werden schon jetzt und in naher Zukunft mit grünem Strom versorgt, ist der Festplatz gut mit öffentlichen Verkehrsmitteln erreichbar, welches Angebot z. B. an veganen oder vegetarischen Speisen ist bereits vorhanden...?

Um ein möglichst umfassendes Bild zu erhalten, werden drei verschiedene Personengruppen befragt:



Gäste: Die Meinung und Bedürfnisse der Besucher sind von zentraler Bedeutung. Die Studie wird Gäste gezielt befragen, um Erkenntnisse über ihre Erwartungen an Volksfeste, ihre Zufriedenheit mit dem Angebot und ihre Einstellung zu nachhaltiger Lebensweise zu gewinnen.

Veranstalter und Veranstalterinnen: Erstmals werden in dieser Studie auch die Veranstalter von Volksfesten befragt. Ihre Einschätzungen und Planungsansätze bezüglich nachhaltiger Veranstaltungsformate sind von großer Bedeutung. Dabei kann der DSB auf die Unterstützung des Deutschen Städtetags zählen, der den Wert der Studie – auch für seine Mitglieder – erkannt hat und sie zur Teilnahme ermuntert.

Schausteller und Schaustellerinnen: Natürlich sind insbesondere auch die Daten, Meinungen und Anliegen unserer Mitglieder, der Schaustellerinnen und Schausteller, von größter Relevanz. Wie viele Feste beschicken sie pro Jahr, wie viele Kilometer legen sie dafür zurück, in welcher Sparte sind sie aktiv, gab es Veränderungen zu 2018...?

Liebe Mitglieder,

um möglichst viele Daten für unsere Wirtschaftsstudie – eines der wichtigsten Instrumente unserer täglichen Verbands- und Kommunikationsarbeit – zu erhalten, benötigen wir also Ihre Hilfe und bitten Sie herzlich, sich an der Schausteller-Umfrage zu beteiligen. Zur Umfrage gelangen Sie über den DSB-Mitgliederbereich: <https://www.dsbev.de/mitgliederbereich/>. Die Befragung wird nicht mehr als 10 Minuten in Anspruch nehmen, Ihre Anonymität ist natürlich zugesichert.

Bei Rückfragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Der Deutsche Schaustellerbund e.V. bedankt sich für Ihre Unterstützung.



Web-Seminar: „Gefährdungsbeurteilung für Schausteller“

Ob beim Ab- und Aufbau von Fahrgeschäften, beim Arbeiten auf erhöhten Plattformen oder beim Anbringen von elektrischer Verkabelung – im Arbeitsalltag von Schaustellern gibt es zahlreiche Arbeitsfaktoren mit Gefährdungspotenzial. Um die Sicherheit und Gesundheit von Mitarbeitenden im Schaustellergewerbe zu gewährleisten, ist es daher die Pflicht eines jeden Unternehmers / einer jeden Unternehmerin, eine Gefährdungsbeurteilung zu erstellen.

Im Rahmen der aktuellen Schwerpunktaktion „VISION ZERO. Null Unfälle – gesund arbeiten.“ bietet die Berufsgenossenschaft Nahrungsmittel und Gastgewerbe (BGN) ein neues Web-Seminar „Gefährdungsbeurteilung für Schausteller – So geht es“ an. Dort lernen Unternehmer/innen, wie sie für ihren Betrieb eine Gefährdungsbeurteilung erstellen. Arbeitsgrundlage bildet die ASI 10.7 „Arbeitsbedingungen in Schausteller- und Zirkusbetrieben sowie in Zelthallen verbessern“. Diese können Sie auch hier herunterladen:

https://vorschriften.bgn-branchenwissen.de/daten/asi/a10_7/asi_10_7.pdf



VISION ZERO.
NULL UNFÄLLE – GESUND ARBEITEN.



Termine & Anmeldung:

- Mittwoch, 20.09.2023 (10 bis 13 Uhr)
- Mittwoch, 11.10.2023 (10 bis 13 Uhr)
- Donnerstag, 19.10.2023 (10 bis 13 Uhr)

Für die Teilnahme an dem Web-Seminar ist eine vorherige Anmeldung erforderlich. Die Zugangsdaten für das Web-Seminar werden Ihnen in einer separaten Mail von uns zugesendet.

Hier geht es zur Anmeldung:

https://www.bgn.de/seminare/suche/RAP_WEB_GB_SST



Wichtige Information

Die Erstellung und regelmäßige Aktualisierung einer Gefährdungsbeurteilung gehört zu den Unternehmerpflichten. Wenn für einen Betrieb keine angemessene Gefährdungsbeurteilung vorhanden ist, können staatliche Aufsichtsbehörden Bußgelder verhängen. Im Falle eines Arbeitsunfalles drohen bei fehlender oder ungenügender Gefährdungsbeurteilung dem Unternehmer/ der Unternehmerin rechtliche Konsequenzen wie z. B. eine strafrechtliche Verfolgung wegen fahrlässiger Körperverletzung oder Rückforderung der Kosten für die Heilbehandlung, Reha-Leistungen usw. (= Regress) durch die Berufsgenossenschaft. Sichern Sie sich ab und nutzen Sie die Angebote der BGN, um eine Gefährdungsbeurteilung für Ihren Betrieb zu erstellen.

An unsere Mitglieder: Aktualisierung Ihrer Kontaktdaten

Sehr geehrte Damen und Herren,

wie auf der diesjährigen Hauptvorstandssitzung im Juni angekündigt (und auch bereits umgesetzt), will der Deutsche Schaustellerbund e.V. die für Ihren beruflichen Alltag so wichtigen Informationen und Neuigkeiten in besonderen Fällen an jedes Mitglied direkt kommunizieren.

Als Dachverband können wir aber nur die Mitglieder erreichen, deren (aktuelle und korrekte) Mailadressen uns vorliegen.

Dafür brauchen wir Ihre Mithilfe:

Bitte teilen Sie uns Ihre aktuelle Mailadresse mit, um zukünftig jede wichtige Information direkt vom DSB



per Mail zu erhalten. Hierzu genügt eine kurze Information an: mail@dsbev.de.

Vielen Dank!

Einigkeit macht stark!

Deutscher Schaustellerbund



Vermittler zwischen Praxis und Politik

Anmeldung zum 73. Delegiertentag in Düsseldorf

Bald ist es wieder so weit!

Vom 13. bis 16. Januar 2024 findet der 73. Delegiertentag in Düsseldorf statt. Melden Sie sich ganz einfach mithilfe des folgenden QR-Codes an und sichern Sie sich Ihren Platz:



Mit Tradition in die Zukunft.



**73. Delegiertentag
des Deutschen
Schaustellerbundes**

13.01. – 16.01.2024
in der Landeshauptstadt Düsseldorf



Et kütt wie et kütt!

Bundesverband Schausteller und Marktkaufleute e.V.



Größter Spitzenverband der Schausteller und Marktkaufleute

Mitglied in der Europäischen Schausteller-Union (ESU)

Bundesgeschäftsstelle: Im Johndorf 26 · 53227 Bonn · Telefon (02 28) 22 40 26 · Telefax (02 28) 22 19 36 · www.bsmev.de · E-Mail: info@bsmev.de

R+V Versicherung

BSM und R+V arbeiten zusammen, um speziell für die Belange des Reisegewerbes günstige und bedarfsgerechte Angebote zu erstellen

KFZ-Versicherung für die Schausteller-Branche alle Fahrzeuge in eine Police

- Günstige Erst-Einstufungsmöglichkeiten in SF-Klasse
- Sondereinstufung für einen (einigen) Pkw in SF-Klasse 16 mit 30 % Beitragssatz in Haftpflicht und Vollkasko
- Verzicht auf Leistungskürzung bei grober Fahrlässigkeit
- Brennstoffzellen und Solardächer bei Camping-Kfz in der Kasko

Haftpflicht-Versicherung

Wir sichern Sie im Rahmen Ihrer Pflichtversicherung ab:

- Be- und Entladeschäden
- Umweltschadenversicherung
- Leitungsschäden
- Vertraglich übernommene gesetzliche Haftpflicht
- Mietsachschäden an gemieteten Objekten

Logistik und Transport

Die Versicherung deckt Verlust und Beschädigung als Folge von:

- Transportmittelunfall
- Brand, Blitzschlag, Explosion,
- Höhere Gewalt (Elementarereignisse) inkl. Sturm und Hagel
- Anfahren der versicherten Güter durch fremde Fahrzeuge

- Bruch an Beleuchtungskörpern, elektrischen Anlagen und Sachen aus Bruch empfindlichen Material (z. B. Glas)
- Leitungswasser
- Fahrraddiebstahl
- Schäden durch Be- und Entladen an eigenen versicherten Sachen

Über diese Grundabsicherung hinaus kann noch Folgendes in den Vertrag eingearbeitet werden:

- Einbruchdiebstahl und Raub von beweglichen Gütern
- Diebstahl und Raub des ganzen Wagens
- Vandalismus
- Brems-, Betriebs- und Bruchschäden
- Wertsachen und Bargeld
- Ertragsausfall
- Standgebühr
- Differenz-Deckung (GAP)
- politische Gewalthandlungen

Technische Versicherung/Maschinen-Versicherung/ Maschinell-Technische Anlagen und Einrichtungen von Fahrgeschäften in Schaustellerbetrieben

- Unvorhergesehene eintretende Schäden, auch innere Betriebsschäden, z. B. durch: Bedienungsfehler, Ungeschicklichkeit, Fahrlässigkeit oder Böswilligkeit
- Konstruktions-, Material- oder Ausführungsfehler

- Wasser-, Öl- oder Schmiermittelmangel
- Über- oder Unterdruck
- Zerreißen infolge von Fliehkraft
- Kurzschluss, Überstrom, Überspannung
- Versagen von Mess-, Regel- oder Sicherheitseinrichtungen
- Sturm, Frost, Eisgang

Unfall-Versicherung, Risiko-Lebensversicherung, Altersvorsorge

Interessiert?

Kontaktieren Sie uns einfach!

Ihr Ansprechpartner ist:

Andreas Sopper

Firmenberater R+V Allgemeine Versicherung AG
Filialdirektion GVG / Geno
Universitätstrasse 91, 50931 Köln
Mobil: +49 151 26416679
Telefon: +49 611 16740 20016
E-Mail: andreas.sopper@ruv.de

BSM-Presseinformation ■

In der Regel keine Erschütterung des Anscheinsbeweises einer nur für die Dauer der Kündigungsfrist ärztlich bescheinigten Arbeitsunfähigkeit des Arbeitnehmers im Falle der Kündigung durch den Arbeitgeber

Die Parteien streiten über Entgeltfortzahlungsansprüche aus dem beendeten Arbeitsverhältnis. Der Kläger war vom 16.03.2021 bis 31.05.2022 Arbeitnehmer der Beklagten, die ihn zuletzt am 21.04.2022 beschäftigte. Er meldete sich am 02.05.2022 krank und legte nachfolgende Arbeitsunfähigkeitsbescheinigungen seines behandelnden Arztes für den Zeitraum ab dem 02.05.2022 bis zum 31.05.2022 mit unterschiedlichen Diagnosen vor. Die Beklagte kündigte das Arbeitsverhältnis mit Schreiben vom 02.05.2022, dem Kläger zugewandt am 03.05.2022, ordentlich zum 31.05.2022 und verweigerte wegen der Koinzidenz der Krankenschreibung und der Kündigung die Entgeltfortzahlung.

Das Arbeitsgericht Hildesheim gab der Klage mit Urteil vom 26.10.2022 (AZ 2 Ca 190/22) mit der Begründung statt, dass der Beweiswert der Arbeitsunfähigkeitsbe-

scheinigung nicht durch die Arbeitgeberin erschüttert worden sei. Die hiergegen eingelegte Berufung der Arbeitgeberin beim Landesarbeitsgericht Niedersachsen blieb erfolglos. Dieses führte in seinem Urteil vom 08.03.2023 (AZ 8 Sa 859/22) aus:

Gründe

Der Beweiswert einer Arbeitsunfähigkeitsbescheinigung könne auch dadurch erschüttert werden, dass der Arbeitnehmer sich im Falle des Erhalts einer arbeitgeberseitigen Kündigung unmittelbar zeitlich nachfolgend – „postwendend“ – krankmeldet bzw. eine Arbeitsunfähigkeitsbescheinigung einreicht. Dies gelte insbesondere dann, wenn lückenlos der gesamte Zeitraum der Kündigungsfrist – auch durch mehrere Arbeitsunfähigkeitsbescheinigungen – abgedeckt werde. Melde sich zunächst der Arbeitnehmer krank und er-

halte er erst sodann eine arbeitgeberseitige Kündigung, fehle es an dem für die Erschütterung des Beweiswertes der Arbeitsunfähigkeitsbescheinigung notwendigen Kausalzusammenhang. Allein die Tatsache, dass ein Arbeitnehmer bis zur Beendigung eines Arbeitsverhältnisses arbeitsunfähig krankgeschrieben ist, am unmittelbar darauffolgenden Tag gesundet und bei einem anderen Arbeitgeber zu arbeiten beginnt, erschüttert in der Regel ohne Hinzutreten weiterer Umstände den Beweiswert von Arbeitsunfähigkeitsbescheinigungen nicht. Zugelassene Revision ist derzeit beim BAG zum Aktenzeichen 5 AZR 137/23 anhängig.

Pressemitteilung des LAG Niedersachsen
vom 4. Juli 2023 ■

Schon Mitglied im BSM?

Verkehrssicherungspflicht

Erkennbare Unebenheiten im Außenbereich der Terrasse einer Gaststätte. Es handelt sich nicht um eine Verkehrssicherungspflichtverletzung bei erkennbaren Unebenheiten im Außenbereich der Terrasse einer Gaststätte.

Das Oberlandesgericht Frankfurt am Main (OLG) hat mit heute veröffentlichter Entscheidung bestätigt, dass der Besucher einer im Außenbereich einer Gaststätte liegenden Terrasse, deren Belag einen rustikalen, mediterranen Eindruck vermittelt, nicht mit einer vollständig ebenen Fläche rechnen kann. Der Gastwirt sei nicht verpflichtet, einen gänzlich gefahrenfreien Zustand der Terrasse herzustellen. Gäste müssten ihren Gang den erkennbaren Bedingungen der Örtlichkeiten anpassen.

Sachverhalt

Der Kläger besuchte am frühen Abend im Sommer 2021 an einem sonnigen und hellen Tag mit seiner Lebensgefährtin die Gaststätte des Beklagten in Wiesbaden. Diese verfügt über eine Terrasse im Außenbereich, die mit Natursteinen im Polygonalverfahren belegt ist. In den Zwischenräumen der Steine befindet sich Beton. Der Steinbelag weist Unebenheiten und Fugen auf. Nachdem der Kläger seine Bestellung aufgegeben und die Toilette aufgesucht hatte, stürzte er auf dem Rückweg von der Toilette zu seinem Tisch und verletzte sich. Er nimmt den Beklagten auf Schadensersatz und Schmerzensgeld in Anspruch und behauptet, sich beim Sturz u. a. sechs Zähne ausgeschlagen zu haben.

Entscheidungsgründe

Das Landgericht hatte die Klage abgewiesen. Die hiergegen gerichtete Berufung hatte auch vor dem OLG keinen Erfolg. Der Kläger könne sich nicht auf Scha-



densersatzansprüche berufen, bestätigte das OLG. Es sei bereits nicht konkret vorgetragen, aus welchen Gründen der Kläger gefallen sei. Die vom Kläger betonte grundsätzlich Fehleranfälligkeit des menschlichen Ganges, der seinen Angaben nach zu den unsichersten Fortbewegungsvorgängen unter Lebewesen gehöre, falle nicht dem Beklagten zur Last. Der Kläger habe auch keine konkreten Angaben zur Ursache des Sturzes gemacht. Insbesondere habe er weder die konkrete Örtlichkeit des Unfalls noch die Ausgestaltung des dort befindlichen Bodenbelags dargelegt. Der Beklagte habe grundsätzlich nur die Vorkehrungen zu treffen gehabt, die nach den berechtigten Sicherheitserwartungen der Besucher zur Abwehr von Gefahren erforderlich gewesen seien. Diesen Anforderungen habe der Beklagte hier genügt. Er sei nicht verpflichtet gewesen,

„einen schlechthin gefahrenfreien Zustand der Terrassenfläche herzustellen“, sondern habe nur solchen Gefahren entgegenwirken müssen, auf die sich der Benutzer nicht einzustellen vermag.

Dabei könne grundsätzlich von den Gästen verlangt werden, dass sie sich den gegebenen Verhältnissen anpassen und die Verkehrsfläche so hinnehmen, wie sie sich ihnen erkennbar darbiete. Das Erscheinungsbild der Terrasse habe hier den Nutzern unmittelbar verdeutlicht, dass sie beim Begehen der Fläche nicht auf ein sämtliche Unebenheiten nivellierendes Gelände stoßen. Der Gang sei damit den Örtlichkeiten anzupassen gewesen. Soweit ein Gastwirt zwar auch damit rechnen müsse, dass seine Gäste wegen des Genusses von alkoholischen Getränken oder sonstiger Umstände in ihrer Gehsicherheit beeinträchtigt sein könnten, sei weder dargetan, dass der Belag bei verminderter Aufmerksamkeit kein gefahrloses Begehen ermöglichte, noch dass der Kläger in seiner Gefahrenkognition vermindert gewesen sei.

Oberlandesgericht Frankfurt am Main, Hinweisbeschluss vom 6.7.2023 und Beschluss vom 18.7.2023, Az. 11 U 33/23 (vorausgehend Landgericht Wiesbaden, Urteil vom 23.3.2023, Az. 9 O 324/21). Die Entscheidung ist in Kürze unter www.rv.hessenrecht.hessen.de abrufbar.

**Oberlandesgericht Frankfurt am Main,
Pressemitteilung Nr. 48/2023 vom 20.07.2023**

Muskel-Skelett-Belastungen (MSB)

– Gefährdungen erkennen und gegensteuern –

Seit vielen Jahren ist ein Viertel aller Arbeitsunfähigkeitstage in Deutschland auf Beschwerden in Rücken, Muskeln und Gelenken zurückzuführen. Sie machen sowohl bei Frauen als auch bei Männern einen Großteil der Krankschreibungen aus und sind die zweithäufigste Ursache für eine frühzeitige Verrentung.

Die Folgen dieser Entwicklung sind sowohl für die Beschäftigten als auch für die Unternehmen gravierend: Fallen Betroffene krankheitsbedingt aus, werden deren Kolleginnen oder Kollegen stärker belastet, weil sie zusätzliche Arbeit übernehmen müssen. Unternehmen spüren die finanziellen Auswirkungen durch Produktivitätseinbußen, Terminverzug und Lohnfortzahlung im Krankheitsfall.

Stichwort Ergonomie

Einzelne Berufsfelder sind besonders von Muskel-Skelett-Erkrankungen betroffen, wenn dort dauerhaft erhöhte, einseitige oder lange Belastungen anfallen. Speziell Arbeiten in erzwungener Körperhaltung, häufiges Heben, Halten und Tragen von Lasten und gleichförmige, sich sehr häufig und intensiv wiederholende Bewegungsabläufe sorgen für hohe Belastungen. Für solche Arbeitsplätze ist es sinnvoll, systematisch und nachhaltig ergonomische Lösungen zu finden. Wie bei der Betrachtung von Sicherheitsrisiken ist auch bei ergonomischen Maßnahmen immer das TOP-Prinzip anzuwenden: Technische Maßnahmen haben Vorrang vor organisatorischen und diese wiederum vor persönlichen. So können beispielsweise höhenverstellbare Arbeitstische, Scherenhubtische oder Hebehilfen für eine verbesserte Ergonomie sorgen.

Das Arbeitsprogramm MSB

Ziele des Arbeitsprogramms „Muskel-Skelett-Belastungen“ (MSB) der dritten Periode der Gemeinsamen Deutschen Arbeitsschutzstrategie (GDA) sind daher, ein systematisches Vorgehen zu fördern und die Arbeitswelt im Hinblick auf MSB sicher und gesund zu ge-

stalten. Dazu wird bereits seit 2021 gezielt die betriebliche Arbeitsschutzorganisation in den Unternehmen verbessert sowie die Durchführung angemessener Gefährdungsbeurteilungen vorangebracht. Gefährdungen für Rücken, Muskeln und Gelenke am Arbeitsplatz können so frühzeitig erkannt und durch geeignete Maßnahmen gesenkt werden.

„Einseitige oder lang andauernde körperliche Belastungen begünstigen Muskel-Skelett-Erkrankungen“

Im Mittelpunkt des Arbeitsprogramms stehen Betriebe und Tätigkeiten, in denen das Risiko für MSB besonders hoch ist. Die BGN konzentriert sich hier vor allem auf Beschäftigte mit körperlichen Arbeiten in der Lebensmittelproduktion, Köche und Servicekräfte im Hotel- und Gastgewerbe sowie Verkaufspersonal in Fleischereien und Bäckereien. Für die Prävention von körperlichen Belastungen mithilfe der Gefährdungsbeurteilung hat die BGN spezielle branchenspezifische Beurteilungshilfen erstellt. Diese bieten einen praxisnahen Einstieg in die Thematik und unterstützen Unternehmen dabei, körperliche Belastungen jeglicher Art festzustellen und zu bewerten.

Gut zu wissen: Psychische Belastungen haben nicht nur einen erheblichen Einfluss auf die Arbeits- und Lebenszufriedenheit, sondern können auch Schmerzen im Muskel-Skelett-System auslösen. Ein negatives Betriebsklima, Zeitdruck und hohe Arbeitsintensität, Monotonie und wenig Gestaltungsspielraum sind somit auch im Rahmen von MSB nicht zu unterschätzen.

**Dr. Christa Hilmes und Stephan Huis
in BGN akzente | N° 4 | 2023**

Mehr zum Thema

GDA-Arbeitsprogramm Muskel-Skelett-Belastungen www.gdabewegt.de

Das Portal „Wissen kompakt: Ergonomie“ im Online-Angebot „Branchenwissen“ der BGN dient als erste Anlaufstelle für Fragen rund um das Themenfeld Ergonomie. Dort finden Sie ergonomische Lösungen für konkrete Arbeitsplätze sowie weitere praxistaugliche Hilfsmittel und Lösungen, die sich direkt anwenden lassen:

www.bgn.de, Shortlink: 1925

Für eine erste Ermittlung von körperlichen Belastungen am Arbeitsplatz stellt die BGN branchenspezifische Beurteilungshilfen zur Verfügung. Sollen körperliche Belastungen genauer bestimmt werden, helfen die Leitmerkmalmethoden:

www.baua.de/leitmerkmalmethode

Möchten Sie die Ergonomie in Ihrem Unternehmen zukünftig gezielt erfassen und verbessern, bietet der BGN-Ergonomie-Workshop eine Starthilfe. Dort wird Praxiswissen vermittelt und anhand eines Arbeitsplatzes im Betrieb angewendet. Das Ergonomie-Training im Rahmen eines Gesundheitstages dient dazu, Ihren Beschäftigten das Thema Ergonomie näherzubringen. Infos zum Workshop und zum Training unter:

www.bgn.de, Shortlink: 1678

Ende des Verbandsteils

BSM



European Showmen's Union Europäische Schausteller-Union Union Foraine Européenne

International non-governmental organisation (NGO)
European Commission lobbyist registration number 5199794389-94
Established in 1954 · President Albert Ritter
c/o Deutscher Schaustellerbund e.V., Am Weidendamm 1A, D-10117 Berlin, mail@dsbev.de, www.esu-ufe.eu

Bienvenue Fédération des Forains de France!

Neuer französischer ESU-Mitgliedsverband im Porträt

Die Europäische Schausteller-Union (ESU) ist sehr stolz darauf, zum Kreis der ältesten europäischen Berufsorganisationen zu gehören. Gegründet im Jahr 1954 gehören der Vereinigung heute 24 nationale Schaustellerverbände an. 75.000 Familienbetriebe, in denen mehr als 600.000 Schaustellerinnen und Schausteller beschäftigt sind, sorgen überall in Europa täglich dafür, dass sich die Karussells auf den Kirmessen und Volksfesten zur Freude der kleinen und großen Besucher drehen – wie sie das schon seit Jahrhunderten tun. Volksfeste sind ein europäisches Kulturgut mit einer 1200 Jahre alten Tradition.

Alle zwei Jahre treffen sich die Vertreter der ESU-Verbände zum internationalen Schaustellerkongress, um neben der Diskussion aktueller Branchenthemen auch über die Aufnahme neuer Mitglieder zu beraten. Auf dem 42. ESU-Kongress im Januar 2023 in Monte



Stolz präsentieren Präsident Nicolas Lemay und die Vizepräsidenten Xavier Saquet und Martial Gouin (v.l.) die Gründungsurkunde des Fédération des Forains de France.

Foto: Fédération des Forains de France



Xavier Saquet (rechts), Vizepräsident des französischen Schaustellerverbandes Fédération des Forains de France, überreicht Präsident Albert Ritter die Antragsurkunde auf dem ESU-Kongress 2023 in Monte Carlo.

Foto: ESU



Carlo wurden mit jeweils einstimmigem Beschluss die Schaustellerverbände Fédération des Forains de France (Frankreich), vertreten durch Vizepräsident Xavier Saquet, und Associação dos Profissionais Itinerantes Certificados (Portugal), vertreten durch Präsident Luís Paulo Fernandes, in die ESU aufgenommen. Unter großem Applaus der Teilnehmer hieß Präsident Albert Ritter die neuen Mitglieder im Kreis der ESU herzlich willkommen.

In der heutigen Komet-Ausgabe möchten wir den neuen französischen ESU-Verband näher vorstellen:

Berufsinteressen verteidigen und Zukunft gestalten
Der französische Schaustellerverband Fédération des Forains de France (FFF) wurde im Oktober 2019 gegründet. Er vereint – laut seinen Verbandsstatuten –

die Unternehmen des französischen Schaustellergewerbes und vertritt ihre Interessen. Zu seinen Aufgaben gehören die Knüpfung, Festigung und Entwicklung der Verbindungen und korporativen Beziehungen zwischen seinen Mitgliedern und den Kommunen, Départements und Regionen. Der FFF vertritt die allgemeinen und beruflichen Interessen der Schaustellerinnen und Schausteller gegenüber Behörden, Verwaltung und Öffentlichkeit. Eine weitere Aufgabe ist die Zusammenarbeit mit nationalen und internationalen Organisationen zum Wohle der Schaustellerbranche und der Zukunft der Volksfestkultur in Frankreich.

Die Bedeutung der Arbeit der Fédération des Forains de France zeigt sich am Beispiel der zurückliegenden Coronakrise. Die Pandemie hatte das französische Schaustellergewerbe, wie überall in Europa, in seine bislang schwerste Krise geführt. Durch die Absagen der Volksfeste und die damit verbundenen Einnahmehausfälle stand ein Großteil der Schaustellerfamilien vor dem wirtschaftlichen Ruin. Jahrhunderte alte Traditionsfeste drohten für immer aus dem Kulturangebot der Städte zu verschwinden. Dem FFF gelang es in erfolgreichen Verhandlungen mit den politischen Verantwortlichen, die Rahmenbedingungen für ein Fortbestehen des Schaustellergewerbes und der Volksfeste in Frankreich zu schaffen.

Weitere Informationen:

Website: <https://federationdesforainsdefrance.fr/>
Facebook: <https://www.facebook.com/federationforainsdefrance>

ESU ■



Die Teilnehmer des 42. ESU-Kongresses 2023 mit Xavier Saquet (mittlere Reihe rechts), Vizepräsident des neuen ESU-Verbandes Fédération des Forains de France

Foto: ESU

Jetzt für Heiße Granate® bewerben!

Heiße Granate® ist ein Granatapfel-Punsch mit 9% Vol. der seit 2020 erfolgreich in der Szene-Gastronomie sowie auf Events und Festivals ausgedient wird. Das Heiße Granate® Erfolgsgeheimnis besteht aus der feinen Rezeptur, der Manufaktur-Herstellung und dem unverwechselbaren Markenauftritt. Neben der 1 Liter-Flasche gibt es für Veranstaltungen Heiße Granate® auch als 10 Liter Bag-in-Box, größere Mengen im IBC Tankcontainer.

Breite Zielgruppe + hohe Sympathiewerte = neue Kunden

Heiße Granate® spricht besonders genuss-orientierte Personen an. Das sind Kunden, die viel Wert auf Geschmack und hochwertige Zutaten legen und dafür auch gerne etwas mehr bezahlen. Zudem liegt Heiße Granate mit dem Markenauftritt voll im angesagten Retro-Trend und punktet speziell bei den vielen Kunden, die Tattoos haben und mögen.

Einfach lecker – nur das Beste drin

Bei Verbrauchertests ist Heiße Granate® der Geschmacksfavorit der Kunden (Tipp: Gratis-Probe anfordern und selber probieren). Einzigartige Rezeptur mit reinen, hochwertigen Zutaten, u.a. italienische Qualitätsweine und echter Granatapfel. Die innovative Punsch-Komposition kommt ganz ohne künstliche Zusatzstoffe aus. Sie enthält keine Farbstoffe, keine künstlichen Süßstoffe, keine künstlichen Aromen und keine Haltbarmacher, außerdem ist sie vegan und glutenfrei. Die hohe Manufaktur-Qualität wird ständig von unabhängigen Testinstituten überwacht.



Die Kombination aus Geschmack & Emotion kommt gut an.

Gewinnbringendes Geschäft

Heiße Granate® hat ein riesiges Umsatzpotential auf Weihnachtsmärkten und winterlichen Veranstaltungen. Denn das Heißgetränk ist endlich mal wieder ein frischer Impuls für das traditionell durch Glühwein & Co. geprägte Geschäftsfeld. Die Scharfe Granate GmbH unterstützt die Partner bei der visuellen Standgestaltung und bietet darüber hinaus weitere Produkte, mit denen die Partner kräftige Zusatzgewinne einfahren können: Getränkepezialitäten wie Scharfe Granate Likör-Shots, GLIN Glüh-Gin, Apfel-Birne Punsch, RUMSCH (Rum-Punsch) und auch temporäre Tattoos und Fan-Artikel.

Dabei sein und Exklusivität sichern

Für die Winter-Saison 2023 / 2024 sucht die Scharfe Granate GmbH bundesweit 25 Exklusiv-Partner.

Bewerbungen bis Anfang Oktober möglich:
Hotline-Tel. 0176 721 456 71
oder Nachricht an: winter@scharfe-granate.de

Text und Fotos: Firma ■



Gebindegrößen für jeden Bedarf – Flasche, BiB und (IBC).



Heiße Granate - auffällig stimmungsvoll



Professionelle Unterstützung bei der Standgestaltung

1295

HEISS & LECKER*

HEISSE GRANATE

*mit Liebe und Qualität, wie von Muttern

#NEU
winter2023



Scharfe Granate GmbH · 32427 Minden
winter@scharfe-granate.de
www.scharfe-granate.de

Die Winterangebote der „Freunde der Erfrischung“ sind zurück!

Parallel zum Kernangebot im Bereich von Slush-, Soft-eis & Frozen Milkshakes, verstärken die Freunde der Erfrischung aus Bremen ihr Wintersortiment mit der Vermarktung von Heißgetränke-Dispensern aus europäischer Herstellung (SPM aus Italien und GBG/Carpigiani aus Spanien).

Im Fokus stehen die Modelle LOLA mit einem 6-Liter Behälter (befüllt abnehmbar) und der bewährte Klassiker CHOCOLADY mit 10 Liter Fassungsvermögen. Insbesondere auf Weihnachtsmärkten beliebt, aber auch gerne in Cafés, Bäckereien oder Skihütten eingesetzt, eignen sich die Heißgetränke-Dispenser perfekt für heiße Schokolade, Punsch oder Glühwein. Für jeden Bedarf gibt es den passenden Dispenser!

Die in Europa hergestellten Maschinen sind nicht nur langlebig und preiswert, sie können auch dank verfügbarer Ersatzteile jederzeit repariert werden, sollte z. B. eine Ausgabe oder Dichtung verloren gehen oder beschädigt werden.

Weiter Infos unter: www.unverfrozen.de

Text und Fotos: Firma ■



Naarmanns Kakao der Extraklasse

Naarmanns Kakao der Extraklasse ist unter Schaustellern schon lange bekannt und wird gerade auf Weihnachtsmärkten zur Bewirtung einer großen Anzahl von Gästen verwendet. Beste Erfahrungen haben die zahlreichen Schausteller beim Heißhalten des leckeren Naarmann Kakaos in einem Heißgetränkedispenser wie der „Schokolady“ von Neumärker gemacht. Durch die Antihaftbeschichtung und das Rührwerk kann der Kakao der Extraklasse lange heiß gehalten werden, ohne dass er sich absetzt oder gar anbrennt. Neben dieser bewährten Technik hat die Firma Selbach das neue Oberthekeheißgerät „KaPu“ entwickelt. Bei diesem innovativen Gerät wird der Kakao erst beim Zapfen im Steigrohr erhitzt. Dabei erfolgt die Erhitzung so produktschonend, dass Milch- und Kakaogetränke an-

brennungsfrei erhitzt werden. Diese schonende und kurzzeitige Erhitzung kommt besonders dem Kakaogeschmack zugute – eine ideale Kombination von Technik und Produkt.

Ob pur oder verfeinert mit Rum, verschiedenen Likören oder Sirupartien – Naarmanns Kakao der Extraklasse ist durch seinen vollmundigen Geschmack ein echter Umsatzgarant. In der praktischen 10 Liter Bag-in-Box ist dieser Kakao zur Winterzeit ein ideales Produkt für den Ausschank auf Weihnachtsmärkten. Die große Spundöffnung ermöglicht eine einfache Entnahme des Kakaos und der Beutel lässt sich dank des praktischen Schnappdeckels leicht und hygienisch wieder verschließen. Optional ist der Kakao der Extraklasse auch mit Adapter erhältlich.

Bei schwankenden Absätzen oder für einen flexibleren Einsatz eignet sich die ebenfalls auf einer hochwertigen Rezeptur basierende Schoko-Milk von Naarmann. Zur Wintersaison erhält die Schoko-Milk, bei unverändert kräftig schokoladigem Geschmack, ein neues, modernes Verpackungsdesign. Sowohl bei dem Kakao der Extraklasse als auch bei der Schoko-Milk ist der eingesetzte Kakao Rainforst Alliance zertifiziert.

Auch Naarmanns Weiße Trink-Schokolade ist ein Topseller für Weihnachtsmärkte!

Ein Heißgetränk auf Basis einer weißen Schokolade kann häufig nur mit Pulver hergestellt werden und ist dann geschmacklich nur selten überzeugend. Daher suchen Cafés, Eisdielen, Restaurants, Kantinen und Schausteller auf Weihnachtsmärkten häufig eine hochwertige Alternative. Naarmanns Weiße Trinkschokolade ist fein schokoladig im Geschmack und bietet wahren Trinkgenuss aus Milch – mit echter weißer Schokolade! Die Weiße Trinkschokolade ist ein ideales Weihnachtsmarktprodukt, da die Trinkschokolade ohne Geschmacksverlust lange warm zu halten ist. Sie lässt sich hervorragend mit diversen Likören, Sirup-Arten oder Kaffee veredeln. Durch die praktische 1 Liter Verpackung kann der Gastronom flexibel auf die Nachfrage reagieren.

Der wiederverschließbare Ein-Dreh-Verschluss ermöglicht eine schnelle und hygienische Entnahme und Aufbewahrung. Bei der Weißen Trinkschokolade handelt es sich um einen Saisonartikel – eine Bevorratung wird daher empfohlen. Die Weiße Trinkschokolade ist ungeöffnet mehrere Monate ungekühlt haltbar.

Alle Informationen zu Naarmann Produkten wie z. B. H-Milch, Sahne, Saucen, Barista-Milch, Pudding, Softemix, Bio-Milchprodukten sowie pflanzenbasierten Milchalternativen finden Sie unter

www.naarmann.de

1276

Text und Fotos: Firma ■

Schnell-Ausschanksysteme für Heißgetränke

Ende August und die Sonne scheint heiß vom Himmel. Und was macht die Friedhelm Selbach GmbH? Sie produziert schon wieder fleißig die Heißgetränkegeräte für den Winter.

Auch wenn es jetzt noch warm ist und keiner so richtig an Glühwein, Punsch und Co. denken mag, so muss doch jetzt schon mit der Produktion angefangen werden, damit die beliebten Ausschanksysteme auch rechtzeitig zum Saisonbeginn der Weihnachtsmärkte und Winterevents fertig sind.

Was macht die Schnell-Ausschanksysteme für Heißgetränke von SELBACH so besonders?

Zum einen sind sie schnell aufgebaut, angeschlossen und betriebsbereit. Außerdem kann man innerhalb einer Stunde bis zu 100 Liter! zapfen. Und was für die Kunden vielleicht am wichtigsten ist: Die Qualität und der Geschmack des würzigen Glühweins oder des cremigen Kakaos bleibt voll und ganz bestehen.

Das Verkaufsprogramm der Friedhelm Selbach GmbH aus Radevormwald umfasst den „VULCANO“, das „Heisse Fässchen“ und das „Holzfässchen“. Der „VULCANO“ ist ein Heißgetränkegerät aus Edelstahl, mit weinroten Seitenteilen. Dieses Gerät gibt es mit 2 oder 3 Zapfhähnen, mit elektrischen oder gasbetriebenen Getränkepumpen. Das „Heisse Fässchen“ besteht aus einem schwarzen Kunststoffkorpus in Form eines lie-

genden Fässchens und wird mit 2 Zapfhähnen und elektrischen Getränkepumpen geliefert. Das „Holzfässchen“ ist ausgestattet wie das „Heisse Fässchen“, jedoch ist der Korpus aus Naturholz. Alle Gerätevarianten werden zusammen mit den entsprechenden Zubehörartikeln geliefert, sodass direkt angeschlossen werden kann. Wer mehr über die einzelnen Varianten der Heißgetränkegeräte erfahren möchte:

www.selbach.com/heissgetraenke

Die Käufer und Nutzer stellen sich oft die Frage, welches Gerät nehme ich denn? Das mit den elektrischen Pumpen oder doch das mit den gasbetriebenen Pumpen? Die Antwort ist ganz einfach: Wenn man das Getränk, im Behälter oder Kanister, nah zum Gerät stellen kann und der Höhenunterschied 1 m nicht überschreitet, dann kann man das Gerät mit den elektrischen Pumpen nutzen. Vorteile des elektrischen Gerätes sind die wenigen benötigten Zubehörteile und somit der schnelle Anschluss. Wenn die Baumaßnahmen vor Ort jedoch eine längere Getränkeleitung und einen größeren Höhenunterschied verlangen, dann muss man das Gerät mit den gasbetriebenen Pumpen einsetzen. Die Leitungslänge darf hier bis maximal 10 Meter betragen. Der Anschluss mit CO2 und Druckminderer ist aber auch kein Hexenwerk und schnell umgesetzt. Anschlusszeichnungen finden Sie ebenfalls auf

www.selbach.com/heissgetraenke.

Neben den Heißgetränkegeräten führt die Firma Selbach auch Durchlaufkühler für Bier und Softdrinks im Programm sowie Weinkühle, Tafelwasseranlagen und Saftkühler.

Alle Anlagen werden in Deutschland entwickelt und produziert, Produktionsort ist Radevormwald in Nordrhein-Westfalen. Mit 75 Mitarbeitern, mehreren großen Produktionshallen und einem vollautomatischen Hochregallager, werden Schankanlagen und Industriekühlgeräte professionell und hochqualitativ gefertigt, gelagert und ausgeliefert.

Friedhelm Selbach GmbH

42477 Radevormwald

Tel. 02195-6801-0

Fax 02195-6801-188

Internet: www.selbach.com

E-Mail: verkauf@selbach.com

Text und Fotos: Firma ■

Schankanlagen für Heißgetränke

www.selbach.com/heissgetraenke

-  zapfbereit in nur 5 Minuten
-  Höchst-Leistung mit 100 Litern pro Stunde
-  einstellbare Ausschanktemperatur
-  gleichbleibende Erhitzung im Durchlauf
-  Geschmack und Konsistenz bleiben erhalten
-  Komplett-Pakete inklusive Zubehör



verkauf@selbach.com

GETRÄNKE-TECHNOLOGIE SELBACH®

1278



FRUCHTGENUSS SEIT 1923

Aus Bayern. Aus Leidenschaft. Aus besten Früchten.

Mit hochwertigen Rohwaren und guten Ideen fing 1923 alles an. 100 Jahre später ist Bayernwald ein international erfolgreiches Familienunternehmen und ein verlässlicher Ansprechpartner, wenn es um exzellente Fruchtzeugnisse geht. Wir bringen Genuss auf den Tisch und Mehrwert ins Regal!

PURE FRUCHTLIEBE UND LANGJÄHRIGE ERFAHRUNG

Unsere Fruchtexperten verfügen über tiefes Detailwissen. Neben der Liebe zu Früchten ist es der große Erfahrungsschatz, der jedes Bayernwald-Produkt zu etwas ganz Besonderem macht. Die feine Getränkevielfalt bestehend aus mehr als 20 Sorten Fruchtglühweinen und Punschen (konventionell und in Bio-Qualität) bringen wir seit 100 Jahren puren Genuss zu unseren Kunden nach Hause.

Erliesene Fruchtweine sind auch die Basis für unseren traditionellen und mittlerweile legendären Hitzkopf Obst- und Beerenglühwein. Vom Weihnachtsmarktbesuch bis zum winterlichen Umtrunk im Freundeskreis: Hitzkopf ist ein absoluter Klassiker. Heute gibt es ihn in vielen köstlichen Geschmacksrichtungen wie zum Beispiel: Klassik, Bratapfel, Erdbeer-Vanille, Heidelbeere, Holunder-Ingwer, Kirsche, Schlehe...

Eine Sonderedition anlässlich unseres diesjährigen Firmenjubiläums reiht sich ebenfalls in die Hitzkopf-Familie mit ein: der Glühschuss #99 und #100. Einmal ein Obst- und Beerenglühwein mit einem Schuss Penninger Blutwurz und mit der Edition 100 ein Apfeglühwein mit einem Schuss Penninger Rum. Geschmacklich zwei echte Volltreffer!

Selbstverständlich gibt es auch Alkoholfreies: mit unseren zwei zuckerreduzierten Hitzköpfchen Punschvarianten, Birne-Sauerkirsche und Apfel-Birne-Banane, kann sich die ganze Familie auch im Winter über hochwertigen Fruchtgenuss freuen.



Kontaktdaten:
Bayernwald KG
Schwanenkirchner Str. 28
94491 Hengersberg
Website: <https://bayernwald.com>

Text und Fotos: Firma ■



Die Glühweinemacher aus Leidenschaft



Wir sind eine private Weinkellerei mit alter Weinküfertradition und haben unseren Firmensitz in Neustadt a. d. Weinstraße, dem zweitgrößten Weinbauort in Deutschland.

Über 55 Jahre Erfahrung und Qualitätsbewusstsein bilden das Fundament unseres Hauses, das über vier Generationen in privatem Besitz geführt wird.

Alle unsere Glühweine werden aus ausgewählten Rot- und Weißweinen hergestellt und unterliegen regelmäßigen und strengen Kontrollen unseres Kellermeisters. Er achtet bei der Herstellung auf ein sehr ausgeglichenes und harmonisches Verhältnis von Gewürzkomponenten und Weinen.

Neben dem Wein spielen die verwendeten Gewürze eine große Rolle. Wir verwenden ausschließlich auserlesene, natürliche Gewürze, die unseren Produkten ihr ausgeprägtes Aroma verleihen.

Wir garantieren, für unsere Glühweine ausschließlich qualitativ hochwertige Weine von **TOP WINZERN** zu verwenden.

Fruchtweine und Punschspezialitäten ergänzen unser Sortiment

Unsere verschiedenen Glühweine

- Reinig, Luana, Dornenfels, Rosalie
- Glühwein aus Weißwein
- Kirsch- und Heidelbeerwein

- Reinig ALKOHOLFREI; rot
- Roter Feger
- Kaub's Weihnachtsapfel

füllen wir für Sie als Flaschenware, Kanister, BIB und Großbehältern.

AUCH VEGAN

Alle Produkte entsprechen unseren hohen Qualitätsstandards und wurden schon mehrfach auf Weihnachtsmärkten als Testsieger ausgezeichnet. Ausdruck der Qualität ist die sehr große, bundesweite Zufriedenheit bei Schaustellern und Großhändlern.

Vertrauen Sie unserer Erfahrung,
rufen Sie uns gerne an:
Telefon 06321 - 15051



Mehr Informationen unter:

www.gluehweine.com

Text und Fotos: Firma

Die Qualität macht den unterschied!

Glüh- und Fruchtweine Fruchtpunsch

www.KAUBGLOHWEINE.de

Weinkellerei Emil Kaub & Co. KG · 67433 Neustadt · Tel. 06321/15051 · Fax 15052



Entdecken Sie den neuen Stern am Glühweinhimmel!

Verführerischer Glühweingenuss für Ihre Wintermärkte

Exklusiv von Breko

- * Einzigartiger aromatischer, würzig-fruchtiger Geschmack
- * Aus hochwertigen ausgesuchten Rotweinen
- * Genießen Sie den höchstmöglichen Weinanteil, veredelt nur mit natürlichen Aromen
- * Für Vegetarier und Veganer geeignet
- * Traditionelle Rezeptur aus der Bremer Überseestadt – bereits auf zahlreichen Weihnachtsmärkten beliebt



Wählen Sie Ihre Verpackungsgröße:

- * 3-Liter-Premiumpackung mit praktischem Zapfhahn und langer Haltbarkeit
- * 10-Liter- und 25-Liter-Kanister für jeden Bedarf
- * IBC-Container für größere Veranstaltungen

Breko – Ihre Weintradition aus Bremen:

- * Familiengeführtes Unternehmen mit jahrzehntelanger Expertise
- * Ihr zuverlässiger Lieferant für erlesene Weine und Spirituosen
- * Höchster Qualitätsstandard dank eigenem Weinlabor
- * IFS Food zertifiziert und Mitglied im Bundesverband für Wein und Spirituosen International



Kontaktieren Sie uns noch heute:
Mathias Bormann steht Ihnen gerne zur Verfügung
T: 0421-460 707 10, bormann@breko.de
Hoerneckestraße 3, 28217 Bremen
www.breko.de



Gerne bieten wir auch weißen Glühwein, Rosé Glühwein und Feuerzangenbowle an.



BERANEK

Früchtgarten &
Fruchtwein-Kellerei
am Edersee

Herstellung von Fruchtglühweinen seit über 40 Jahren im Familienbetrieb

Auslieferung ins gesamte Bundesgebiet (Schausteller, Vereine und Privatkunden)

Besonderheit: „Heiße Heidi“ – „Heißer Quittenbugo“ – „Heißer Quittenbugo rosé“

NEU Fruchtig-milder Kinderpunsch (alkoholfrei)

Wir freuen uns über Ihre Anfrage!

Kontakt

Fruchtweinkellerei Beranek OHG • Die Hute 4, 34516 Vöhl-Basdorf
Tel. 05635-1860 • info@fruchtwein-beranek.de • Homepage: fruechtgarten.de

1301

Fruchtweinkellerei am Edersee

Seit über 40 Jahren besteht die Fruchtwein-Kellerei am Edersee. Hier erhalten sie leckere Frucht- sowie Glühweine, Liköre, Sirupe, Säfte und Fruchtaufstriche. Zu den besonderen Sorten gehören die „Heiße Heidi“, der „Heiße Quittenbugo“ und NEU der „Heiße Quittenbugo-Rosé“. Ebenfalls neu in der Planung ist ein Kinderpunsch. Auf ca. 10 ha werden ein Großteil der Früchte

selbst angebaut, geerntet sowie in der eigenen Kellerei vor Ort weiterverarbeitet. Seit ein paar Jahren wird die Strauchquitte vermehrt angebaut und verarbeitet. Daraus entstehen neue interessante Produktkreationen im stets wachsenden Markt. Es können auch Gebinde in 10, 20 oder 30 Liter Inhalt erworben werden. Auch für besondere Anlässe werden gern Geschenkkorbchen

oder andere nette Leckereien für Sie zusammengestellt, ganz nach Ihren Wünschen. Alle Produkte sind (je nach Verfügbarkeit) im gesamten Bundesgebiet über unseren Onlineshop erhältlich.

Text und Fotos: Firma ■



220V / Koppelbar! **LED Girlande** **220V / Koppelbar!**

←----- 540cm ----->

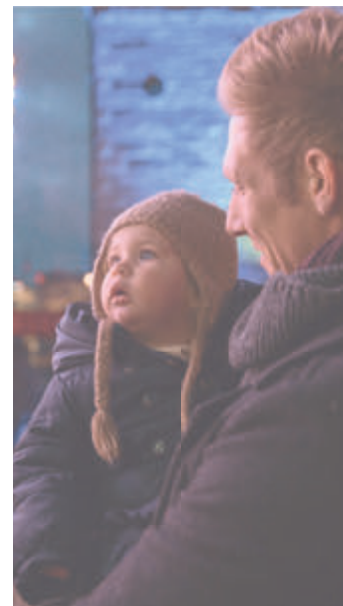
Bitte bestellen Sie rechtzeitig!
nur begrenzt vorrätig!

1	Mit 200 LED CW oder WW	€175,-
2	Mit 200 LED Amber Weiss	€175,-
3	Mit 1000 LED CW oder WW	€230,-

DEKRA KEHA KEUR CE

Brandschutz:
NEN EN71-2 B1

Mareck Lichttechnik BV - Willem Boyeweg 116 - 6591 ZZ Gennep - die Niederlande
Tel: +31 485 51 63 63 - Fax: +31 485 51 78 81 - E-mail: info@mareck.eu - www.mareck.eu



Andersson Import GmbH - Ihr Partner für exklusive skandinavische Delikatessen

Seit dem Jahre 2000 beschäftigen wir uns mit dem Import und Vertrieb skandinavischer Lebensmittel. Patrick Andersson – Geschäftsführer und Gründer der Firma Andersson Import GmbH – ist gebürtiger Schwede und pflegt seit Jahren intensive Kontakte zu Geschäftspartnern der Lebensmittelbranche in Skandinavien. Dadurch wird das Geschäftsfeld in Bezug auf neue Lieferantenkontakte und neue Produkte kontinuierlich erweitert.

Unser Import- und Großhandel skandinavischer Lebensmittel erfolgt in Kooperation mit unterschiedlichen Geschäftspartnern in verschiedenen Ländern, Provinzen und Regionen. So ist es uns möglich, Ihnen ein vielfältiges Sortiment vornehmlich schwedischer, finnischer und isländischer Lebensmittel von sehr hoher Qualität anzubieten. Aber auch Produkte aus Dänemark und Norwegen können Sie in unserer breit aufgestellten Produktpalette finden. Dabei konzentrieren wir uns hauptsächlich auf die Spezialitäten Skandinaviens – feine exquisite Delikatessen, in denen sich die facettenreiche Qualität des hohen Nordens widerspiegelt.

Mit unseren skandinavischen Produkten beliefern wir sowohl den Einzelhandel als auch Kunden aus der Gastronomie, Catering-Service oder Event-Veranstalter. Dabei sind die meisten Produkte in unserem Produktportfolio i. d. R. als vorrätige Lagerware direkt verfügbar und somit auch schnell lieferbar. Eine Mindestbestellmenge gibt es bei uns nicht, sodass auch kleinere Unternehmen von uns zu guten Konditionen beliefert werden.

Interessant für Eventveranstalter und Marktbesucher dürfte es auch sein, dass wir viele unserer Produkte – gerade auch im Bereich Süßwaren – als Bulk-Ware anbieten. Neben dem führen wir eine spannende Auswahl an nordischen Glögg-Spezialitäten, dem skandinavischen „Glühwein“ auf Basis von Apfel- und Beerenweinen. Unser Angebot reicht hier über alkoholfreie Glögg-Spezialitäten bis hin zu starkprozentigen Glögg-Varianten aus Süd- und Nordschweden. Für Gastronomen, Aussteller auf Weihnachtsmärkten und Betreiber von Glühweinständen bieten wir unsere Topseller Smålandsglögg und Äppelglögg auch als 5-Liter-Kanister (einzeln oder auf Palette) an.

Wenn Sie weitere Fragen zu unseren Produkten und Konditionen haben, besuchen Sie gerne unsere Webseite oder sprechen Sie uns persönlich an:

Andersson Import GmbH
Lager/Showroom: Forumstraße 8
DE-41468 Neuss
Tel +49-2132-13182 20
mail: info@andersson-import.de
web: www.andersson-import.de

Text und Fotos: Firma ■

Glögg aus Schweden

Genießen Sie den Winter mit echt schwedischem Glögg aus der Provinz Småland

VINFABRIKEN SMÅLANDS-GLÖGG

VINFABRIKEN ÄPPELGLÖGG

Auch als 5L-Kanister erhältlich!

ANDERSSON IMPORT
Exklusive skandinavische Delikatessen

Ihr Partner für exklusive skandinavische Delikatessen.

Infos: **Telefon: 02132 13 18 220**
www.andersson-import.de

32. Schaustellerfrühstück der CDU Paderborn

Arbeitskräftemangel, Polizeistunde (Musik), Abnahmegebühren und die leidigen Stromkosten wurden thematisiert

Der Einladung zum 32. Schaustellerfrühstück der CDU Paderborn am Libori-Dienstag waren auch diesmal zahlreiche Schausteller und Schaustellerinnen gefolgt. Der noch relativ frisch gebackene neue CDU-Generalsekretär Dr. Carsten Linnemann und sein NRW-Kollege, Staatssekretär Daniel Sievecke, beides Paderborner Jungen und verantwortlich für das Treffen, hießen die Gäste diesmal wieder in der CDU-Kreisgeschäftsstelle am Libori-Berg willkommen.

„Wenn man Paderborner Junge ist und zu Libori nicht da sein kann, dann fehlt einem etwas und das ist das Herz!“

– Moderator Daniel Sievecke

Wie üblich war der Frühstückstisch bestens gedeckt, sodass sich alle vor der Diskussion kräftig stärken konnten. Carsten Linnemann ergriff als erster das Wort, um insbesondere die Offiziellen, darunter Paderborns Bürgermeister Michael Dreier („unser Bürgermeister zum Anpacken“), Landrat Christoph Rütter und von den Schaustellern DSB-Präsident Albert Ritter, Vizepräsident Thomas Meyer sowie den Vorsitzenden der Paderborner Schausteller, Bethel Thelen und last but not least Robert Petter, Sohn des Begründers des Treffens, Fritz „Picki“ Petter, zu begrüßen. Sodann zählte er im Stakkato eine ganze Reihe weiterer anwesender Politiker sowie Vertreter der Paderborner Werbegemeinschaft, Kaufmannschaft und sonstiger Institutionen auf. Danach übergab er zur Moderation wie immer an Daniel Sievecke. Sievecke dankte seinerseits seinem Kollegen aus dem Bundestag, der trotz seiner vielen Verpflichtungen und Engagements erneut Zeit gefunden habe für das Schaustellerfrühstück. Gleichfalls dankte er dem CDU-Generalsekretär für die stets

hervorragende kollegiale Zusammenarbeit und übergab dann an Bürgermeister Michael Dreier. Dreier gratulierte zunächst Albert Ritter zu seinem kürzlichen 70. Geburtstag. Robert Petter und dem neuen „Chef“ des Schaustellervereins, Bethel Thelen dankte er für die hervorragende Zusammenarbeit in den letzten Monaten in der Hoffnung auf eine Fortsetzung dieser Tradition. Dankbar zeigte sich Dreier auch für die Arbeit des Paderborner Jobcenters und der Werbegemeinschaft in Sachen Libori. Der regelmäßige Austausch habe in der „Saure-Gurken-Zeit“ bestens funktioniert. Kompliment auch an Carsten Linnemann und Daniel Sievecke, die abwechselnd immer vor Ort gewesen seien.

Die Menschen hätten Libori wieder regelrecht entgegengefeiert. Den Schaustellern und den Pottmarkt-Beschickern gelte sein Dank, seien sie doch die Garanten für eines der sichersten Feste in Deutschland. Hervorragend habe in den ersten Libori-Tagen einmal mehr das Zusammenspiel von Polizei, Feuerwehr und Hilfskräften mit der Stadt als Veranstalter geklappt, kurz: Sicherheit, Ordnung und Sauberkeit seien einzigartig auf Libori. Ein besonderes Lob verdiene Beschickter Jörg Stratmann, der mit dem Bau seiner Almhütte ein großes Risiko eingegangen sei, das jedoch von den Bürgern auf Anhieb stark angenommen worden sei. – In diesem Zusammenhang wünschte Dreier ihm und allen übrigen Beschickern und Beschickern weiterhin viel Erfolg und gute Geschäfte auf

„Typisch Verbotskultur! Einige wenige stört's, aber alle sollen danach tanzen!“

– Moderator Daniel Sievecke

Libori. Daniel Sievecke lobte bei seiner Überleitung das Schaustellerfrühstück generell. Dessen Geheimnis sei, dass hier vor Ort Herausforderungen und Nöte der Be-

schicker angesprochen werden könnten und die richtigen Adressaten vorfänden.

Landrat Christoph Rütter lobte Albert Ritter für seine sehr deutlichen Worte während Corona, bei den Zu-

„16 € Mindestlohn auf dem Oktoberfest“: Kirmes muss bezahlbar bleiben, das Geld (Anm.: die Kosten) muss aber auch wieder hereinkommen.“

– Fraktionsvorsitzender der CDU, Dr. Carsten Linnemann

sammenkünften habe man sich immer bestens verstanden. Ritter habe eine Menge bewegen können für die Schausteller in NRW und speziell in Paderborn. Das erfolgreiche Nachsteuern nach den vorausgegangenen schwierigen Jahren sei gut gelungen. Auch nach dem aktuellen Polizeibericht sei es relativ ruhig auf dem Platz gewesen, dennoch dürfe man eine potenzielle Gefahr nicht wegdrehen. Über die „Wiedergeburt“ des Paderborner Flughafens zeigte sich Rütter besonders erfreut – im Übrigen sei er stolz, Mitglied dieser Gemeinschaft (zum Wohle Liboris) zu sein.

Auch vom neuen Vorsitzenden des Paderborner Schaustellervereins, Bethel Thelen, kamen zunächst Worte des Dankes an Daniel Sievecke und Carsten Linnemann, (letzterem gratulierte Thelen zu seinem neuen Amt als CDU-Generalsekretär). Diese beiden setzten sich sowohl auf Bundes- als auch auf Landesebene für die Belange der Schausteller ein. – Den bisherigen Verlauf von Libori beurteilte Thelen trotz der Folgen der Sturmwarnung vom Montag als sehr gelungen. Nach einem insgesamt guten Frühjahr bereite den Kolleginnen und Kollegen die gegenwärtige Energiepolitik sowie die generelle Kostenstruktur und die Personalknappheit jedoch Sorgen. Als ein regionales Problem bezeichnete er die Steigerung der Bau-Abnahmege-



Das Foto im Anschluss an das Schaustellerfrühstück der Union anlässlich Libori hat eine über 30-jährige Tradition. Auch diesmal waren wieder einige Damen mit von der Partie.



bühren um satte 300 Prozent. Dies gelte insbesondere für den Paderborner Lunapark auf dem Maspornplatz. Es sei ein Unding, dass nicht mehr Größe und Höhe eines Geschäftes herangezogen würden, sondern alle über einen Kamm geschoren würden, was sich insbesondere bei kleineren Kirmessen und Schützenfesten als problematisch für die Beschicker erweise. – Im Übrigen wünsche man sich nach dem Vorfall während des Lunaparks eine grundsätzlich stärkere Polizeipräsenz auf dem Platz, damit sich Besucher generell sicher und wohlfühlen könnten. Sein persönlicher Wunsch sei, dass weiterhin alle Dinge fair und sachlich diskutiert würden und auch in Zukunft ein guter zwischenmenschlicher Umgang gepflegt werde.

Albert Ritter dankte für die Gratulationen zu seinem runden Geburtstag. Diese seien für ihn Anlass genug, um in den letzten zweieinhalb Jahren als DSB-Präsident nochmals kräftig Gas zu geben. – Libori sei überaus wichtig für Paderborn und die Schausteller – „In

„Wir leben in einer Zeit, in der unser Staat es manchmal nicht mehr hinbekommt, Menschen miteinander ins Gespräch zu bringen...!“

– Moderator Daniel Sievecke

dieser Stadt wird immer wieder Schulterschluss und Augenhöhe mit den Beschickern geübt!“, bemerkte der DSB-Präsident. Als allgemeine Probleme für seine Kollegen führte Ritter vor allem an, dass die Strompreissbremse beim Schaustellergewerbe nicht angekommen sei. „Wir produzieren Spaß, Freude und Kinderlachen, was gerade heute sehr wichtig ist und zahlen bis zu 74 Cent pro KW – das ist ungerecht, zumal von der Regierung für die Industrie sechs Cent pro KW angedacht sind!“ empörte sich Ritter. – Als zweites Thema führte er die aktuell von einigen wenigen Personen angeführte Debatte wegen angeblich sexistischer Bemalungen von Geschäftsfronten bzw. über die äußere Gestaltung von Schaustellergeschäften an: „Da läuft doch etwas falsch in unserem Staat?! Wem es nicht gefällt auf den Plätzen . . . es gibt keine Besuchspflicht. Im Übrigen sollte auch hier das Mehrheitsprinzip gelten. Es ist doch ein Unding, wenn Schausteller gezwungen werden ihre Fronten für hohe fünfstelligen Beträge umzugestalten. So etwas ist schlichtweg existenzgefähr-

dend . . . Da müssen wir das Maul aufmachen, denn. Regeln für das, was erlaubt ist und was nicht, finden sich im Strafgesetzbuch. Für Fröhlichkeit und Karikaturen holen jetzt Einzelne die große Keule raus . . . in diesen Fällen müssen wir Widerstand leisten, anstatt einer kleinen Minderheit hinterherzulaufen und damit die große Zahl unserer Besucher zu prellen.“

Eine neue alte Spießigkeit wie um 1900 dürfe sich nicht durchsetzen, fügte Ritter noch hinzu und wechselte zum Thema Feuerwerke, die auf jeden Fall erhalten werden müssten, zumal sie die Umwelt bewiese-

„Die Besucher bleiben durch die Almhütte länger auf dem Berg, das ist ein großer Gewinn für Libori.“

– Schausteller Jörg Stratmann

nermaßen nur geringfügig belasten. – Den von der Stadt München propagierten Mindestlohn von 16 Euro bezeichnete Ritter als unrealistisch und auch auf das Oktoberfest nicht anwendbar. Außerdem sei die gegenwärtige Personalsituation bei fast allen Reisenden äußerst angespannt.

Carsten Linnemann meldete sich in Sachen TV zu Wort. Gleich nach seiner Ernennung zum CDU-Generalsekretär habe man ihn in die rechte Ecke stellen wollen. Dabei habe Rechtsstaatlichkeit, wie er sie propagiere, rein gar nichts mit Rechtsruck zu tun. Linnemann wörtlich: „Wir sind aktuell in der Verantwortung, die die Gesellschaft zusammenzuhalten. Es muss Klartext ge-

„Die drei großen K, das sind Kirche, Kultur und Kirmes – sind einzigartig in Deutschland!“

– Bürgermeister Michael Dreier

sprochen werden, ohne andere zu verletzen. So werden Protestparteien wieder kleiner und die Etablierten werden wieder anziehen, dessen bin ich mir sicher. Wir müssen die Stimme sein für die Menschen in Deutschland, die sich an die Regeln halten!“ Des Weiteren rief Linnemann zum „Mut zur Lücke“ auf, indem er sagte, man müsse einfach mal etwas machen und probieren – was nicht klappe, könne man schließlich auch wieder

zurücknehmen. Im Übrigen werde in Berlin viel zu viel kaputtgeredet . . .

„Einfach mal machen“, passt zu keiner Berufsgruppe besser als zu unserer, betonte daraufhin DSB-Vize Thomas Meyer. Man müsse sich h e u t e Gedanken machen, wie man m o r g e n seine Brötchen verdienen wolle, unterstrich er.

Hans Otto Bröckling hinterfragte die Möglichkeit eines Feuerwerks für den Lunapark, der in den letzten beiden Jahren angezogen habe. Dies nutzte der Bürgermeister dazu, ihm gegenüber ein großes Dankeschön für die vielen Jahre als Vorsitzender des Schaustellervereins Paderborn zu sagen. Dreier wörtlich: „Dir und deinem alten Vorstand und auch dem neuen Vorstand alles Gute im Namen der Stadt Paderborn.“ Bröckling bezeichnete seinerseits seinen Nachfolger Thelen als den Richtigen auf dem richtigen Platz und wünschte ihm ebenfalls viel Erfolg zum Wohle der Gemeinschaft.

Zum Libori-Thema Nummer 1 in diesem Jahr meldete sich schließlich Jörg Stratmann, Betreiber der Almhütte. Der Besuch am ersten Wochenende sei auf Anhieb zufriedenstellend gewesen – allerdings hoffe er, dass künftig Musik bis 24.00 Uhr gespielt werden dürfe – ein heikles Thema, wie die Protagonisten von Libori auch in der Vergangenheit immer wieder angeführt haben.

„Der oftmals zitierte Kleine Dienstweg hat nichts mit Mauschelei zu tun, sondern unterstreicht, dass man in Sachen Libori vertrauensvoll zusammenarbeitet.“

– Moderator Daniel Sievecke

Das Schaustellerfrühstück 2024 war reich an Gesprächsstoff, der jedoch zu keinerlei Kontroversen führte, getreu dem Sprichwort „Einigkeit macht stark!“ Carsten Linnemann und Daniel Sievecke baten am Ende zum gemeinsamen Foto vor dem Wellenflug, eine seit Jahren geübte Tradition. Danach ging es für eine Reihe von Teilnehmern auf einen Platzbummel mit Linnemann und Sievecke, bei dem noch über das eine oder andere gefachsimpelt wurde.

Text und Fotos: Rainer Schulz ■

Carsten Linnemann „schlitzohrig“ im Rahmen seiner Begrüßungsworte:

„Ich freue mich jemand zu begrüßen, der im nächsten Jahr 50 Jahre Parteimitglied ist . . . 50 Jahre bei der SPD! . . . Herzlich willkommen Albert Ritter . . . das ist die einzige Krücke, die er hat, sonst ist er ganz in Ordnung.“

Dass Linnemann da die Lacher auf seiner Seite hatte, ist mal klar.

Hoch hinaus beim 50. Opladener Stadtfest

Ein echter Höhepunkt zum Jubiläum

In diesem Sommer war es endlich so weit und das traditionsreiche „Opladener Stadtfest“ in Leverkusen konnte vom 28. bis 31. Juli das 50. Jubiläum zelebrieren. Ein Anlass, der auch bei den Schaustellern großes Interesse hervorrief und so gab es über 400 Bewerbungen und am Ende schafften es über 60 Schausteller, dieses Fest im Herzen von Opladen zu einem Highlight für die unzähligen Besucher zu machen.

Den Mittelpunkt dieser ganz besonderen Kirmes, welche nur in den Jahren 2020 und 2021 durch Corona ausfallen musste und ansonsten immer für die Menschen da war, wie man von der Aktionsgemeinschaft Opladen (AGO) erfahren konnte, fand man wieder auf dem Marktplatz. Dabei zog sich die ganze Veranstaltung, die von vielen Aktionen begleitet wurde, bis in die Fußgängerzone hinein. Es gab einen Markt mit Kunsthandwerk und Trödel, einen verkaufslangen Samstag und sogar einen verkaufsoffenen Sonntag.

Die Vorteile, welche eine Kirmes in der Innenstadt bietet, kamen in diesem Jahr wetterbedingt ganz besonders zum Tragen. So leerten sich die Kirmesgeschäfte natürlich ziemlich schnell, wenn das Wetter wieder reichlich nass wurde, sie füllten sich aber auch direkt wieder, wenn die Sonne zurückkam. So konnte man festhalten, dass die meisten Besucher nicht beim ersten Schauer schon gänzlich verschwunden waren.

Tradition mit Herz kann man nur dazu sagen, dass die Bewohner der Seniorenwohnanlage „Upladin“, welche sich ebenfalls im Zentrum Opladens direkt gegenüber der Kirmes befindet, auch in diesem Jahr wieder einen Sonntagnachmittag hatten, an dem sie kostenlose Fahrten auf den Karussells, viel Freude an den Spielgeschäften, Schlemmereien und Getränken angeboten bekamen. Ein Highlight des Jahres, von dem sie noch lange zehren werden.

Nicht nur dies zeigt, dass es ein Fest war, welches wirklich alle Altersgruppen ansprach und somit viel Vergnügen für Kirmesfans in jedem Alter bedeute. Für die konnte Wilfried Hoffmann, wie angedeutet, auch in diesem Jahr ein buntes Portfolio an Höhepunkten präsentieren, was die Vielzahl an Gästen glücklich machte.

Was die Attraktionen angeht, muss man darauf verweisen, dass die Schaustellerfamilien zum Teil schon seit Jahrzehnten und sogar seit Generationen in Opladen dazu beitragen, dass es eines der Highlights des Jahres in ganz Leverkusen ist. Zu diesen Attraktionen zählte auch in diesem Jahr wieder „X-Force“ von der Schaustellerfamilie Klinge, wie aber auch der „Love-Ex-



Oben und unten einfach glücklich

press“ von Schaustellerbetrieb Kreft. Nicht fehlen dürfte natürlich ebenso der Scheibenwischer „Hip Hop Dancer“ der Schausteller Westenberg & Reinhardt.

Die kleinen Gäste waren ebenso im Fokus und konnten ihren Spaß vom Kinderkarussell „1001 Nacht“ vom Schaustellerbetrieb Frank Suermann bis zur „Sahara Rally“ von Meeß-Gusik haben oder sich an den vielen Leckereien erquicken, welche man auch bei „Guttmanns Mandel Stübchen“ in großer Vielfalt bekam. Wobei dies selbstverständlich nicht die einzige Quelle für süße Gaumenfreuden war, welche letztendlich ebenso die Großen anzog.

Auch ein echter Publikumsmagnet war der Autoscooter „American Dream“ von Gilbert Hoffmann, wo das Gewusel ständig groß war und dies natürlich bei den angesprochenen Regenpausen gleich noch viel größer wurde. Im Ganzen war auch dieser Jungschausteller mit der Kirmes sehr zufrieden, wie er im Gespräch erkennen ließ.

Ob Dosenwerfen, Greifer oder purer Spaß an den Schießbuden oder auch den Losbuden, auf dieser Ebe-



Grillfreuden bei „Dierichs Grillhütte“

ne wurde ebenso ein wirklich abwechslungsreiches und großes Angebot präsentiert.

Wurden die süßen Genüsse bereits erwähnt, konnte man es sich ebenfalls mit herzhaften Highlights gut gehen lassen. Eines war dabei die längst legendäre Chili-Cheese-Wurst, die man bei „Dierichs Grillhütte“ bekam. Diese Mischung der drei schmackhaften Komponenten bietet eine wahre Geschmacksexplosion, die man sich nicht entgehen lassen sollte.

Wer danach eine Erfrischung brauchte, dem bot sich eine feine Auswahl an verschiedenen Getränkeständen, wo man entspannt einkehren konnte. Dies bezog sich aber nicht nur auf das Angebot traditioneller Braukunst, man konnte ebenso bei einem leckeren Schlückchen Wein, zum Beispiel beim „Hofgut Hemmes“, die Seele baumeln lassen.

Baumeln lassen ist übrigens auch das perfekte Stichwort für das große und vor allem hohe Jubiläumshighlight der Veranstaltung, welches natürlich nicht unerwähnt bleiben darf. Zwar nicht aus der englischen Partnerstadt Bracknell, sondern aus Bielefeld, kam das britisch anmutende Highlight „Big Ben Tower“, der Kettenflieger von Schaustellerfamilie Krause. Bei einer Höhe von über 40 Metern konnte man sich so ein gutes Gesamtbild der Kirmes verschaffen und auch sonst sind die Daten des in diesem Jahr erbauten Hochfahrgeschäfts ziemlich imposant. Immerhin spricht man von circa 6.000 Brennstellen und einem Gewicht von 35 Tonnen.

Auch wenn das Wetter leider bei diesem Jubiläumsfest eher durchwachsen war, kann man von einer gelungenen und dem Anlass wirklich angemessenen Veranstaltung sprechen, welche nicht nur die Besucher glücklich machte.

Text und Fotos: Thorsten U. Hülsberg



Großer Andrang beim „American Dream“ von Gilbert Hoffmann



Ein Fest auch in der Opladener Fußgängerzone



Gut besucht auch „Guttmanns Mandel Stübchen“



„Love-Express“ von Kreft mit lieben Gästen

Das Mainfest 2023

Vom Ochs am Spieß bis Riesenrad

Die Stadt Frankfurt, wie aber auch die Frankfurter Schausteller sorgen dafür, dass es in der Mainmetropole unzählige feine Festivitäten zu den verschiedensten Anlässen und Themen gibt, was längst schon zu einer ganz eigenen Tradition geworden ist. Manche Feste haben dabei eine kürzere Geschichte und andere auch eine richtig lange, wozu man das „Mainfest“ vom 4. bis 7. August zählen muss.

Die Weihe der Dreikönigskirche am 23. Juli 1340, von der die Fischer und Schiffer des Mains in Frankfurt ihr Fischerfest ableiteten, womit sie „ihrem Fluss und seiner Gaben“ huldigten, ließ dort alles schon vor Jahrhunderten beginnen.

Dazu passt natürlich die Tradition des Fischerstechens, ein alter Fischerbrauch, wobei der beste Fischstand am Marktplatz im Fokus stand. Bei dem Lanzenturnier treffen zwei Mannschaften aufeinander, welche mit Hilfe einer Lanze versuchen, den gegnerischen Fischer vom Boot zu stoßen. Selbst heute noch ein Highlight.

Ein ganz anderes Thema, trotzdem ähnlich traditionsreich, ist selbstverständlich der Ochs am Spieß, womit man auch direkt ins bunte Vergnügen dieser besonderen Veranstaltung in Frankfurt einsteigen kann, welche jeweils am ersten Wochenende im August stattfindet.

Nicht nur Leckeres vom Ochsen bekam man am Römerberg geboten, einem guten Ausgangspunkt für eine schöne Zeit auf dem „Mainfest“ bot sich dort ebenfalls. Nicht nur das genannte, kulinarische Highlight bot „Zum Kuckuckswirt“ von Mike Roie, den man gegenüber dem legendären Balkon am Römer fand. Dort konnte man es sich aber auch sonst mit einer Vielzahl an Gaumenfreuden gut gehen lassen.

Was ebenso nicht fehlen dürfte, war Töpferkunst, die man beim Stand der „Töpferei Seifert“ fand. Etwas moderner und voll im Trend, wenn man Besonderes für die Kehle suchte, war das Ergebnis davon, wenn der Bembel auf Gin trifft, was man an diesem bedeutenden Punkt der Stadt auch entdecken konnte und zwar natürlich am Stand von „Bembel Gin“.

Nach so viel Tradition und wundervoller Geschichte empfangen einen auf dem Weg zu den Ufern des Mains auch erste klassische Fahrgeschäfte, wie „Feuerstein's Kinder-Karussell“. Es ist nicht so, dass man vom Römerberg hinab bis ans Mainufer nicht schon süße Leckereien gefunden hätte, aber am Mainufer empfing einen eine wahre Flut davon.

Am längsten rechten Nebenfluss des Rheins angelangt, gab es dort dann außerdem weitere Fahrgeschäfte und viele andere Highlights, welche man für eine gelungene Kirmes einfach braucht. Da dürfte die „Drift Zone“, der Superscooter von Ferling, genauso wenig fehlen wie der „Hip-Hop-Fly“ von Lagerin. Mit all dem hatten nicht nur die vielen Touristen, welche das



Willenborgs „Riesenrad 45M“ ist weithin sichtbar

Fest besuchten, mächtigen Spaß. Dies alles galt natürlich ebenso für den „Breakdancer“ von Schramm.

Man kann diese Liste der großen Kirmesfreuden selbstverständlich gerne fortsetzen, zum Beispiel mit dem Hopsler „Disco-Fieber“ von Schramm oder auch dem „Disco-Express“, der kultigen Berg- und Talbahn von Peter Roie. So langsam näherte man sich damit auch einer klaren Signatur dieses Festes an.

Im Hintergrund das „Riesenrad 45M“ von Willenborg, wo sich die Veränderung, wie man es ausrichtete, wirklich gelohnt hat, da es dem ganzen Fest einen perfekten Schliff in der Optik verleiht. Unmittelbar davor ein weiteres imposantes Highlight dieses Festes, der „Wellenflug“ von Thomas Roie, dem 1. Vorsitzenden des Schaustellerverbands Frankfurt Rhein/Main e.V., der sich im Gespräch, trotz der bekannten Witterungsbedingungen in diesem Sommer, sehr zufrieden zeigte.

Wen dann mittlerweile doch wieder der Hunger gepackt hatte, der wurde selbstverständlich am Mainufer ebenso gut versorgt, wo man „Fisch Levy“ genauso erwähnen kann, wie „Cocina Argentina – Grill & Wein“. Es war eben auch dort für jeden Geschmack etwas dabei und dies ebenso, was die Auswahl der Getränke angeht, wobei Apfelwein natürlich hoch im Kurs stand und dies nicht nur bei „Hausmann's Schänke“.

Neben all dem Beschriebenen, kam natürlich noch eine wirklich große Anzahl an Attraktionen von Spiel und Spaß hinzu, voran sich vor allem die Jüngeren erfreuten, wobei auch manche Großen das Kind in sich entdeckten. Eine gute Kirmes, ein gelungenes Fest, macht eben vieles möglich.

Text und Fotos: Thorsten U. Hülsberg



„Hessen-Hütte“ von Diestelkamp



Freude beim „Breakdancer“ von Schramm



„Wellenflug“ von Roie macht einfach Spaß



Für Hungrige: XL Burger von Hausmann



Unterm Riesenrad am Mainufer

Laggenbecker Kirmes – Eine Stadtteilkirmes ganz groß

Es ist Ende Juli, da heißt es im Ibbenbüener Stadtteil Laggenbeck wie in jedem Jahr wieder 3 Tage Rummel- und Spaß (29. bis 31.) vom Feinsten. Und wo andere Feste – gerade in Stadtteilen – hier und da schrumpfen, entwickelt sich in Laggenbeck langsam richtig was und wird stetig größer.

Daniel Runde von der Stadt Ibbenbüren, verantwortlich für die Kirmes in Laggenbeck und die Großkirmes in Ibbenbüren, war zufrieden mit der diesjährigen Ausgabe, auch wenn das Wetter wie bei vielen anderen pa-

ralle laufenden Veranstaltungen nicht ganz so mitspielte. Die Besucherzahlen haben gestimmt, man hat eine tolle Beschickung auf die Beine gestellt und auch die Schausteller wollen gerne wiederkommen. Erstmals konnte man in diesem Jahr ganze 6 Großfahrgeschäfte präsentieren. Neben den Stammbeschickern wie dem „Musik Express“ der Firma Meinecke und dem Autoscooter „Racing Cars“ von Tovar waren ebenfalls der Simulator „New World 3000“ von Böker sowie der Scheibenwischer „Super Dance“ von Braun wieder mit dabei. Nachdem der KMG-Propeller „Extrem“ von Karabeg im vergangenen Jahr seine Laggenbeck-Premiere feierte, war auch der in diesem Jahr wieder mit von der Partie. Abgerundet wurde das Angebot an Fahrgeschäften mit dem „Break Dance“ von Noack. Natürlich kamen die Kinder auch nicht zu kurz und fanden zahlreiche Kinderkarussells vor.

Da die Resonanz aller Verantwortlichen, der Schausteller und der Besucher aus Laggenbeck und Umgebung stimmten, ist es nicht verwunderlich, dass man auf diesem Erfolg weiter aufbauen möchte und die Kirmes 2024 noch ein wenig größer und spektakulärer werden lassen möchte. Wir sind gespannt!



Der „Super Dance“ von Braun



Der „Musik Express“ von Meinecke gehört zum festen Bestandteil der Kirmes in Laggenbeck



„Extrem“ von Karabeg war zum zweiten Mal dabei

Text und Fotos: Mirko Wolf ■

Schützenfest in Celle

Im Anschluss an die Schützenfeste in Goslar und Hannover war es wieder so weit, vom 14. bis 18. Juli lud das Schützenfest in Celle die Besucher zu 5 Tagen voller Fahrspaß und Feierei auf den Festplatz an der Hafensstraße ein.

Und das Schützenfest 2023 bot wieder einiges für die Besucher. Man merkt, dass seitdem das neue Marktmeisterteam um Robert Brettschneider und Benjamin Kleber am Werk ist, frischer Wind in die Veranstaltung gekommen ist und auch die Beschickung im Aufwind

ist. So ist es nicht verwunderlich, dass man Mitte Juli eine ausgezeichnete Liste an Fahr- & Laufgeschäften präsentieren konnte. Neu für Celle waren unter anderem der Tivoli-Orbiter „Beatbox“ von Nachtigall und das Laufgeschäft „Kaleidoskop“ von Böttger. Ebenfalls erstmalig dabei war die Geisterbahn „Zombie“ von Mario Steinbauer. Zum zweiten Mal dabei war der „Musik Express“ von Bomberka und auch der „Hip Hop Jumper“ von Stummer war wieder mit von der Partie. Zum festen Bestandteil des Schützenfestes und deshalb natürlich auch 2023 dabei waren der „Twister“ von Eick, der „Break Dancer“ von Dreher/Vespermann sowie der Autoscooter „American Dream“ von Thiliant. Abgerundet wurde das Fest durch zahlreiche Reihengeschäfte und natürlich den Kinderkarussells für die kleinen Gäste.

Alles in allem war das Schützenfest in Celle 2023 ein rundum gelungenes Fest, sodass es viele zufriedene Schausteller und Besucher gab. Auch die Veranstalter waren zufrieden mit dem Fest und so geht es an die Planung für das kommende Jahr, um das Schützenfest 2024 noch attraktiver zu machen – dann auf dem neu gestalteten Festplatz.



Klassiker wie der „Musik Express“ von Bomberka dürfen natürlich nicht fehlen



Gruselspaß garantiert in der Geisterbahn „Zombie“ von Steinbauer



Die „Beatbox“ von Nachtigall war zum ersten Mal in Celle dabei

Text und Fotos: Mirko Wolf ■



Volles Haus am „Break Dancer“ von Dreher/Vespermann



Treffpunkt der Jugend: Der „Hip Hop Jumper“ von Stummer

„Sinksenfoor“ 2023 sehr erfolgreich

Eines der größten Volksfeste in Belgien, wenn nicht sogar das größte, ist mit rund 150 Beschickern die „Sinksenfoor“ in Antwerpen. Sie wurde in diesem Jahr vom 27. Mai bis zum 2. Juli gefeiert und hat eine ordentliche Dauer mit gut einem Monat Spielzeit. Die Großveranstaltung geht ursprünglich zurück auf die Antwerpener Messe, die seit dem 13. Jahrhundert immer um Pfingsten herum stattfand. Ursprünglich war der Standort um die Sint-Walburgiskerk, im Burcht und auf der Werf zu suchen. Nach der Begradigung des Scheldeufers um 1875 befand sich der Jahrmarkt bis 1969 auf De Leien. In diesem Jahr zog sie wegen des Verkehrs in die stillen Zuiderdokken auf Het Zuid. Anlässlich des vierzigsten Jahrestages dieses Umzugs im Jahr 2009 schrieb der Radiomoderator und Kirmesenthusiast Michel Follet ein Buch über die „Sinksenfoor“. Doch die Kirmes sollte später auch noch ein weiteres Mal umziehen.

Im Jahr 2013 gab es richtig Ärger, denn sechs Bewohner der stillgelegten Zuiderdokken leiteten ein Eilverfahren ein, worin sie sich darüber beschwerten, dass die „Sinksenfoor“ eine zu große Lärmbelastigung verursachen würde und forderten, sie an einen anderen Ort zu verlegen. Doch vom ersten Tag an, als dies in den Nachrichten bekannt wurde, reagierten Tausende von Menschen sehr heftig darauf. Es wurden Petitionen gestartet, Facebook-Seiten erstellt und in Foren heftig diskutiert. Schließlich einigte man sich darauf, die Kirmes in den Jahren 2013 und 2014 am gewohnten Standort fortzuführen. Der neue Standort seit 2015 ist der ehemalige Rangierbahnhof Spoor Oost. Die Wahl der Stadt Antwerpen für die Spoor Oost war zunächst Anlass für Proteste seitens der Schausteller, doch wurde man sich später doch einig. Der neue Standort stieß jedoch wiederum auf Missmut aus der Nachbarschaft und die Bewohnervereinigung von Park Spoor Oost leitete ein Gerichtsverfahren ein. Dennoch ist es bis heute bei diesem Standort geblieben. Auf der einen Seite ist ein großes Gelände vorhanden, was auch verkehrstechnisch gut angebunden ist, allerdings gibt es auch Nachteile. Einer ist eine eher schlechte Parkplatzsituation. Es gibt zwar mehrere private Parkplätze, die aber



Eine große Achterbahn darf natürlich nicht fehlen

an gut frequentierten Tagen wirklich stark überlastet sind. Zum zweiten hat der Platz ein Problem und zwar ist der Untergrund sehr uneben. Schlaglöcher, Kopfsteinpflaster und die Schienen sind nicht nur Stolperfallen, sondern machen ein Vorwärtskommen mit Rollstuhl oder Kinderwagen zu einer echten Herausforderung. Manche Schausteller haben auf eigene Kappe Matten ausgelegt, aber das ist nicht platzdeckend. Da sollte der Veranstalter dringend nachbessern.

Bei der Beschickung bleibt im Prinzip kein Wunsch offen – obwohl es kaum Rotation bei den Fahrgeschäften und damit auch selten Neuheiten gibt.

Hier ein kleiner Auszug der Fahrgeschäfte:

„Air Maxx“ – Dotremont, „Autoscooter“ – Sonnaert, „Big Splash/Tiki Surf“ – Bufkens Attractions bvba, „Cake Walk“ – Roels bvba, „Caraiibes Folies“ – Besanger, „Crazy Palace“ – Bodet, „Crystal Planet“ – Trehout, „Deca Dance“ – Verwijck/Bufkens, „Elliott“ – Bodet, „Free Style“ – Goeminne, „La Suisse“ – Delforge, „Magic World“, „Move It“ – Van Herck, „Pirate Party“ – Peeters, „Polyp“ – Pailhe/Dotremont, „Rock & Roll“ – Simon, „Roller Coaster“ – Lapere/Bufkens Attractions bvba, „Rotor“ – Van Vught, „Roue Royale“ – van der Honing, „See Sturm Bahn“ – Lainez, „Shaker“ – Tantillo, „Take Off“ – Schmit, „Techno Power“ – Peeters, „Terror Factory“ – Vanderzeypen/Janssen), „Train Fantôme“ – Rousseaux, „Turbine“ – Heyblom/Pfusser – war am Sonntagnachmittag bereits komplett abgebaut, „Walking Dead“ – Dewingaerden, „Wild Mouse“ – Bufkens Attractions bvba, „Xtreme“ – Simon, „XXL“ – Dotremont und zwei Neuzugänge



Automaten soweit das Auge reicht

nämlich „The Tower“ – Ordelman (NL) und „V Maxx“ – Bodet.

Hinzu kamen zahlreiche Kinderfahrgeschäfte, ein großes Angebot an Ausspielungen und Gastronomiebetrieben. Von süß bis herzhaft war hier alles vertreten. Egal ob Zuckerwatte, belgische Waffeln, Burger oder auch Pommes, nach denen man allerdings etwas intensiver suchen musste.

Geöffnet war die Kirmes jeweils Montag, Dienstag, Donnerstag von 16 bis 00 Uhr, mittwochs und sonntags von 14 Uhr bis Mitternacht, freitags von 16 bis 1 Uhr und am Samstag war am längsten am von 14 bis zwei Uhr.

Im Programm sind neben einem Pink-Friday als Tag für die LGBTQ-Community, ein Kindertag jeweils mittwochs, bei dem es verschiedene Animation auf dem Platz gibt und am letzten Sonntag als Abschied satte Rabatte an allen Geschäften. Das war auch der bestfrequentierte Tag in diesem Jahr. Das können wir bestätigen, da es auch unser Besuchstag war – es war rappellvoll.

Es wurden insgesamt rund 900.000 Besucher während der Spielzeit gezählt. Man hat die Million zwar nicht geknackt und es waren weniger Besucher wie im letzten Jahr, was aber als Nach-Coronajahr kein geeigneter Maßstab ist, aber dennoch war es eine Topveranstaltung, mit der die Vielzahl der Teilnehmer zufrieden gewesen sein dürfte.

Text und Fotos: Dirk Schneeweiß



Es ist wirklich voll



Das süßeste Achterbahnvergnügen überhaupt – „Elliott“



Ein mittlerweile eher seltenes Fahrgeschäft – „Extreme“ ein Mondial Top Scan wirbelt umher

Van Canada naar de Indiase jungle



Het Belgische pretpark Bellewaerde heeft dit jaar twee nieuwe familieattracties aan zijn aanbod toegevoegd. De bedoeling was om iets nieuws te brengen voor de ganse familie, en dat is zeker en vast gelukt. De "Hampi" en "Pssht Station" gingen punctueel open voor het publiek bij de start van het seizoen 2023. Vanaf een grootte van 0.80 meter mag men in "Pssht Station" plaatsnemen, evenwel onder begeleiding van een volwassene.

Meer op pagina 30

Van oud naar nieuw



Het herontwerpen van oudere attracties zullen altijd plaatsvinden en zijn daardoor ook logisch, zeker als u ook de technologie moderniseert of reviseert.

In 1992 opende Intamin AG een indoor boomstamattractie in Bobbejaanland, die Indiana River heette. Alleen al het feit dat de wildwaterbaan in z'n geheel in één gebouw is verwerkt, was en is nog steeds een kleine zeldzaamheid. Het bevatte een Indiaas / Azteeks- en junglethema.

Meer op pagina 31

Inhalt



Van Canada naar de Indiase jungle..... 30

Van oud naar nieuw 31



Beste lezer,

we verheugen ons zeer dat u ons vakblad "Der Komet" leest en dat we u sinds begin 2021 ook een aantal artikelen uit voorbijgaande uitgaven in uw moedertaal kunnen aanbieden. Deze vertaalde artikelen verschijnen iedere maand in de laatste uitgave van de betreffende maand en worden zorgvuldig door ons uitgekozen. Mocht u echter suggesties hebben of een bepaald artikel, dat we (nog) niet hebben vertaald, graag in een volgende uitgave in uw moedertaal lezen, dan vernemen we dat natuurlijk graag. U kunt zich daarvoor heel eenvoudig in uw moedertaal richten aan onze "kundenbetreuning". Voor nu wensen we u alvast veel plezier bij het lezen van de artikelen, die we deze maand voor u hebben geselecteerd.



Van Canada naar de Indiase jungle

Tweemaal familietijd in het Bellewaerde

Het Belgische pretpark Bellewaerde heeft dit jaar twee nieuwe familieattracties aan zijn aanbod toegevoegd. De bedoeling was om iets nieuws te brengen voor de ganse familie, en dat is zeker en vast gelukt. De "Hampi" en "Pssht Station" gingen punctueel open voor het publiek bij de start van het seizoen 2023. Vanaf een grootte van 0.80 meter mag men in "Pssht Station" plaatsnemen, evenwel onder begeleiding van een vol-



De nieuwe "Pssht Station"

wassene. Deze attractie van het type "Barnyard" werd door de Italiaanse fabrikant Zamperla gebouwd en trakteert zijn passagiers op een rondje om de eigen as. De attractie werd opgesteld in het themagebied Canada in de buurt van de Shot'n'Drop-toren "Screaming Eagle" van Huss en de wildwaterbaan "Niagara" van Interlink. De tweede nieuwigheid, "Hampi" genaamd, werd geplaatst in het themagebied "India" en de decoratie van deze attractie weerspiegelt dit perfect. Het gaat hier over een "NebulaZ"-attractie, gebouwd door Zamperla, waarin men tamelijk snel op en neer gaat. Omwille van de schouderbeugel, die de passagiers op hun plaats houdt, dient men minstens 1.00 meter groot te zijn. Wie kleiner is dan 1.20 meter moet vergezeld worden van een volwassene.

De beide attracties werden perfect in de themagebieden geïntegreerd en zijn een mooie uitbreiding van het aanbod. Bellewaerde heeft trouwens nog verdere plannen voor het volgende seizoen. Actueel is men al bezig met de voorbereiding van de nieuwe attractie, een wildwaterbaan van de firma Intamin AG, die enkele bijzondere effecten zou hebben. Hopelijk dient hiervoor geen andere wildwaterbaan uit het park te wijken, want ze hebben allemaal hun eigen charmes. Tevens zou er ook nog een nieuwe kinderachtbaan komen, als vervanger van de reeds verwijderde keverbaan.

Tekst: Tatjana Gemüth
Foto's: Dirk Schneeweiß
Vertaling: David Detiège



"Hampi"



De passagiers hebben overduidelijk plezier

Van oud naar nieuw

Bye bye „Indiana River“ en welkom „Terra Magma“

Het herontwerpen van oudere attracties zullen altijd plaatsvinden en zijn daardoor ook logisch, zeker als u ook de technologie moderniseert of reviseert.

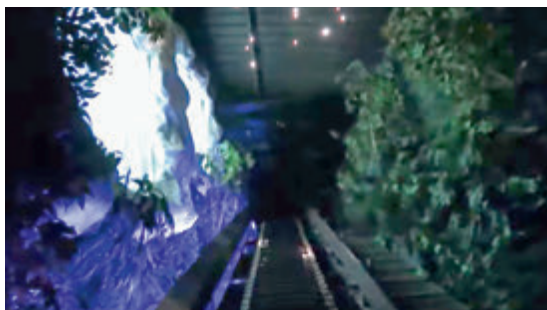
In 1992 opende Intamin AG een indoor boomstamattractie in Bobbejaanland, die Indiana River heette. Alleen al het feit dat de wildwaterbaan in z'n geheel in één gebouw is verwerkt, was en is nog steeds een kleine zeldzaamheid. Het bevatte een Indiaas / Azteeks- en jungle-thema. Er werd veel gewerkt met licht en foto's, maar ook met individuele figuren en animatronics binnenin de gigantische hal. Van buiten ziet alles er heel eenvoudig uit met bijpassende stenen en het grote logo. Zoals bekend kan er altijd meer, maar het paste allemaal bij het thema. Zoals al eerder vermeld, betreft het een boomstamattractie - dus varen er klassieke boomstammen door het 420 meter lange betonnen kanaal. U beklimt de attractie via een draaischijf, wat vrij ongebruikelijk is voor dergelijke attracties, omdat deze toegang veel ruimte in beslag neemt, hoewel het instappen hierdoor erg comfortabel is. Dan gaat het rechtstreeks naar de eerste helling, die eindigt in de eerste daling. Er zijn nog twee andere hellingen-afdelingen te overwinnen. De hoogste is de laatste van 10 meter hoog, die rechtstreeks in de draaischijf uitmond. U kunt tijdens de rit een of twee spatten water of zelfs een beetje meer van het water over u heen krijgen, zodat vooral in de zomer steeds weer langere wachttijden zullen ontstaan. De attractie heeft een capaciteit van zo'n 800 personen per uur. Waarom de attractie een nieuw thema heeft gekregen, valt alleen maar te gissen, ook al was een technische revisie zeker geen slecht idee na zo'n 30 jaar. Een nieuw thema zou niet nodig zijn geweest, want het huidige thema was al erg mooi en zou met weinig moeite aangepast kunnen worden. Het is zorgwekkend dat politieke discussies herhaaldelijk een rol spelen bij dergelijke beslissingen. Het is echter niet bekend of dergelijke overwegingen ook hierbij een rol hebben gespeeld.

Er werd in ieder geval drie miljoen euro uitgegeven om samen met het Belgische bedrijf KCC Entertainment Design een nieuw thema te creëren. Bij het thema „Terra Magma“ staat een vulkaan op een mysterieus



Ingang tot de „Terra Magma“ (ervaar het!)

Foto: Dirk Schneeweiß



De eerste en laatste helling zijn verschillend.



Foto: Dirk Schneeweiß



Artwork van de wildwaterbaan.

Foto: Bobbejaanland

eiland op de voorgrond, zoals de naam al doet vermoeden. Een afbeelding hangt nu schitterend in de hal. De laatste helling en afdaling heeft rechts en links gloeiende lava als designelement. U zou kunnen zeggen dat de afzonderlijke thema-elementen erg leuk uitzien, hoewel ze als geheel op de een of andere manier een rommelige uitstraling bezitten. Veel designobjecten passen op de een of andere manier niet helemaal bij het vulkaanthema en het verband is moeilijk te begrijpen. De voorkant van de hal is voorzien van een vuurtoren en de hal is rondom ontworpen in een kleurrijk maritiem stadsdecor, dat waarschijnlijk bedoeld is als decor voor het eiland waarop de avonturiers zullen stranden. Tijdens de reis overwint u een storm, die wordt gerealiseerd met projectie- en windeffecten, en een zeemonster.

Helaas krijgt u het gevoel dat het verhaal niet consistent genoeg en vooral niet duidelijk genoeg is doorgetrokken, maar desondanks lijken alle effecten op zichzelf best cool.

Wie weet wordt het nog een keer verbeterd? Kinderen langer dan 1 meter kunnen onder begeleiding van een volwassene ook genieten van de drie-minuten durende rit. Ondanks de kritiek is Terra Magma een leuke waterattractie die men graag wil beleven, zeker meerdere keren op een warme dag, en die perfect past binnen het attractieaanbod van Bobbejaanland.

Tekst: Tatjana Gemüth
Foto's: Dirk Schneeweiß



De nieuw geleverde hal waar de boomstammen doorheen slingeren. (ervaar het!)

Foto: Dirk Schneeweiß



Hal tot de „Indiana River“ – Tijden uit het reuzenrad perspectief. (ervaar het!)

Foto: Romina Fellingner

„Keine Annakirmes ohne Annaoktav“ ...

... so titelte die Dürener Zeitung und stellte den engen Bezug zwischen katholischem Glauben, der Festwoche der Heiligen Mutter Anna, die die Mutter der Gottesmutter Maria ist, und der in Düren gefeierten Annakirmes her. In der nahe des Festplatzes gelegenen St. Lukas-Pfarrkirche wird eine besondere Reliquie der Christenheit, die Kopfreliquie der Hl. Mutter Anna, aufbewahrt und verehrt. Mit Händen zu greifen ist die Verbindung zwischen Kirche und Kirmes in Düren, wenn am Annakirmes-Sonntag auf dem Festplatz die Heilige Messe gefeiert wird. Dieses Jahr geschah dies besonders intensiv, denn Schaustellerpfarrer Sascha Ellinghaus feierte gleich zwei Mal hintereinander am Sonntagmorgen, 30. Juli 2023, auf der Dürener Annakirmes Gottesdienst. So wurden bereits um 8.00 Uhr in der Frühe gleich zwei Altäre auf dem Kirmesgelände errichtet. Um 9.00 Uhr versammelten sich Schausteller und Familien vor dem Kinderkarussell der Familie Cremer, denn dort sollte auf dem Geschäft der Familie die nun 8. Generation der Familie, Eleni, mit vollem Namen Elisabeth Helene Arnoldine Cremer, Tochter von Celina



Cremer und Daniel Wegner, getauft werden. Dafür wurde extra ein Teil der Besatzung aus dem Karussell genommen, damit der Altar wirklich im Zentrum den Karussells Platz finden und zusätzlich mit einer geschnitzten Heiligendarstellung der Mutter Anna aus dem Besitz der Familie ergänzt werden konnte. Unter Orgelklängen und Gesang wurde die kleine Eleni in die Gemeinschaft der Christen aufgenommen.

Auch der Westdeutsche Rundfunk fand reges Interesse an der Taufe in der bunten Umgebung des Kinderkarussells und produzierte einen eigenen Beitrag über die Feier und die Bedeutung der Taufe für die Eltern und ihre Schaustellerfamilie. Der Beitrag wurde am folgenden Montag in der Lokalzeit des WDR ausgestrahlt und kann mittels des abgedruckten QR-Codes auch jetzt noch angesehen werden.



Zwei Gottesdienste im Stundentakt waren doch etwas zu ambitioniert. So begann die Heilige Messe auf dem Autoscooter der Familie Loosen mit etwas Verspätung, denn es dauerte doch ein wenig, bis der Altar vom Kinderkarussell wieder verräumt und der Neue fertig hergerichtet war. Mit Gläubigen aus Düren, der begleitenden Blasmusik sowie dem Ortpfarrer Otto von Danwitz, der mit Messdienern die Reliquie der Heiligen Mutter Anna mit zum Gottesdienst brachte, feierte Schaustellerpfarrer Sascha Ellinghaus die Heilige Messe in diesem Jahr unter dem Leitwort des Anna-Sonntags: „Heilige – Abbild der Heiligkeit Gottes.“ „Durch das Lebenszeugnis der Heiligen scheint ein typischer Wesenszug unseres Got-

tes hindurch, sodass wir an ihrem Leben, an ihrem Umgang, an ihrem Bekenntnis, etwas von der Größe und der Liebe unseres Gottes ablesen und von ihm verstehen können. Um also heilig zu werden, muss der Mensch nicht in erster Linie heroische Taten vollbringen, sondern er muss sich in erster Linie Gott mit seinem freien Willen zur Verfügung stellen, damit Gottes Handeln durch ihn sichtbar werden kann“, sagte Pfarrer Sascha Ellinghaus in seiner Predigt auf der Scooterplatte. „Wenn wir heute Morgen hier auf der Annakirmes in der Gegenwart ihrer Reliquien nun auf das Leben der Heiligen Mutter Anna schauen, bleibt ihr persönliches historisches Lebenszeugnis weitgehend im Dunkel, aber Licht fällt auf sie durch die nachfolgenden Generationen, durch ihre Tochter Maria und Jesus ihren Enkel, deren besondere Stellung in der Heilsgeschichte auf sie zurückgeht und sie zur strahlenden Frau des alttestamentlichen Glaubens macht, die als Großmutter Jesu und Mutter Mariens rein menschlich den Weg gebahnt haben wird, auf dem Gott durch die Erwählung Mariens zur Mutter Jesu die Geschichte der Erlösung weitergeschrieben hat. Die „historische“ Bedeutung aller Großeltern hat gerade noch Papst Franziskus zum Welttag der Großeltern in seiner Predigt hervorgehoben: „Der Herr hofft, dass die Jungen durch die Begegnung mit ihnen den Auftrag annehmen, die Erinnerung zu bewahren, und dank (der Älteren) das Geschenk ih-



rer Zugehörigkeit zu einer größeren Geschichte erkennen. Die Freundschaft eines älteren Menschen hilft einem jungen, das Leben nicht auf die Gegenwart zu reduzieren und sich daran zu erinnern, dass nicht alles von seinen Fähigkeiten abhängt. Für die älteren Menschen wiederum eröffnet die Gegenwart eines jungen Menschen die Hoffnung, dass das, was sie erlebt haben, nicht verloren geht und dass sich ihre Träume erfüllen werden.“ Die Gabe der Großzügigkeit, die eine besondere Gabe der Großeltern ist, dürften sie heute im Blick auf das Kirmesgeld für ihre Enkel gerne walten lassen, schloss Pfarrer Ellinghaus die Predigt mit einem Augenzwinkern!



**KATHOLISCHE
CIRCUS- UND
SCHAUSTELLER-
SEELSORGE
IN DEUTSCHLAND**

WWW.KATH-SCHAUSTELLERSEELSORGE.DE

KONTAKTADRESSEN

Sie möchten Ihr Kind taufen lassen ?
Ihr Geschäft segnen lassen ? ...
Ihr Kind zur Erstkommunion oder
zur Firmung führen ?...Sie möchten
heiraten ? ... oder haben sonst
ein Anliegen ? **RUFEN SIE UNS AN!**

**Katholische Circus- und
Schaustellerseelsorge
der Deutschen Bischofskonferenz**
Godesberger Allee 125 · 53175 BONN
Tel. +49 228 2439-402
buero@kath-css.de
Sekretariat: mo. - fr. 10 bis 12 Uhr

**Pfarrer Sascha Ellinghaus
Nationaleseelsorger**
+49 172 276 55 28
webmaster@kath-css.de

www.facebook.com/Schaustellerseelsorge

KATHOLISCHE CIRCUS- UND SCHAUSTELLERSEELSORGE DER DEUTSCHEN BISCHOFSKONFERENZ
NATIONALESEELSORGER PFRARRER SASCHA ELLINGHAUS · WWW.FACEBOOK.COM/SCHAUSTELLERSEELSORGE · WWW.KATH-CSS.DE



**Herzliche Einladung
zur Mitfeier der
heiligen Messe
mit den Schaustellern
und Festwirten auf dem
Münchener Oktoberfest!**

WEITERE INFOS: WWW.KATH-SCHAUSTELLERSEELSORGE.DE
Musikalische Gestaltung:
Junge Domkantorei München
Leitung: Domkantor Benedikt Celler



Oktoberfestgottesdienst
DONNERSTAG, 21. SEPTEMBER 2023, 9.30 UHR IM MARSTALL-FESTZELT

AKTUELLES – VERBÄNDE – VEREINE

Kommen! Sehen! Staunen!

Neues Buch über Pützchens Markt

1814 erscheint die erste Anzeige einer mobilen Gastwirtschaft für Pützchens Markt: Eine Wirtin aus dem nahe gelegenen Niederdollendorf bietet in Pützchens ehemaligem Karmeliter-Kloster eine Table d'Hôte (Tagesgericht) an. Zwei aus den Jahren 1826 und 1837 überlieferte Standgeld-Tariflisten zeigen, wie vielfältig bereits das Markthandels- und Vergnügungsangebot in Pützchen ist. 1837 kündigt sich erstmals ein renommierter Zirkus mit einer bebilderten Anzeige an.

Das vorliegende Buch möchte nicht nur Eindrücke von der Entwicklung und dem Wandel des Vergnügungsangebots auf Pützchens Markt geben. Es stellt die Angebote auch in gesellschaftliche Zusammenhänge und ordnet sie dem Zeitgeist zu. Wo immer möglich, wird nach den Menschen geschaut, die hinter den Unternehmen stecken, die sich oder etwas zur Schau stellen. Ergänzend zu den Schaustellungen wird das gastronomische Angebot beleuchtet, soweit es sich

dabei um mobile Stand-, Buden- und Zeltbetriebe handelt.

Hierzu hat der Verfasser Dr. Michael H. Faber, Kulturwissenschaftler, Schausteller- und Jahrmaktforscher, sämtliche Bonner Zeitungen sowie zusätzliche Quellen vom Beginn des 19. Jahrhunderts bis 1938, dem letzten Jahrmaktfest vor dem Zweiten Weltkrieg, ausgewertet.

Das Buch erscheint voraussichtlich noch rechtzeitig zum Beginn von Pützchens Markt. Danach kann es über den Buchhandel bezogen oder direkt beim Verlag bestellt werden: verlag@bonnbuchverlag.de.

Michael H. Faber: Kommen! Sehen! Staunen! Pützchens Markt in Zeitungsanzeigen und -berichten vom frühen 19. Jahrhundert bis 1938. Bonn 2023, 167 Seiten mit 199 Abbildungen. ISBN 9783-948568-22-1. 24,80 Euro.



9. Berlin Circus Festival



„bitbybit“ des Collectif Malunés Foto: Kalimba/Collectif Malunés

Jedes Jahr im Sommer treffen sich die Freunde des zeitgenössischen Zirkus auf dem Tempelhofer Feld und besuchen die Vorstellungen der verschiedenen Artisten und Zirkusgruppen, die dieses Jahr aus Frankreich, Belgien, der Niederlande, Katalonien, Deutschland, erstmalig aus Italien und der Ukraine (mit geflüchteten Artistinnen der Kiewer Artistenschule) kamen. Vom 11. bis 20. August gab es täglich jeweils drei Aufführungen Open Air, im kleinen und im großen Zelt. Den Anfang machten Lone und La Campistany mit Kurzstücken auf der Open-Air-Bühne, im kleinen Zelt folgte Collectif Malunés und schließlich Fabbbrica C im großen Zelt. In den folgenden Tagen gab es neben zwei Kurzauftritten als Work in Progress von Künstlerinnen aus Kroatien und Brasilien das Gastspiel der Artistinnen aus Kiew mit ihrem Stück „Lyalka“, das mit einer Geschichte um eine Puppe Zirkus, Tanz und Theater vereint. Danach folgten als Kurzstücke „60 % Banana“ von Monki und „Ways of being ready“ von Hendrik van Maele. In den Zelten traten Knot on Hands mit „Brace for Impact“, La Bande à Tyrex mit ihrer Fahrradartistik, Collectif Rafale mit „Sanctuaire sauvage“, Overhead Project mit „My Body is Your Body“ und Andrea Salustri mit „Materia“ auf. Im zeitgenössischen Zirkus dominiert fast immer die Parterreakrobatik, beim Festival kamen Luftartistik, Zahnkraftartistik, Schleuderbrettakrobatik und Radartistik hinzu. So war für Abwechslung gesorgt und die verschiedenen Spielstätten sowie die Ausgestaltung des Platzes taten ein Übriges dazu. So gab es eine Tischtennisplatte, Minigolf und ein Wasserbecken, das von den Kindern bei dem schönen Wetter ausgiebig genutzt wurde. Auffällig ist, dass das



Die Truppe fabbrica C mit „bello!“ Foto: Veranstalter



Júlia Campistany Open Air am Trapez Foto: Dietmar Winkler

Festival so zu einem Familienvergnügen wurde, was beim zeitgenössischen Zirkus doch eher selten ist. Die Veranstalter Johannes Hilliger und Josa Kölbel haben das Festival und das Gelände im Laufe der Jahre immer weiter ausgebaut und der Zustrom zeigt, dass die Veranstaltung sich fest etablieren konnte. Das Festival, das auch bisher bereits Fördermittel erhalten konnte, wird auch für den Zeitraum 2024 bis 2027 weitere Förderung aus dem Fonds „Spartenoffene Förderung für Festivals und Reihen“ des Berliner Senats erhalten.

Wir konnten die ersten Vorstellungen sehen und stellten erfreut fest, dass die Leichtigkeit und der Humor vorherrschten statt bedeutungsvoller Schwere, bei der zumeist das Anliegen kaum erkennbar wird. „It happens“ der katalanischen Künstlerin Júlia Campistany und des Musikers Jose Manuel Villegas Raigón demonstrierte den schmalen Grat zwischen Erfolg und Misserfolg, Gelassenheit und Frustration. Als Metapher auf die Unsicherheiten des Lebens kann gelten, wenn die Artistin mehrere Anläufe und die Hilfe eines Zuschauers brauchte, um auf das Trapez zu gelangen. Nachdem sie erfolgreich Tricks wie Rückenwaage, Schulterstand und Rückenwelle absolviert hatte, zerbrach die Trapezstange und ideenreich verlief der Versuch, sie wieder zusammenzufügen. Natürlich triumphtierte sie schließlich und das Lachen und der Beifall der Zuschauer waren ihr gewiss. Als zweites Kurzstück auf der Open-Air-Bühne kam Luuk Brantjes aus der Niederlande mit einer eigenwilligen Konstruktion auf diese Bühne: Einem Podest mit Drehscheibe und einem Schleuderbrett. Tänzerisch bewegte er sich auf der Drehscheibe, um dann ein Gegengewicht auf dem Schleuderbrett zu befestigen, das den sonst notwendigen Partner ersetzen sollte. Er nutzte das Schleuderbrett dann erst mal als Wippe, auf der er umherrutschte, um am Ende einen Salto und eine Schraube zu vollführen. Das Programmheft erklärt dazu, dass er mit seiner Darbietung „das Alleinsein, die Selbstfindung und das „Wohlgefühl mit sich selbst“ würdigt. So kann man es interpretieren, aber die Artistik, die man sonst mit dem Schleuderbrett verbindet, kommt doch sehr kurz. Interessant bleibt der Versuch, als Solist eine Schleuderbrettnummer zu kreieren.

Auch das Collectif Malunés (Frankreich/Belgien), bestehend aus den Brüdern Simon und Vincent Bruynincks, nutzt eine ungewöhnliche Konstruktion für seinen Zahnkraftakt „Bitbybit“. Mit den Mundstücken verbinden sie ein langes, später auch ganz kurzes, Drahtseil an dem sie sich gegenseitig ziehen, einwickeln, es zur Luftartistik nutzen und verschiedene akrobatische Übungen vollführen. Sehr schön beispielsweise, wenn ein Partner wie eine Marionette per Mundstück bewegt wird. Das Publikum schwankte zwischen Erschrecken, wenn sie sich so in die Luft begaben, und Gelächter ob der komischen Situationen. Es ist ein Spiel im Spannungsfeld zwischen Anziehung und Abstoßen, Konkurrenz und Nähe, wobei allerdings der in einer Umarmung endende Schluss doch sehr lang gerät.

Mit „Bello!“ kamen vier Artisten, zwei Artistinnen und ein Schauspieler der italienischen Fabbbrica C zur Abendvorstellung ins große Zelt und füllten die Bühne mit akrobatischen Kapriolen. Es gab sehr schöne Übergänge zwischen den akrobatischen Figuren (Regie



Ebenfalls Open Air arbeitete Luuk Brantjes auf dem Schleuderbrett Foto: Dietmar Winkler

Francesco Sgro), die u. a. Dreimannhoch, Handstände auf den Partnern, Pyramiden, Sprung- und Wurfakrobatik zeigten. Es ist eine virtuose Akrobatik, die auch selbstironisch und humorvoll dargeboten wird. Zum Klamauk – der allerdings das größte Publikumsecho erzeugt – gerieten die skurrile Modenschau und die Tanzparodie in rosa Tutus. Da drängt sich der Verdacht auf, dass das Stück damit auf die abendfüllende Länge gestreckt wurde. Zwischen und teilweise parallel zur Akrobatik trug der Schauspieler (der aber auch streckenweise ins akrobatische Geschehen einbezogen wurde) die teilweise sehr langen Texte vor. Leider gelang nur selten eine Verbindung zu den akrobatischen Darbietungen und so blieb die Funktion dieser Texte beispielsweise über das Stehen in einer Warteschlange, einen Kinobesuch, Schlittschuhlaufen und einen kleinen Hund doch eher unklar. Es fehlte einfach die Korrespondenz zu der Artistik, um wirklich Sinn zu machen. Auch in diesem Stück geht es wieder um Nähe, Zusammenarbeit und dann wiederum Konkurrenz. Der Beifall des Publikums war überaus stark, aber die artistischen Leistungen verdienten ihn.

Es gibt mittlerweile mehrere Festivals und Auftrittsmöglichkeiten für die Vertreter des zeitgenössischen Zirkus, aber das Berlin Circus Festival ist ganz sicher ein Höhepunkt.

Text: Gisela Winkler ■



Der Komet

berichtet stets
aktuell über
das Geschehen
bei Show
und Zirkus!

TÜVNORD

Das Riesenrad für Ihre Winterveranstaltung!

Termine frei ab dem 31.10.2023

Ansprechende Beleuchtung



Geschlossen + klimatisiert



Großzügige Gestaltung



Lernen Sie das NEUE Mein Rad Baltica kennen:



mehr erfahren

- 50 Meter-Klasse (45 Meter reale Höhe)
- komplett barrierefrei
- 36 vollklimatisierte geschlossene Gondeln
- Modernes Beschallungssystem
- Windlastzone 4+
- Mehr Informationen auf www.riesenrad.de/baltica



1284



Barrierefreies Bezahlen

inklusive dem MeinFest Zertifikat für Ihre Wiesnbewerbung.



sumup.de/Oktoberfest



1190



Kirmestermine in Bochum



Gertrudiskirmes Wattenscheid	9. März – 17. März 2024
Osterkirmes Bochum	30. März – 7. April 2024
Frühjahrskirmes Bochum-Linden	3. Mai – 6. Mai 2024
Dorffest Harpen	16. August – 19. August 2024
Fliegenkirmes Stiepel	27. September – 30. September 2024
Herbstkirmes Wattenscheid	3. Oktober – 7. Oktober 2024

Informationen über Standgelder der einzelnen Veranstaltungen können bei der Bochum Marketing GmbH erfragt werden. Bewerbungen sind spätestens bis zum **15.11.2023** an die Bochum Marketing GmbH, Huestraße 21 – 23, 44787 Bochum, zu richten. Später eingehende Bewerbungen bleiben unberücksichtigt.

Bewerbungen müssen, um berücksichtigt zu werden, folgende Angaben enthalten:

1. Ständige Anschrift und Telefonnummer des Bewerbers/der Bewerberin
2. Art und Beschreibung des Betriebes
3. Maße des Betriebes einschließlich der erforderlichen Betriebseinrichtungen über alles
4. Stromanschlusswert des Betriebes in kW, Wasserbedarf
5. Anzahl mitgeführter Fahrzeuge und Wohnwagen
6. Ein aktuelles Foto des Betriebes

Eine Bewerbung begründet im Falle der Zulassung keinen Rechtsanspruch auf einen bestimmten Platz. Die Teilnahmebedingungen sind bei der Bochum Marketing GmbH einsehbar.



1244

GÜNZBURGER VOLKSFEST 2024

1287

Die Stadt Günzburg beabsichtigt in der Zeit

**von Freitag, 9. August,
bis einschließlich Sonntag, 18. August,**
das traditionelle nordschwäbische Volksfest durchzuführen.

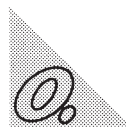
Bewerbungen von Schaustellerunternehmen sind bis zum **3. November 2023** mit genauer Angabe von Größe (Grundriss-Skizze), Energiebedarf, genauer Anschrift, Telefonnummer und E-Mail-Adresse sowie neuesten Bildern zu richten an:

Stadt Günzburg, z. Hd. Frau Fäßler, Schloßplatz 1, 89312 Günzburg

Bewerbungsunterlagen werden nicht zurückgeschickt. Es ist vorgesehen, dass alle ausgewählten Schausteller bis 29. Februar 2024 eine schriftliche Zusage erhalten.

Das Aufstellen von Bildschirm- sowie Geldautomaten wird nicht gestattet.

Sterkrader Fronleichnamskirmes 2024



*Das Kirmes-Erlebnis
im Herzen der Rhein-Ruhr-Region*

von 29. Mai bis 3. Juni 2024
im Stadtteil Oberhausen-Sterkrade

ACHTUNG: Bewerbungen sind schriftlich bis zum **31. Oktober 2023** zu richten an:
Stadt Oberhausen, Der Oberbürgermeister,
Bereich 2-4 Bürgerservice/Öffentliche Ordnung, 46042 Oberhausen.

Die Bewerbungen müssen für jedes Geschäft gesondert eingereicht werden und Angaben enthalten über:

- a) Vor- und Zuname sowie ständige Anschrift des Bewerbers/der Bewerberin,
- b) Art des Geschäftes mit genauer Beschreibung der Betriebsart, des Waren- und Leistungsangebotes,
- c) Flächenbedarf des Geschäftes (Zeichnung mit genauen Maßen über Frontlänge, Tiefe und Höhe einschließlich Kasse, Stützen, Vorbauten, Erker, blinde Fronten etc.) sowie – falls abweichend – den für den Aufbau benötigten Platz,
- d) Stromanschlusswert,
- e) Anzahl und Größe der mitgeführten Packwagen, Zugmaschinen und Wohn-/Campingwagen.

Den Bewerbungen ist ein aktuelles Foto des Geschäftes beizufügen. Eine Eingangsbestätigung ergeht nicht. Bewerber für die Sterkrader Fronleichnamskirmes 2024 können die Kriterien für die Zulassung zur v. g. Kirmes ab dem 2. Oktober 2023 bei o. g. Anschrift anfordern. Zulassungen werden nur im Rahmen des zur Verfügung stehenden Platzes ausgesprochen. Ein Rechtsanspruch auf Zuweisung eines bestimmten Standplatzes besteht nicht. Nach Abschluss der Veranstaltung werden eingereichte Unterlagen vernichtet.

1318

WITTEN 2024

1231

Für unsere nachstehend aufgeführten Veranstaltungen suchen wir attraktive Geschäfte aller Art:

Frühlingsvolksfest Annen
8. - 11. März

Wittener Himmelfahrtskirmes
9. - 13. Mai

600. Wittener Zwiebelkirmes
30. August - 2. September

Wittener Weihnachtsmarkt
21. November - 23. Dezember

Die Bewerbungen müssen enthalten:

Anschrift mit Telefonnummer, Art und Größe des Geschäftes, ein Geschäftsfoto sowie den benötigten Stromanschluss.

Bewerbungen – getrennt für jede Veranstaltung – sind bis zum 31. Dezember 2023 zu richten an:

**Stadtmarketing Witten GmbH,
Körnerstr. 8, 58452 Witten**

Der Eingang der Bewerbung wird nicht bestätigt und die Zulassung erfolgt in schriftlicher Form.



Bremerhaven

1274

434. Frühjahrsmarkt 2024 **170. Freimarkt 2024**
26.04. - 05. Mai 2024 **16. - 25. August 2024**

Bewerbungsschluss für beide Märkte: 30. Oktober 2023

Bitte bewerben Sie sich mit den üblichen Angaben zum Geschäft, einem aussagefähigen Foto des Betriebes, einer Kopie der Reisegewerbekarte sowie einer Kopie der Schausteller-Haftpflichtversicherung.
Auch online unter www.jahrmarkt-bremerhaven.de

Nicht fristgerecht eingehende und unvollständige Bewerbungen nehmen am Auswahlverfahren und am Restplatzvergabeverfahren nicht teil.

Maßgebend ist der Post- bzw. Mailzugang bei der Arbeitsgemeinschaft.

Die Bewerbungen begründen keinen Rechtsanspruch auf Zulassung oder Zuweisung eines bestimmten Platzes.

Wer bis zum 31. Januar 2024 keine Zusage in schriftlicher Form erhält, konnte leider nicht berücksichtigt werden. Absagen werden nicht mehr erteilt.

Senden Sie bitte Ihre Bewerbung an

**Arbeitsgemeinschaft Bremerhavener Märkte
c/o Uwe Zander, An der Arend 23, 27619 Schiffdorf**

Bitte beachten Sie:
Bremerhaven liegt in der WINDLASTZONE 4!

Frankenthaler Frühjahrsmarkt von 30. März bis 7. April 2024

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen und Angaben sind bis zum 01.12.2023 für den Frühjahrsmarkt an die

**Stadt Frankenthal (Pfalz)
– Bereich Ordnung und Umwelt –
Postfach 2023, 67227 Frankenthal (Pfalz)**

zu richten.

Die Zulassungen für zugelassene Bewerber werden für den Frühjahrsmarkt bis spätestens 31.01.2024 zugestellt.

Die Bewerbung begründet keinen Rechtsanspruch auf Zulassung zu den Veranstaltungen oder Zuweisung eines bestimmten Platzes. Die Standplätze werden unter dem Vorbehalt vergeben, dass eine Pandemie (Corona o. ä.) die Durchführung der Veranstaltung zulässt.

Bewerber, die bis zu dem angegebenen Zeitpunkt keinen Bescheid erhalten, können leider nicht berücksichtigt werden.

Es werden keine Absagen erteilt.

1270

Nürnberg 2024

Frankens größte Feste

Für jedes Geschäft und für jedes Fest sind gesonderte Bewerbungen einzureichen, die folgende Informationen beinhalten müssen:

1. Vor- und Zuname des Bewerbers und ständige Anschrift.
2. Der Bewerber erklärt mit der Abgabe seiner Bewerbung, dass er im Besitz der für den Betrieb seines Geschäftes erforderlichen Erlaubnisse (insbesondere einer Reisegewerbekarte) ist.
3. Abmessungen des Geschäftes – inkl. Höhe – **einschließlich** und **ohne** Stützen, Seitenklappen, Vor- und Anbauten (Grundfläche).
4. Verbindliche Fahr- bzw. Eintrittspreise bei Fahr- und Belustigungsgeschäften.
Für den Betrieb von Fotokassen ist ein gesonderter Antrag mit der Bewerbung einzureichen.
5. Programm mit Beschreibung der Darbietungen bei Schaugeschäften; bei Verkaufsgeschäften und Imbissbetrieben mit Warenangaben-Aufzählung (Bewerbungen mit allgemeinen Sammelbegriffen werden nicht bearbeitet); Nennung der Spielart und des genauen Warensortiments bei Spielgeschäften.
6. Lichtbild des Geschäftes und Grundriss. Für Stammbeschicker gilt dies nur bei Änderung des bisherigen Geschäftes.
7. Anschlusswerte für Licht- und Kraftstrom.
8. Anzahl und Größe der zur Aufrechterhaltung des Betriebs unbedingt erforderlichen Fahrzeuge (Mannschafts-, Wohn- und Werkstattwagen). Ebenso ist die Anzahl von Auflegern, Packwagen und Zugmaschinen anzugeben. Für diese Fahrzeuge steht ein gesonderter Platz zur Verfügung.
9. Verspätet eingehende Bewerbungen (Datum des Poststempels) werden nicht bearbeitet.
10. Für die Bearbeitung **einer** Bewerbung **pro Fest** erhebt die Stadt Nürnberg Gebühren nach dem Bayerischen Kostengesetz. Für jede Bewerbung ist ein Betrag in Höhe von 15,- Euro zu entrichten. Diese Gebühr kann mittels Überweisung an die **Sparkasse Nürnberg, IBAN DE50 7605 0101 0001 0109 41, BIC: SSKNDE77XXX, Verwendungszweck: Firma / Name des Geschäftes / Angabe des Festes** (FF2023 und/oder HF2023) oder mit Verrechnungsscheck erfolgen. Bewerbungen, für die keine Bewerbungsgebühr entrichtet wurde (Scheck oder Überweisung), werden nicht bearbeitet.

**Bewerbungen bis spätestens 30. September 2023 erbeten an:
Stadt Nürnberg, Bürgermeisteramt, Rathausplatz 2, 90403 Nürnberg.**

Persönliche Vorsprachen sind nicht erwünscht. Mit der Ausrichtung der Veranstaltung ist der Süd-deutsche Verband reisender Schausteller und Handelsleute e.V., Sitz Nürnberg, Bayernstraße 100, 90471 Nürnberg, beauftragt. Für die Entscheidung über die Zulassung zu den Volksfesten sind die Vergaberichtlinien der Stadt Nürnberg maßgeblich, die im Büro des Schaustellerverbandes eingesehen werden können.

Stadt Nürnberg – Der Oberbürgermeister

Frühlingsfest

30. März bis 14. April 2024

Herbstvolksfest

23. August bis 08. September 2024



mit zahlreichen Rahmenveranstaltungen

Für das traditionelle 54. VOLKSFEST
29. Mai bis 02. Juni 2024

des Marktes **SCHÖNBERG** 1320

**STANDPLÄTZE für attraktive
Fahrgeschäfte zu vergeben!**
(Bitte Größe, kW und Fahrpreise angeben)

**Bewerbung bis
22. September 2023 an:** Markt Schönberg | Touristikbüro | Telefon +49 8554 960442
Marktplatz 16, 94513 Schönberg | Mail josef.suess@vg-schoenberg.de

Bewerbungsschluss: 31.10.2023!

STADT MÜNSTER

Volksfeste „Send 2024“ in Münster!

Frühjahressend: 02.03. – 10.03.2024
Sommersend: 18.07. – 22.07.2024
Herbstsend: 26.10. – 03.11.2024

Details zur Veranstaltung und zum
Ausschreibungsverfahren finden Sie im
Internet unter:

[www.stadt-muenster.de/send/
hinweise-fuer-schausteller.html](http://www.stadt-muenster.de/send/hinweise-fuer-schausteller.html)



Foto: Presseamt Münster/ Joachim Busch

Lohrer Spessartfestwoche

26. Juli bis 04. August 2024

Bewerbungen beschickereigener und attraktiver Schausteller- und Jahrmartgeschäfte mit familienrechter Preisgestaltung sind mit aussagekräftigem Bewerbungs- und Bildmaterial für jedes Geschäft getrennt einzureichen.

Die Bewerbungen müssen mindestens folgende Angaben bzw. Anlagen enthalten:

1. Vor-, Zuname, Telefonnummer, Hauptwohnsitz der Bewerberin / des Bewerbers und Eigentümerin / Eigentümers.
2. Bezeichnung des Geschäftes, Baujahr, aussagekräftiges Foto zum Zeitpunkt der Bewerbung (Frontansicht). Bei Fahrgeschäften genaue Bezeichnung der Fahrweise. Bei Verkaufs- und Auspielungsgeschäften Aufzählung der zum Verkauf / zur Auspielung vorgesehenen Waren und Gegenstände.
3. Anzugeben sind die Spiel-, Fahr-, Eintritts- und Verkaufspreise.
4. Ausmaße des Geschäftes im betriebsbereiten Zustand – Frontlänge, Tiefe und Höhe – einschließlich der Stützen, Seitenklappen, Vorbauten sowie detaillierter Grundriss – und Schnittplan im Maßstab 1:100.
5. Anzahl und Abmessungen der mitgeführten Wohn-, Pack-, Versorgungswagen, PKW und Zugmaschinen.
6. Notwendige Versorgung (Stromanschlüsse, Wasser- und Kanalanschlüsse).
7. Nachweis einer gültigen Ausführungsgenehmigung für fliegende Bauten.

Nicht fristgerecht eingehende und unvollständige Bewerbungen nehmen am Auswahlverfahren nicht teil. Die Bewerbungen begründen keinen Rechtsanspruch auf Zulassung oder Zuweisung eines bestimmten Platzes und werden nicht zurückgeschickt. Von persönlichen Vorsprachen bitten wir Abstand zu nehmen. Für die Zulassung gelten die Vergaberichtlinien der Stadt Lohr a. Main für die Zuteilung von Standplätzen auf der Lohrer Spessartfestwoche Teil 1, einzusehen auf Lohr.de/Spessartfestwoche.

Die Bewerbungen sind zu richten an die

Stadt Lohr a. Main, Hauptamt, Schlossplatz 3, 97816 Lohr a. Main.
Bewerbungsschluss: 15. Oktober 2023



STADT BAD KREUZNACH

BAD KREUZNACHER JAHRMARKT

vom 16. bis 20. August 2024

Zulassungsgesuche sind bis zum 01.11.2023 schriftlich bei der Stadtverwaltung Bad Kreuznach, Ordnungsamt, Brückes 2-8, 55545 Bad Kreuznach, einzureichen.

Später eingehende Anträge werden nicht berücksichtigt.

Alle Geschäfte müssen bis zum 15.08.2024 aufgebaut sein und können nicht vor dem 21.08.2024, 3.00 Uhr, abbauen.

Die Gesuche müssen enthalten:

1. Name und ständige Anschrift des Bewerbers.
2. Art des Geschäftes (aktuelles Farbfoto ist beizufügen).
3. Angaben über Frontlänge, Tiefe, Höhe, Stützen usw.
Bei Rundfahrgeschäften und Unterhaltungs- und Belustigungsgeschäften ist eine Grundriss-Skizze beizufügen.
4. Anzahl und Größenangaben der Wohn-, Pack- und Versorgungswagen.
Bei Wohnwagen mit Erker ist eine Grundriss-Skizze beizufügen.
5. Stromanschlusswerte in kW, getrennt nach Licht- und Kraftstrom.
6. Bei Imbissgeschäften eine abschließende Speiseliiste.
7. Bei Verkaufsgeschäften eine abschließende Warenliste.

Auf Verlangen der Verwaltung sind weitere Angaben zu machen oder Unterlagen vorzulegen.

Für die Bearbeitung der Bewerbung ist gleichzeitig mit der Bewerbung ein Bearbeitungsentgelt in Höhe von 15,00 EUR zu entrichten. Dieses ist zahlbar per Verrechnungsscheck oder in bar und wird auch dann nicht zurückgezahlt, wenn der/die Bewerber/in nicht zugelassen wird. Wird dieses Entgelt nicht entrichtet, findet die Bewerbung keine Berücksichtigung.

Zulassungen ergehen schriftlich und stehen unter der aufschiebenden Bedingung, dass der der Zulassung beigefügte privatrechtliche Vertrag über die Ausgestaltung des Benutzungsverhältnisses spätestens bis 15.03. des Veranstaltungsjahres an die Stadt Bad Kreuznach unterzeichnet zurückgesandt wird.

Bei der Abgabe von Speisen und Getränken ist §2 der Satzung der Stadt Bad Kreuznach zur Vermeidung von Einweggeschirr und -verpackungen, in dem das Mehrweggebot und das Verbot bestimmter Materialien geregelt ist, zu beachten.

Bad Kreuznach, den 27.08.2023

Stadtverwaltung Bad Kreuznach – Ordnungsamt –

1271

Da kannst du was erleben
Goslar | Vergnügen



Ausschreibung zum
**Schützen- und Volksfest
GOSLAR**
28. Juni bis 7. Juli 2024

Verbunden mit dem traditionellen großen Pott- und Krammarkt findet das Schützen- und Volksfest seit nunmehr über 800 Jahren erfolgreich statt. Nutzen Sie die Möglichkeit, sich bei uns zu bewerben.

Bewerbungen sind zu richten an:

Verein Volksfest Goslar e.V., Postfach 3447, 38634 Goslar
Bewerbungsschluss für Schausteller: 01. Oktober 2023
Bewerbungsschluss für Markthändler: 30. November 2023

Die offiziellen Ausschreibungsbedingungen können Sie im Internet unter: www.volksfest-goslar.de (Schaustellerinfos) herunterladen.

1283

Ausschreibung zum Gäubodenvolksfest Straubing

vom 09.08. bis 19.08.2024

Bewerbungen können bis spätestens **11.10.2023** unter der ausschließlichen Verwendung des offiziellen **Bewerbungsformulars** schriftlich, per Post oder Fax sowie über das Online-Portal unter www.ausstellungen-gmbh.de/Bewerbung-2024 bei der **Straubinger Ausstellungs- und Veranstaltungs GmbH, Am Hagen 75, 94315 Straubing**, eingereicht werden.

Die offiziellen **Ausschreibungsbedingungen** und das **Bewerbungsformular** können im Internet unter oben stehenden Link **heruntergeladen** bzw. bei der Straubinger Ausstellungs- und Veranstaltungs GmbH **angefordert** werden.

Im Übrigen gelten die Richtlinien für die Vergabe von Standplätzen für das Gäubodenvolksfest der Stadt Straubing.

Straubinger Ausstellungs- und Veranstaltungs GmbH, 17. August 2023



SR erleben

1282

KIRMES IN LINGEN

Ausstellungsgelände Lindenstraße

Frühjahrskirmes: Fr. 03.05. – Mo. 06.05.24

Herbstkirmes: Do. 03.10. – Mo. 07.10.24

GESUCHT WERDEN

attraktive Hoch- und Rundfahrgeschäfte
sowie Verkaufs-, Spiel- und Belustigungsgeschäfte.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen

bitte bis zum 30.11.2023 an:

Emslandhallen Lingen, Lindenstraße 24 a, 49808 Lingen (Ems)

1317

453. Blasheimer Markt vom 5. bis 8. September 2024

4 Tage Vergnügungs-, Gewerbe-, Geräte- und Kleintiermarkt

Bewerbungen sind zu richten an: **STADT LÜBBECKE, Bereich Ordnung und Soziales, Postfach 1453, 32294 Lübbecke** oder als E-Mail an: info@luebbecke.de

Bewerbungsschluss für Gewerbezeitzflächen: **31. März 2024**

Bewerbungsschluss für sonstige Flächen: **31. Oktober 2023**

(An diesen Terminen müssen die Bewerbungen **vollständig** bei der oben bezeichneten Adresse vorliegen. Bewerbungen, die bei einzelnen Vertretern der Stadt Lübbecke eingereicht werden und nach Bewerbungsschluss im Bereich Ordnung und Soziales eingehen, gelten als nicht fristgerecht eingereicht.)

Bewerbungen sind nach Geschäften getrennt einzureichen und müssen folgende Angaben bzw. Unterlagen enthalten:

- a) voller Name und vollständige Anschrift des Bewerbers
- b) detaillierte Beschreibung des Geschäftes bzw. des Warenangebotes
- c) Geschäftsmaße **einschließlich aller Über-, Vor- und Anbauten** (Frontmeter, Tiefe, Höhe)
- d) bei Fahr- und Belustigungsgeschäften: Grundrissplan im Maßstab 1:100
- e) **neuestes und aussagekräftiges Foto des Geschäftes**
- f) Anzahl der mitgeführten Wohn- und Packwagen, Zugfahrzeuge und Pkws
- g) Anschlusswerte für Licht- und Kraftstromanschlüsse sowie Angaben über am Geschäft benötigte Wasser- und Abwasseranschlüsse
- h) bei Belustigungs- und Showgeschäften: genaue Angaben zum Programm
- i) Ablichtung der (gültigen) Reisegewerbekarte oder der Gewerbeanmeldung

Die Bewerbungen begründen keinen Rechtsanspruch auf Zulassung oder auf einen Platz in bestimmter Lage oder Beschaffenheit. Zu- und Absagen erfolgen **ausschließlich** in Schriftform. Bewerber, mit denen bis zum 31. Mai 2024 kein Vertrag abgeschlossen wird, gelten auch ohne besondere schriftliche Benachrichtigung als nicht zugelassen.

Nach Bewerbungsschluss eingehende oder unvollständige Bewerbungen nehmen am Auswahlverfahren nicht teil. Gleiches gilt für Geschäfte, die bis zum Bewerbungsschluss nicht fertiggestellt oder nicht ausgeliefert sind. Fallen zugelassene Geschäfte aus, kann der Ausschuss für den Blasheimer Markt in begründeten Einzelfällen für diese Geschäfte Ersatzbewerbungen zulassen.

Hinweise:

1. Bewerber, die ihre Unterlagen bereits eingereicht haben, haben Gelegenheit, nach dieser Ausschreibung evtl. fehlende Unterlagen bis zum 31. Oktober 2023, für Gewerbezeitzflächen bis zum 31. März 2024, nachzureichen.
2. Die Bewerbungen werden im EDV-Verfahren erfasst und ausgewertet.
3. Die datenschutzrechtlichen Bestimmungen zur Verarbeitung der innerhalb des Bewerbungsverfahrens für den Blasheimer Markt erhobenen personenbezogenen Daten können Sie dem Informationsblatt gemäß Art. 13 Datenschutz-Grundverordnung (DS-GVO) unter www.blasheimermarkt.de entnehmen. Gerne stellen wir Ihnen auf Wunsch eine gedruckte Version des Informationsblattes gem. Art. 13 DS-GVO zur Verfügung. Bei weiteren Fragen zum Datenschutz wenden Sie sich bitte an die/den Datenschutzbeauftragte/n der Stadt Lübbecke.

1128

1298

Bayreuther Volksfest

Freitag, 17. Mai – Sonntag, 26. Mai 2024 (10 Tage)



Zur Durchführung eines einheitlichen und transparenten Bewerbungsverfahrens hat die Stadt Bayreuth am 08. Dezember 2015 Vergaberichtlinien für die Zulassung zum Volksfest beschlossen, die am 01. Januar 2016 in Kraft getreten sind. Mit der Organisation und Durchführung der Veranstaltungen ist die **Bayreuth Marketing & Tourismus GmbH** beauftragt.

Eine Bewerbung ist nur unter Verwendung des Bewerbungsbogens möglich. Dieser sowie die Vergaberichtlinien können im Internet unter www.bayreuther-volksfest.de heruntergeladen werden.

Zulassungsgesuche sind bis **02. Oktober 2023** schriftlich bei der Bayreuth Marketing & Tourismus GmbH für jedes Geschäft einzureichen. Maßgebend für die Fristeinholung ist der Eingangsstempel der Bayreuth Marketing & Tourismus GmbH. Bewerbungen ohne offiziellen Bewerbungsbogen, unvollständige Bewerbungen sowie nicht fristgerechte Bewerbungen finden keine Berücksichtigung. Mit Einreichung der Bewerbung erkennt der Bewerber die Vergaberichtlinien für die Zulassung zum Volksfest der Stadt Bayreuth an.

Der Eingang von Bewerbungen wird nicht bestätigt. Die Bewerbung begründet keinen Rechtsanspruch auf Zulassung oder einen bestimmten Platz. Über die Zulassung entscheidet die Stadt Bayreuth. Die zugelassenen Bewerber haben bis spätestens Ende Januar 2024 einen Vertrag mit der Bayreuth Marketing & Tourismus GmbH abzuschließen, der die näheren Einzelheiten des Benutzungsverhältnisses regelt.

Für die Bearbeitung der Bewerbungen ist pro Fest und Geschäft eine Gebühr in Höhe von 15,00 € unter Angabe des Geschäftsinhabers zu entrichten (Bayreuth Marketing & Tourismus GmbH, IBAN: DE90 7735 0110 0020 8851 74; BIC: BYLADEM1SBT). Eine Rückerstattung erfolgt nicht.

Bayreuth Marketing & Tourismus GmbH, Opernstraße 22, 95444 Bayreuth, volksfest@bayreuth-tourismus.de

Markt Verkaufsanhänger

4 Meter, geöffnet 8 Meter, Beleuchtung, ausziehbarer Tisch

Festpreis: 1.500€ · Telefon: 0157-31035689



78. Neuburger VOLKSFEST

vom 26. Juli bis 4. August 2024

Bewerbungen mit Bild, Angabe der technischen Daten und Anzahl der mitgeführten Fahrzeuge an:

Stadt Neuburg an der Donau, Ordnungsamt, Amalienstr. 54
86633 Neuburg an der Donau. Bewerbungsschluss: 30.9.2023.

Verkaufe Barockkettenflieger

Höhe: 9 Meter, Durchmesser: 18 Meter

TÜV Süd

Bei Interesse: Telefon 0171-6258630 · Preis: VHS

RHEDER KIRMES

mit Junggesellenschützenfest

23.–26.08.2024



Bewerbungsschluss: 30.11.2023

Stadtmarketing Rhede, Laura Peveling,
Rathausplatz 9, 46414 Rhede



www.rhede.de/kirmes

Zulassungen ergehen schriftlich bis zum 31.01.2024 – Absagen werden nicht verschickt –

Hofer Volksfest 2024

vom 26. Juli bis 04. August 2024

Anträge auf Zulassung sind bis zum 2. November 2023 an die **Stadt Hof, Fachbereich Öffentliche Sicherheit und Ordnung, Postfach 16 65, 95015 Hof**, zu richten.

Die Bewerbungen müssen enthalten:

1. Ständige Anschrift des Bewerbers
2. Beschreibung des Geschäftes, des Waren- oder Leistungsangebotes (ausführliche Schilderung)
3. Maße des Betriebes einschließlich der Stützen, Seitenklappen, Vor- und Anbauten sowie der sonstigen notwendigen Betriebseinrichtungen
4. Stromanschluss in kW
5. Angaben über die Anzahl der mitgeführten Fahrzeuge, Wohn- und Packwagen, sowie deren Maße
6. Angaben über die Fahr- bzw. Eintrittspreise bei Fahr-, Schau- und Belustigungsgeschäften
7. Ein Foto des Betriebes aus neuester Zeit

Nicht berücksichtigt werden Anträge, die verspätet eingehen und Anträge, die unvollständige oder unrichtige Angaben enthalten. Der Eingang von Bewerbungen wird nicht bestätigt. Durch die Bewerbung wird kein Anspruch auf Zulassung begründet. Zulassungen erfolgen ausschließlich schriftlich in Vertragsform.

Das Hofer Volksfest wird nach den Grundsätzen des Bürgerlichen Rechts durchgeführt. Im Übrigen gelten die Richtlinie für die Vergabe von Standplätzen beim Hofer Volksfest in der jeweils gültigen Fassung. Anträge für den Warenschnellverkauf sowie für die Abgabe von Gebrauchsartikeln finden keine Berücksichtigung.

Für die Bearbeitung jeder einzelnen Bewerbung erhebt die Stadt Hof Gebühren nach dem Bayerischen Kostengesetz. Für jede Bewerbung ist eine Bearbeitungsgebühr/Kostenvorschuss von 20,00 Euro fristgerecht bei der Stadtkasse Hof (IBAN: DE38 7805 0000 0380 0000 26, Sparkasse Hochfranken, BIC: BYLADEM1HOF) einzuzahlen. Nur bei einer Banküberweisung ist gewährleistet, dass die Bearbeitungsgebühr bei der Stadt Hof eingeht. Es wird deshalb abgeraten, den Bewerbungen Schecks oder Bargeld beizufügen. Bewerbungen, die ohne Kostenvorschuss eingehen, werden weder bearbeitet noch zurück gesendet.

Stadt Hof

Döhla, Oberbürgermeisterin

1293

1272



Ibbenbürener Großkirmes

30. August bis 02. September 2024

GRÖSSTE INNENSTADTKIRMES NORDWESTFALENS

&

Kirmes Ibbenbüren-Laggenbeck

27. bis 29. Juli 2024

**ACHTUNG NEU:
Bewerbungsschluss
01. Oktober 2023**

ZUSAGEN WERDEN BIS 15.11.2023 ERTEILT,
ABSAGEN WERDEN NICHT VERSCHICKT.

Alle Informationen unter
<https://kirmes.ibbenbueren.info>

ZU KAUFEN GESUCHT

Fahrgeschäft

Scheibenwischer

Hersteller KMG bevorzugt, Barzahlung.
Übernahme sofort oder nach Ende der Saison.

Zuschriften unter Nr. 1232 an den Komet.



Ausschreibung

1273

Heddendorfer Pfingstkirmes in Neuwied am Rhein

Das größte Volksfest am Mittelrhein

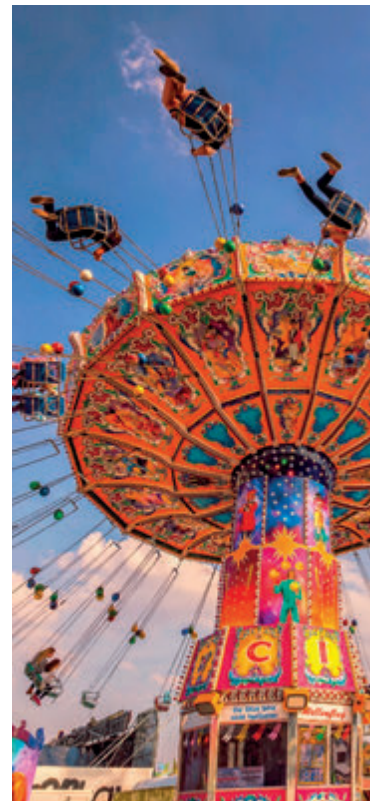
17.-21. Mai 2024

Zur Durchführung eines einheitlichen und transparenten Bewerbungsverfahrens hat die Stadt Neuwied Bewerbungsformulare und Vergaberichtlinien entwickelt. Eine Bewerbung ist nur unter Verwendung dieser Formulare möglich. Sie können im Internet unter <https://www.neuwied.de/bewerbung.html> heruntergeladen, unter pstoltze@neuwied.de als Datei, bzw. bei der Stadtverwaltung Neuwied mit einem adressierten und mit 1,60 € frankierten Rückumschlag angefordert werden.

Bitte richten Sie Ihre komplette Bewerbung mit aktuellem Bildmaterial schriftlich an: **Stadtverwaltung Neuwied, Amt für Stadtmarketing, Engerser Landstraße 17, 56564 Neuwied.** Bewerbungsfrist ist der **13.10.2023.** Maßgebend für die Fristenhaltung ist der Poststempel. Bewerbungen ohne offizielle Bewerbungsformulare und Bewerbungen per Mail können nicht berücksichtigt werden. Für jedes Geschäft ist ein separates Bewerbungsformular einzureichen.

Der Eingang von Bewerbungen wird nicht bestätigt, auch wird kein Anspruch auf Zulassung begründet. Zulassungen erfolgen ausschließlich schriftlich in Vertragsform. Es gelten die aktuellen Richtlinien für die Zuteilung von Standplätzen auf der Heddendorfer Pfingstkirmes.

Die genauen Zulassungskriterien entnehmen Sie bitte den Bewerbungsunterlagen.



IN MEMORIAM

Hans Gerd Bloëß †

Wir trauern um unser Ehrenmitglied Hans Gerd Bloëß. Er verstarb nach langer Krankheit am 18. August und hinterlässt eine große Lücke bei seiner Familie und bei uns im Verband. Auf den großen Plätzen, die er in ganz Deutschland mit seinen Fischläden bereicherte, wird er mit seiner guten Laune und immer einem Spruch auf den Lippen fehlen. Er liebte das Motorradfahren und im Anschluss das gesellige zusammensitzen mit den Kollegen. Du hast uns als Mensch und Arbeitskollege lange begleitet, nun bist du uns entgleitet. Keiner wird dich je bei uns vergessen. Als letzten Gruß
Schaustellerverband Lübeck u. Umgebung e.V.



WIR GRATULIEREN

Ursula Schwabe – 90 Jahre

Wir gratulieren unserer Vereinsschwester Ulla zu Ihrem 90. Geburtstag recht herzlich und wünschen Ihr ein gesundes, frohes neues Lebensjahr.
Frauenbund Germania Dortmund

Ilona Fischer-Vieth – 80 Jahre

Drei liebe Wünsche senden wir. Einer bringt ein Lächeln dir, einer ist für einen schönen Tag und einer, dass dich heut nichts ärgern mag. Zum Geburtstag viel Glück und einen unvergesslichen Tag. Wir wünschen unserem Ehrenmitglied zu ihrem Geburtstag am 2. September alles erdenklich Gute, dein
Frauenverein „Frohsinn“ Oldenburg

Otto Cornelius – 65 Jahre

Am 20. August feierte unser Vereinsmitglied Otto Cornelius seinen 65. Geburtstag. Zu diesem besonderen Jubiläum gratulieren wir dir recht herzlich und wünschen alles erdenklich Gute und viel Gesundheit.
Verein reisender Schausteller Ostfriesland e.V.

Jörg Vorlop – 65 Jahre

Am 17. August feierte unser langjähriges Mitglied Jörg Vorlop seinen 65. Geburtstag. Der Vorstand und seine Mitglieder wünschen dir alles Gute und noch viele erfolgreiche, zufriedene Jahre bei bester Gesundheit.
Landesverband Niedersachsen der Markt- u. Schaustellerbetriebe e.V.

Petra Burghard – 60 Jahre

Am 6. September feiert unsere Petra Ihren 60. Geburtstag. Wir wünschen Dir Glück, Erfolg, ein schönes Leben, immer soll's nur Freude geben.
Frauenbund Germania Dortmund

Ricardo Noack – 60 Jahre

Da haben wir es wieder – kaum dreimal gedreht und schon beginnt ein neues Lebensjahrzehnt. Lieber Ricardo, zu deinem 60. Geburtstag wünschen wir dir alles erdenklich Gute, vor allem Gesundheit und wir hoffen, du hast schöne Feierstunden im Kreise deiner Familie. Es grüßen Vorstand und Mitglieder des
Brandenburgischen Schaustellerverbandes e.V. Sanssouci

Heidi Störzer – 60 Jahre

Am 21. August feierte unsere Vereinsschwester Heidi Störzer ihren 60. Geburtstag. Liebe Heidi, wir wünschen dir von Herzen alles Liebe und Gute, viel Glück und Gesundheit zu deinem Geburtstag. Es grüßt dich dein Frauenverein Noris Nürnberg.
Frauenverein Noris Nürnberg

Gabriele Isken – 50 Jahre

Ein Lied auf den Lippen, ein Lächeln im Blick. Ein Herz voller Liebe und jeden Tag Glück. Zu Deinem 50. Geburtstag gratulieren Dir, liebe Gabi, Deine Vereinschwester vom
Frauenbund Germania Dortmund

Michael Mayr – 50 Jahre

„Das Geheimnis des Glücks ist, statt der Geburtstage die Höhepunkte des Lebens zu zählen.“ (Mark Twain) Herzliche Glückwünsche von deinem.
Schwäbischen Schaustellerverband e.V.

Antra Walz – 50 Jahre

Glück, Gesundheit und Freude sind das Wichtigste im Leben. Damit du auch die nächsten 50 Jahre glücklich leben kannst, wünschen wir dir nur das Allerbeste zu deinem 50. Geburtstag.
Deine Sachsenperlen

Geburtstagsliste

(* = Ehrenmitglied, ** = Ehrenvorsitzender)

Änderungswünsche können bis zum 15. eines Monats berücksichtigt werden. Vereine und Verbände, von denen wir länger als zwei Jahre nichts hören, werden aus der Geburtstagsliste genommen. Deshalb sollten wir auch dann informiert werden, wenn während des genannten Zeitraumes keine Veränderung eingetreten ist. Für fehlerhafte oder unterlassene Eintragungen übernehmen wir keine Haftung.

BLV – Bezirksstelle Aschaffenburg

12.9. Alfred Parr, 29.9. Michael Kopf.

Schausteller-Frauenverein „Zirbelnuss“, Augsburg

1.9. Elisabeth Aprill, 10.9. Renate Müller-Ebert*, 19.9. Sonja Brenner**, 23.9. Nadine Lang, 23.9. Carina Lutzenberger, 26.9. Angelika Kempfer, 29.9. Silvia Schwemm, Edeltraud Springer*.

Schwäbischer Schaustellerverband Augsburg

3.9. Helmut Kreis, Ricardo Wagner, 8.9. Manfred Winter, 10.9. Karl Neumüller, 12.9. Michael Müller, 21.9. Nadine Lutzenberger, 23.9. Louis Bartmann, 23.9. Carina Lutzenberger, 25.9. Erich Gaul, 26.9. Eugen Diebold jun., Angelika Kempfer, 27.9. Tobias Radi, 29.9. Michael Burghard.

Schaustellerverband Bad Kreuznach

9.9. Karl-Heinz Hölzgen, 12.9. Axel Ruoff, 13.9. Marcel Markmann, Valentin Mikli, 15.9. Benita Barth, 25.9. Mario Wingender jun.

Geselliger Verein der Schaustellerfrauen, Berlin

22.9. Elke Hirschberger, 28.9. Regina Hiller.

Schaustellerverband Berlin e.V.

1.9. Christian Laubinger, 2.9. Elke Hoffmann, 7.9. Karl-H. Hoffmann, 8.9. Ali Dinali, 9.9. Waltraud Philipp, 14.9. Laurence Blume, 18.9. Carmen Blume, 21.9. Ivonne Groß, 22.9. Felix Vespermann, 24.9. Mike Vespermann, 24.9. Andreas Horlbeck, 25.9. Marvin Pinkawa, 29.9. Michael Burghard.

Interessengemeinschaft Berlin-Brandenburgischer Schausteller e.V.

1.9. Ahmad Dahche, 7.9. Patrick Wollenschläger, 9.9. Jerome Mantau, 12.9. Sabrina Nölke, 25.9. Franz Mühldorfer.

Club reisender Schaustellerfrauen, Bielefeld

8.9. Patrizia Rasch, 22.9. Petra Oberschelp, 24.9. Klara Parpalioni.

Schaustellerverein Bielefeld

3.9. Gilbert Kaiser, 13.9. Andrew Marshall, 23.9. Torsten Engelbrecht, 25.9. Jürgen Tacke, 27.9. Miles Thelen.

Fußball- und Geselligkeitsverein Bitburg-Trier

3.9. Jakob Wolter, 13.9. Gabi Fähnts, 16.9. Annika Conrad, 17.9. Francy Sonnier, 18.9. Marie-Luise Sonnier, 22.9. Brigitte Roßkopf, 25.9. Mario Wingender, 30.9. Arno Bauer.

Brandenburgischer Schaustellerverband e.V. „Sanssouci“, Sitz Potsdam

9.9. Peter Sperlich, 21.9. Georg Lorenz.

Schaustellerverband Region Harz und Heide, Braunschweig

10.9. Thomas Bronsnyk, 22.9. Guido Ehlers.

Verband der Schausteller und Marktkaufleute Bremen e.V.

2.9. Juliette Gill Hirsch, Heiko Schierenbeck, 4.9. Bernd Heine, 7.9. Gerhard Keese, 11.9. Sabine Fischer, 13.9. Matthias Hacker, 16.9. Michaela Stehmeier-Wilkens,

18.9. Daniela Wendler, 20.9. Matthias Stummer, 22.9. Felix Vespermann, 26.9. Rafael Dziel, 26.9. Heiko Rosenberger, 28.9. Hubertus Kalesse, 30.9. Jan Fortmann.

Bremer Schausteller Frauenverein e.V.

1.9. Andrea Oeltjen, 2.9. Jill Weber, Laura Paßquali, 4.9. Franziska Benkovich, 6.9. Claudia Markmann, 6.9. Eileen Horlbeck, 8.9. Patrizia Rasch, 10.9. Celine Wöstmann, 11.9. Ursula Brutschi, 11.9. Sabine Fischer, 16.9. Dagmar Hensel, 16.9. Karin Weber, 18.9. Daniela Wendler, 20.9. Jasmin Langenscheidt, 21.9. Patrizia Rasch, 24.9. Susanne Robrahn.

Geselligkeitsverein der Schaustellerfrauen, Bruchsal

7.9. Edeltrud Blum

Mittelsächsischer Schaustellerverband, Chemnitz

2.9. Andreas Barnack, Peter Michael Manthee, 12.9. Carla Müller, 19.9. Bernd Schnabel, 22.9. Caroline Müller, 24.9. Winfried Krause, 26.9. Georg Pilz.

Rhein.-Westfäl. Frauenbund „Germania“, Dortmund

3.9. Marita Kötter*, 6.9. Petra Ende, 7.9. Ursula Schwabe*, 9.9. Mandy Höfling, 11.9. Sandy Mennecke, 15.9. Christiane Schäfer, 16.9. Michelle Schütz, 17.9. Billa Dietrich, 17.9. Sylvia Schwäke, 20.9. Joyce Winter, 21.9. Renate Kleuser*, 24.9. Klärchen Parpalioni*, 25.9. Patrizia Heitmann, 29.9. Anni Wendler*.

Schausteller-Verein „Rote Erde“, Dortmund

5.9. Karl-Heinz Wendler jr., 10.9. Hubert Schäfer sen., 11.9. Sandy Mennecke, Wesley Mennecke, 12.9. Maurice Mirke, 15.9. Christiane Schäfer, 16.9. Michelle Schütz, 20.9. Loraine Wendler, 21.9. Renate Kleuser*, 25.9. Patricia Heitmann, 29.9. Michael Burghard, 30.9. Joey Dapunt.

Geselligkeitsverein reisender Schausteller, Düren

2.9. Johann Barber, 26.9. Gerhard Suhr, 28.9. Helga Reins.

Geselliger Schausteller-Frauenverein, Düsseldorf

1.9. Inge Bruch, 10.9. Doris Loritz, 12.9. Henriette Loritz, 16.9. Ida von der Gathen, 25.9. Simone Raadschelders, 26.9. Carla Milcker, 30.9. Jeanette Kleuser.

BLV – Bezirksstelle Erlangen

4.9. Adam Kunstmann jr., 27.9. Alfred Störzer.

Frauenbund „Assindia“, Essen

10.9. Nanni Marschall.

Frauenbund „Mainperle“, Frankfurt

2.9. Dagmar Werum, 11.9. Roswitha Hausmann, 13.9. Birgit Kociok, 15.9. Christine Beutler-Lotz, 15.9. Andrea Feuerstein, 24.9. Melanie Markurth.

BLV – Bezirksstelle Fürth

2.9. Hans Henry, Romana Wolf, 4.9. Peter Urban, 7.9. Florian Nowak, 9.9. Siegmund Heimerl, 10.9. Claudia Schram, 14.9. Markus Harich, 14.9. Alexander Störzer, 16.9. Horst Dobler, 21.9. Kai Drliczek, 22.9. Marco Späth, 23.9. Adolf Lang, 28.9. Armin Grauberger, Georg Zinnecker.

Gelsenkirchener Schausteller-Verein

13.9. Timo Röber.

Schaustellerverein Gütersloh-Lippstadt

7.9. Raoul Krameyer, 14.9. Phillip Parpalioni, 17.9. Leonard Lemoine, 22.9. Johann Wimmer, 25.9. Andre Schulze, 30.9. Helmut Lönne.

Schausteller-Frauenverein „Westfalia“, Hagen

17.9. Sybilla Dietrich, 21.9. Renate Kleuser, 22.9. Bärbel Markutzki.

Hagener Schaustellerverein

3.9. Marita Kötter*, 13.9. Kai Schapals, 17.9. Sibylla Dietrich, 22.9. Bärbel Makutzki*.

Fachverband Schausteller Sachsen-Anhalt, Halle
21.9. Manuela Meyer-Junge.

Nordischer Frauenverein „Hammonia“, Hamburg

1.9. Angelika Möhlmann, 3.9. Erika Denk, 3.9. Annemarie Stey, 7.9. Gisela Winter, 11.9. Ursula Brutschi, 24.9. Ina Belli, 26.9. Sarah Burghard.

Hummel-Club Hamburg von 1931

19.9. Jens Lange, 28.9. René Rasch.

Landesverband des Ambulanten Gewerbes und der Schausteller, Hamburg

3.9. Annemarie Stey, 4.9. Franziska Benkovich, 7.9. Sven Siemsen, 10.9. Peter Paulsen, 10.9. Jordan Schmidt, 13.9. Christine Fellerhoff, 13.9. Carlo Swoboda, 14.9. Adriane Rasch, Emma Hemberger, 18.9. Pascal Heinen, 19.9. Jens Lange, 20.9. Thomas Buchholz, Matthias Stummer, 22.9. Felix Vespermann, 25.9. Catarina Shirley Laroche, 29.9. Heiko Breul, 30.9. Silke Friedrich.

Schaustellerverband Hamburg von 1884

4.9. Louisa Mantau, 7.9. Raoul Krameyer, 12.9. Horst Motz, 14.9. Bruno Bierbaum, 19.9. Maurice Hildebrandt, 21.9. Georg Lorenz, 22.9. Jan Veldkamp, Felix Vespermann, 24.9. Willi Clausen, Andreas Horlbeck, 25.9. Lutz Vorlop, 27.9. Dennis Mantau, 28.9. René Rasch, Holger Borchers, 30.9. Heidi Wohld.

Schaustellerverein „Hand in Hand“, Hamm

2.9. Lara Pasquali, Ewald Stippich, 5.9. Karl Heinz Wendler jun., 8.9. Patrizia Rasch, 9.9. Mandy Meyer, 13.9. Gustav Schneider, 15.9. Nils Kottmann, 18.9. Manuela Burghard, 20.9. Angela Stummer, Loraine Wendler, 21.9. Martina Stippich, 25.9. Peter Altrogge, 26.9. Sarah Burghard.

Frauen-Geselligkeitsverein „Kinzigperle“, Hanau

11.9. Rosi Hausmann, 15.9. Christine Beutler-Lotz*, 15.9. Andrea Feuerstein-Friedrichsen, 22.9. Ruth Keller*, 24.9. Melanie Markurth.

Herren-Kegelclub „Goldene Zehn“, Hanau

11.9. Hannimann Michel, 25.9. Herbert Mayer.

Niedersächsischer Schausteller-Frauenverein, Hannover

1.9. Renate Vorwieger, 14.9. Erika Böhm, 15.9. Heidi Römer.

Schaustellerverband Niedersachsen, Hannover

7.9. Christoph Eisermann, 13.9. Ulrich Neudahm, 17.9. Nicola Pastore, 22.9. Jürgen Kratzsch.

Mitteldeutscher Schaustellerverein, Herford

7.9. Roul Hermann Krameyer, 13.9. Andrew Marshall.

BLV – Bezirksstelle Ingolstadt

3.9. Helmut Kreis, 9.9. Christian Seitz, 16.9. Heiner Distel, 17.9. Ludwig Landwermann, 20.9. Thomas Bonrath, 23.9. Marianne Christ, 23.9. Helmut Hörmandinger, 23.9. Wolfgang Reichler, 29.9. Roman Ziegler.

Schaustellerverband „Barbarossa-Pfalz-Saar“, Kaiserslautern

10.9. Werner Sahn, 11.9. Elisabeth Bonneau, 15.9. Benita Barth.

Schausteller-Kegelclub „Lauterer Hechte und Sternschnuppe“,

10.9. Werner Sahn, 12.9. Andreas Knörr, 20.9. Romy Schwarz.

Schausteller-Frauenverein „Pfälzer Mädcher“, Kaiserslautern

7.9. Marianne Wepinski, 11.9. Elisabeth Bonneau, 15.9. Benita Barth, 16.9. Justine Jahr-Huber, 19.9. Katja Marker.

Schaustellerverband Kassel-Göttingen

5.9. Karl-Heinz Wendler, 13.9. Max Wunderle,
14.9. Chiara-Marie Berger, 23.9. Markus Erber,
30.9. Werner Wambold.

**Verband reisender Schausteller Pfalz
Landau/Neustadt**

7.9. Peter Hans, 12.9. Andreas Freitag,
13.9. Lothar Honecker.

Frauenverein „Isaria“, Landshut

24.9. Patricia Zinnecker, 26.9. Sabine Kraus.

Verein reisender Schausteller Ostfriesland, Leer

5.9. Klaus-Dieter Langenscheidt, Karl-Heinz Söhrich,
8.9. Kevin von Halle, Axel Wilken jun.,
11.9. Hans-Hermann Kemker, Steven von Halle,
13.9. Hini Hinrichs, 15.9. Manfred Wilken jun.

Schausteller-Frauen Bund Gemütlichkeit, Leipzig

11.9. Brigitte Pönitz, 30.9. Carola Kirchner.

Leipziger Schaustellerverein

3.9. Bianca Volklandt, Enrico Volklandt,
10.9. Mathias Wrase, 11.9. Brigitte Pönitz*,
21.9. Silvana Seiferth, 26.9. Michelle Seiferth,
30.9. Carola Kirchner.

Schaustellerverband Lübeck

6.9. Monika Meyer, 22.9. Jan Veldkamp sen.*

Frauenbund „Rheinperle“, Ludwigshafen

15.9. Benita Barth, 25.9. Simone Radschelders,
26.9. Sally Brückel-Koch.

Schaustellerverband Lüneburg und Umgebung e.V.

13.9. Carlo Swoboda, 20.9. Sabine Rasch.

**Verein selbständiger Gewerbetreibender,
Markt- und Messereisender, Magdeburg**

7.9. Andrea Siewiera, 30.9. Carola Kirchner.

Frauenbund „Meenzer Gold“, Mainz

11.9. Elisabeth Bonneau, Rosi Hausmann,
11.9. Roswitha Roskopf, 12.9. Sabrina Schmidt,
14.9. Eva-Maria Wingender, 15.9. Benita Barth,
24.9. Giesela Thoma.

Frauenbund „Einigkeit“, Mannheim

3.9. Jil Nier, 6.9. Claudia Markmann,
7.9. Edeltraud Blum, Erna Klingensfuß,
11.9. Andrea Nagel, 12.9. Sabrina Schmidt,
25.9. Tamara Marshall-Buntenbroich,
25.9. Simone Raadschelders, 26.9. Sally Koch,
26.9. Welda Heinen, 30.9. Jeanette Kleuser.

Mannheimer Schaustellerverband

9.9. Peter Hirsch, 12.9. Sabrina Schmidt, Otto Lehmann,
13.9. Jan Länge, 17.9. Franky Rick,
21.9. Stefanie Zimmermann.

**Damen-Schausteller-Kegelclub „Fortuna“,
Mannheim**

3.9. Jasmin Scherrle, 16.9. Christa Heinen,
26.9. Welda Heinen.

BLV – Bezirksstelle Memmingen

3.9. Helmut Kreis, 5.9. Klaus Grubart,
8.9. Manfred Winter, 24.9. Kerstin Münch.

Verein reisender Schausteller Minden-Lübbecke

19.9. Mirko Laubinger, 30.9. Fred Ahrend.

**Bayerischer Landesverband der Marktkaufleute
und der Schausteller, München
Fachbereich Warenhandel**

1.9. Florian Oberndorfer, 2.9. Marion Perl,
7.9. Markus Kaiser, 8.9. Gustav Hamburg,
8.9. Gerold Laurich, 17.9. Heidemarie Steindl,
20.9. Magnus Müller-Rischart, 26.9. Günter Noichl.

Frauenverein „Die gemütlichen Münchnerinnen“

5.9. Hediwig Obermair, 10.9. Mirjam Strobl,
13.9. Sandra Bretz, 17.9. Heidi Steindl,
22.9. Traudl Zürn.

Die Münchner Schausteller im BLV

2.9. Anja Kraus, 10.9. Juliano Agtsch, 14.9. Hugo Haas,
15.9. Sonja Eckl-Gruber, 21.9. Wenzel Bradac,
23.9. Rudolf Stey, Eduard Rosai,
25.9. Johann Alexander Schmid,
27.9. Heinrich Meister, 27.9. Fritz Kustatscher,
28.9. Stefan Schneller, René Rasch.

Frauenverein „Fleißige Biene“, Neumünster

24.9. Michaela Schaar.

**Schaustellerverband Schleswig-Holstein,
Neumünster**

9.9. Bernd Jensen, 10.9. Peter Paulsen,
14.9. Manfred Bierbaum, 21.9. Svenja Köster,
22.9. Jan Veldkamp, 24.9. Andreas Horlbeck,
27.9. Pascal Schaar, 30.9. Silke Friedrich.

Schausteller Männer Verein „Pinselclub Neumünster“

9.9. Bernd Jensen, 10.9. Peter Paulsen.

Schaustellerverband Nordhorn

4.9. Marcus Eylering, 20.9. Karin Kranz.

Süddeutscher Frauenverein „Noris“, Nürnberg

9.9., Angelika Lützelberger, 15.9. Michelle Wolf,
16.9. Ulrike Grauberger, 20.9. Beatrice Dreyer,
27.9. Elli Löbel.

Schausteller-Frauenverein „Frohsinn“, Oldenburg

1.9. Andrea Oeltjen, 2.9. Ilona Fischer-Vieth,
7.9. Barbara Lütjhe-Höfeler, 10.9. Celine Wöstmann
20.9. Jasmin Langenscheidt.

Schausteller-Frauenverein „Hasestrand“, Osnabrück

6.9. Marianne Hanstein, 8.9. Monika Hertz,
27.9. Jessica Deinert.

Schaustellerverband Weser-Ems, Osnabrück

6.9. Anton Scholle, 10.9. Heiner Heitmann,
23.9. Manfred Welte jun., 28.9. Hubertus Kalesse.

Ostfriesischer Schausteller-Frauenverein „Isabella“

8.9. Sybille Alberts, 20.9. Jasmin Schmidt,
30.9. Kerstin Kanzler.

Schaustellerfrauenverein „Einigkeit“, Ostfriesland

20.9. Margot Bergsiek, 24.9. Monja Steinbauer,
27.9. Jessica Deinert, 29.9. Christina Voß-Wilken.

Schaustellerverein Paderborn

10.9. Heiner Heitmann, Ludwig Landwermann,
15.9. Hans-Josef Bröckling, 16.9. Jürgen Perl,
16.9. Marlon Perl, 17.9. Nicola Pastore,
19.9. Ludwig Landwehrmann, 22.9. Andy Kohlwes,
24.9. Mike Vespermann, 30.9. Maria Steiger.

**Brandenburgischer Schaustellerverband
„Sanssouci“, Potsdam**

9.9. Peter Sperlich, 21.9. Georg Lorenz.

**Schaustellerverband Mecklenburg/Vorpommern,
Rostock**

9.9. Karina Thiede, 13.9. Maximilian Rathsack,
14.9. Mercedes Welte, 17.9. Konrad-Ernst-August Schultz,
22.9. Katrin Geisler, 23.9. Torsten Engelbrecht,
29.9. Birgit Grochla.

Thüringer Schaustellerverein, Rudolstadt

27.9. Luisa Ortelt, 23.9. Michael Ernst,
29.9. Olaf Götze.

Frauenbund „Saarstern“, Saarbrücken

10.9. Nicole Roie, 12.9. Britta Schneider-Hauck,
18.9. Jennifer Spangenberg.

Schaustellerverein „Soester Börde e.V.“

2.9. Ewald Stippich jun., 7.9. Kevin Stippich,
7.9. Roul Krameyer, 10.9. Hubert Schäfer,
13.9. Gustav Schneider, 15.9. Christiane Schäfer,
29.9. Michael Burghard.

Schaustellerverband Rhein-Ruhr-Wupper, Solingen

2.9. Claudia Schmidt, 14.9. Günter Ewald Darmann.

Schaustellerverband Ostbayern, Straubing

16.9. Richard Zimmermann, 19.9. Martin Fuchs.

Schwäbischer Frauenbund, Stuttgart

3.9. Jasmin Scherrle, 18.9. Natascha Winter.

Stuttgarter Schausteller-Frauenclub „Heiterkeit“

13.9. Iris Waschitzka, 14.9. Lisa Roth.

SNZ Geselligkeitsverein, Stuttgart

11.9. Sabine Schelkle, 30.9. Ingrid Roeske.

Schaustellerfrauenverein „Thüringer Herzchen“

26.9. Andrea Jacobi, 27.9. Luisa Ortelt.

Verein reisender Schausteller Mosel-Eifel, Trier

1.9. Inge Bruch.

Geselligkeitsverein „Fidelis“, Ulm

1.9. Timo Zöllner, 3.9. Helmut Kreis,
7.9. Adolf Gronen, 7.9. Christian von Berg,
8.9. Manfred Winter, 10.9. Karl Zaulig, Karl Neumüller,
11.9. Janusch Schoonheijm, 13.9. Nicolai Wittmann,
14.9. Alexander Störzer, 15.9. Werner Vogt,
16.9. Hubert Faller, 19.9. Oliver Bausch, Martin Fuchs,
20.9. Michael Peter Böhme, 21.9. Wolfgang Lochmann,
25.9. Bruno Frey, 27.9. Tobias Radi.

Frauenverein „Ulmer Spatz“

5.9. Emmi Schubert*, 12.9. Marina Geisler,
18.9. Natascha Winter, 23.9. Carina Lutzenberger,
29.9. Cinderella Winter.

Verein reisender Schausteller, Vechta

7.9. Jürgen Meyer jun., 27.9. Heinz Bokern,
27.9. Marvin Bokern.

Schaustellerverband Kreis Viersen e.V.

6.9. Vera Heintges, 12.9. Gregor Kamphausen,
17.9. Heinz-Walter Holz.

Frauenbund „Drei Lilien“, Wiesbaden

7.9. Ulla Stock, Marianne Wepinski.

Schausteller-Verband Wiesbaden e.V.

11.9. Michael Hart, 22.9. Kurt Laux.

Frauenverein „Ruhrperle“, Witten

19.9. Dagmar Bonner.

Schausteller-Vereinigung Witten e.V.

19.9. Dagmar Bonner.

Frauenbund „Nibelungen“, Worms

4.9. Nicole Junga, 6.9. Welda Heinen,
6.9. Claudia Markmann, 11.9. Rosi Hausmann,
12.9. Sabrina Schmidt, 14.9. Dora Sperrlich,
18.9. Carmen Blume, 24.9. Jona Luise Schubert,
25.9. Simone Radschelders, 28.9. Bea Scherdel.

Kegelverein „Wormser Backfische“

12.9. Sabrina Schmidt.

Schaustellerverband Worms-Wonnegau

17.9. Franky Kaiser, 26.9. Urula Welda Heinen,

Frauenverein „Sachsenperle“, Zwickau

8.9. Antra Walz, 12.9. Carla Müller.

*Familienanzeigen
Gratulationen
und Glückwünsche*

Die Familienanzeigen im „Komet“ gehören zum wichtigen Lesestoff, den der Anzeigenteil bietet. Der schnellste Weg, Verwandte und Bekannte über familiäre Ereignisse zu informieren, ist eine Anzeige in der einzigen und ältesten Fachzeitung für Schausteller und Marktkaufleute.

Der Komet Postfach 22 61 • 66930 Pirmasens
Tel. [063 31] 51 32-0 • Fax 3 14 80
E-Mail: info@komet-pirmasens.de



Er kommt wieder!

Mit ihm
können Sie
planen ...



Der neue Mehrjahreskalender
für die Jahre 2024 bis 2036 ist
ab September 2023 bestellbar.

1110 **AUTOMATEN CONTAINER**



GACK
Spiel- u. Freizeitgeräte GmbH

BRÜSSELER STR. 29 • BAD BENTHEIM • GERMANY
TEL: +49 (0)5924 789 70 • E-MAIL: INFO@GACK.DE **WWW.GACK.DE**



1017 Sachverständigenbüro für Fliegende Bauten

✓ Wertgutachten
✓ Schadensgutachten

0172 - 26 880 98
info@sv-brandt.de
www.sv-brandt.de



TEPE SYSTEMHALLEN

Satteldachhalle Typ SD10 (Breite: 10,08m, Länge: 21,00m)

- Traufe 4,55m, Firsthöhe 5,05m
- mit Trapezblech, Farbe: AluZink
- incl. Schiebetor 4,00m x 4,20m
- feuerverzinkte Stahlkonstruktion
- incl. prüffähiger Baustatik

Aktionspreis € 33.900,-
ab Werk Buldern; excl. MwSt. ausgelegt für Schneelastzone 2, Windzone 2, Schneelast 85kg/qm



Mehr Infos  **www.tepe-systemhallen.de** · Tel. 0 25 90 - 93 96 40

1106 **ONDRA** Bertazzon-Agentur Deutschland



B BERTAZZON

Autoscooter
Pferdekarussells
Musik-Express
Matterhornbahn
Wellenflieger
Kinderschleifen

Ingenieurbüro Dr. Roland Ondra GmbH
Telefon: (08231) 348069 www.ing-ondra.com

**Aktuelles finden Sie im „Komet“
36 Ausgaben im Jahr!**

Sachverständigenbüro Lucht

Personenzertifizierter Sachverständiger für Kfz-Schäden und Bewertungen sowie Schadenermittlung, Bewertung von fliegenden Bauten

Euro-Zertifikats nr.: ZN-2014-04-23-0401
Überwacht durch SVG Office GmbH – Certified Expert DIN EN ISO/EC17024
E-Mail: udo-lucht@t-online.de – Handy: 01 72 - 88 14 961

1109 **Dill** Sachverständigenbüro


Dill GmbH Weil wir es können.

Schadengutachten und Bewertungen für das Schaustellergewerbe
Tel. 02208 94 600 • Mobil 0171 777 9100 • www.sv-dill.de

1074 **Hinzen liefert Autoscooternetze!**

Netzrollen in allen Größen!

Firma Hinzen
Heydweg 7D · 6071 PT Swalmen
Telefon 0031 653-145003
E-Mail: Minushinzen0@gmail.com

Der Komet

als pdf-Download für Ihr Smartphone oder Tablet!

Immer und überall
AKTUELL!

Transparente Preise | Kostenloser Basis-Datencheck | Individueller Ansprechpartner | Umweltbewusste Produkte

www.druck-pirmasens.de
das Druckportal für preiswerten Qualitätsdruck

**Konzeption
Layout + Gestaltung
Druck**

KOMET
Druck- und Verlagshaus GmbH

Molkenbrunner Straße 10
66954 Pirmasens
Tel. 0 63 31 / 51 32-0
info@komet-pirmasens.de

Termingerechte Produktion | Von der Visitenkarte bis zur Plakatwand – alles aus einer Hand | Kostenfreie Lieferung